

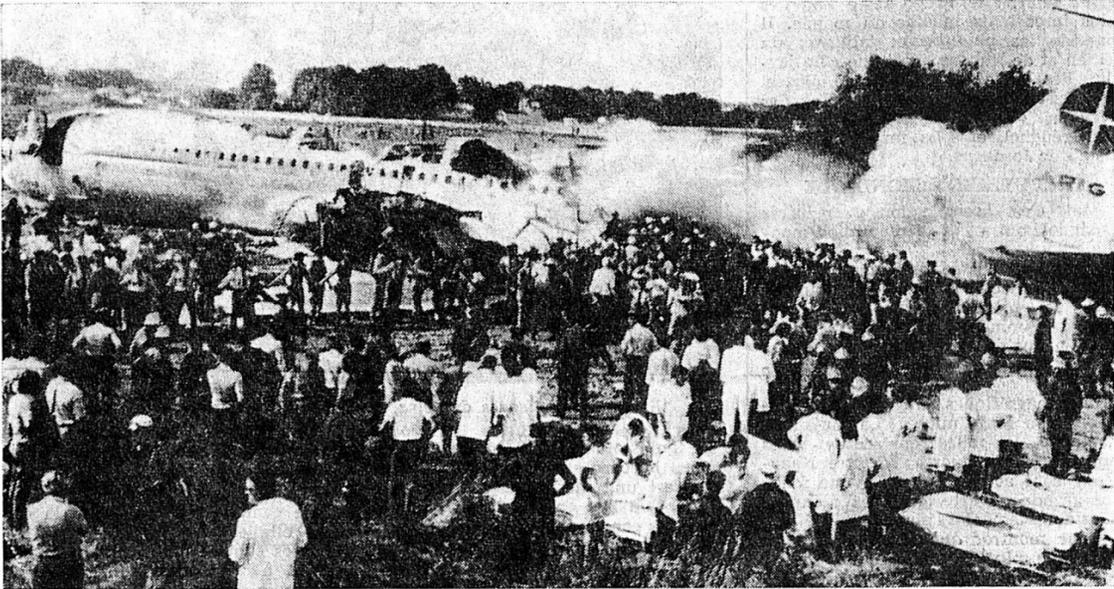
# L'IMPARTIAL

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

50 centimes

QUOTIDIEN NEUCHÂTELOIS ET JURASSIEN PARAISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

Administration (039) 21 11 35  
Rédaction



Des pompiers, des policiers et des sauveteurs autour de l'épave encore fumante du Boeing. (Bélino AP)

## Dans un champ d'oignons près de l'aéroport d'Orly Un Boeing brésilien s'écrase en flammes 122 morts et 12 rescapés, dont le commandant qui est indemne

Le Boeing 707 assurant la liaison quotidienne entre Sao Paulo et Paris, via Rio de Janeiro, s'est écrasé en flammes à 15 h. 15 hier dans un champ d'oignons à moins de dix kilomètres de l'aéroport d'Orly.

A 15 h. 03 son pilote, le commandant Gilberjo, seul rescapé indemne de cette catastrophe, qui a fait 122 victimes, avait signalé par radio à la tour de contrôle d'Orly: « Feu à bord ». Aussitôt la tour de contrôle avait déclenché l'alerte « rouge » pour un atterrissage en catastrophe imminent et elle avait donné au pilote l'autorisation d'atterrir immédiatement sur la piste normalement réservée aux décollages.

Mais, aussitôt après le message annonçant le feu à bord, l'appareil

perdit rapidement de l'altitude et il s'écrasa dans une immense gerbe de flammes.

### Brûlées vives

Les victimes ont péri brûlées vives attachées à leur siège. Les sauveteurs qui se sont très rapidement portés sur les lieux n'ont pu dégager que onze personnes encore en vie au prix d'efforts inouïs tant la chaleur de l'incendie était vive, l'appareil transportait en tout 134 personnes, dont 16 membres d'équipage. Les corps carbonisés des 122 victimes difficilement identifiables ont été transportés aux Funerariums de Villeneuve Saint-Georges et de Bry sur Marne. Parmi les douze rescapés certains ont été grièvement brûlés et ils ont été hospitalisés à Longju-

meau et à Necker. Le commandant de bord s'en est tiré avec seulement quelques égratignures.

SUITE EN DERNIÈRE PAGE

## Mort de Pablito Picasso

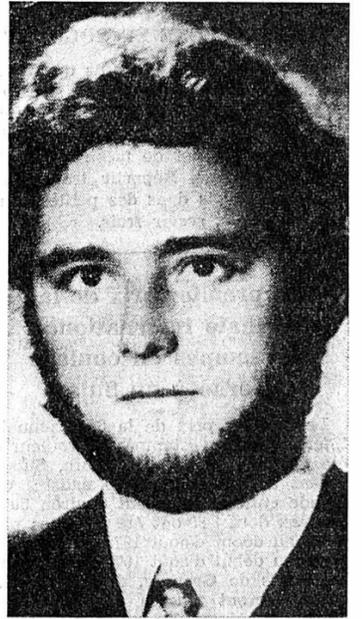
Pablito Picasso, 24 ans, petit-fils de Pablo Picasso est mort hier après une agonie de trois mois à la suite de l'ingestion d'une demi-bouteille de concentré d'eau de javel parce qu'il était désespéré de n'avoir pas été admis à rendre un dernier hommage à son grand-père sur son lit de mort. Le suicide lent de Pablito attire à nouveau l'attention sur les rivalités entre les descendants légitimes et il-légitimes du peintre, qui est mort près de Mougins le 8 avril dernier à l'âge de 91 ans.

Seul le fils légitime unique de Picasso, Paulo, 52 ans, et sa veuve, Jacqueline 46 ans, se trouvaient à la villa « Notre Dame de Vie » où il est mort. Ce sont eux qui se sont chargés de l'ordonnancement des obsèques au Château de Vauvenargues. Ce sont eux qui ont annoncé qu'ils donneront à l'Etat français la collection d'œuvres d'autres artistes réunie par le peintre. Ils ont en même temps affirmé que leur seul héritage serait constitué par les œuvres de Picasso que ce dernier avait conservées à Mougins (dont la valeur est très importante).

Le lendemain de la mort de Picasso, Pablito s'était présenté au château pour voir une dernière fois son grand-père. Un gardien lui avait refusé l'entrée de la villa sur ordre de Mme Jacqueline Picasso, dit-on, et Pablito avait regagné Vallauris où il vivait avec sa mère, Emilienne, et sa sœur Marina. C'est le lendemain matin qu'il avalait le liquide corrosif. Emilienne Picasso est séparée de

Paulo Picasso depuis plus de 15 ans, mais il n'y a pas eu divorce. Elle vivait avec ses enfants dans un état voisin de la pauvreté.

Pablito adorait son grand-père et avait lui-même tenté en vain, de devenir peintre. Il avait des rapports tendus avec Jacqueline Picasso et n'avait été admis que rarement dans la villa de Mougins depuis le remariage de son grand-père. (ap)



Pablito Picasso.

## Décriminalisation de l'avortement Aucune chance pour l'initiative du Grand Conseil neuchâtelois

— Par Hugues FAESI —

M. Furgler, chef du Département fédéral de justice et police, vient d'envoyer au titre de procédure de consultation aux gouvernements cantonaux, aux partis politiques et aux organisations intéressées, les propositions d'une commission d'experts sur l'interruption non punissable de la grossesse, en fixant au 31 octobre de cette année le terme de la consultation. Le projet contient trois solutions au titre d'alternatives. Les experts rejettent l'initiative du canton de Neuchâtel visant à abroger toute prescription sur la répression de l'avortement, et ils font de même au sujet de l'initiative populaire sur la décriminalisation de l'avortement déposée en décembre 1971. Parmi les trois solutions des experts, le chef du Département de justice et police

donne la préférence à celle qui introduirait les modifications les plus modestes en la matière.

### Les solutions en présence

La Commission d'experts présidée par le professeur Hans Schultz, pénaliste à l'Université de Berne, et composée de trente personnalités du monde de la science et de la justice pénales, de l'administration judiciaire, de la médecine, de la théologie et des professions sociales, a fait diligence, puisqu'elle est en mesure en quinze mois de proposer trois solutions possibles, tout en rejetant comme matériellement inacceptables l'initiative neuchâteloise et l'initiative populaire demandant l'abrogation des articles 118 et 121 du Code pénal.

Voici les trois variantes des experts: une solution du délai prévoyait que pendant les douze premières semaines, l'interruption de la grossesse serait non punissable si elle est faite par un mé-

decin. Deux solutions dites des indications seraient incluses dans une loi spéciale sur l'interruption non punissable de la grossesse.

SUITE EN PAGE 9

## Le moment est-il venu de...

Jusqu'ici les Etats-Unis gagnaient sur tous les tableaux. Lorsque le dollar était surévalué, ils en profitaient pour faire marcher la planche à billets et acheter tout ce qui est à vendre dans le monde. Lorsque la crise monétaire a éclaté ils ont volontairement laissé le dollar tomber, au point d'être actuellement sous-évalué. Ils engrangeaient ainsi de nouveaux bénéfices. Car l'affaiblissement monétaire leur permettait des prix de dumping pour leurs exportations.

Machiavélisme et égoïsme sordide, disent les uns.

Résultat d'une balance commerciale déficitaire, répondent les autres.

En fait il est probable que les origines du drame sont plus complexes et que si les accords de Bretton Woods ont sombré dans une inefficacité et une incohérence totales, la responsabilité n'en incombe pas exclusivement au grand pays qui a sauvé l'Europe et le Japon de la ruine et qui leur a permis de devenir ses concurrents les plus redoutables.

Ce qui est certain, en revanche, c'est que l'heure a sonné de mettre en commun les moyens nécessaires pour éviter un désastre monétaire mondial, qui ne profiterait ni aux USA ni à l'Europe.

Il semble, du reste, que de part et d'autre on l'ait compris. Soit en raison de faits anciens, soit en raison d'une situation radicalement nouvelle.

\*\*\*

En effet. L'événement qui a le plus frappé l'opinion au cours de la semaine dernière a été l'embargo

ou le contingentement décrété soudainement jeudi passé par le gouvernement américain sur les exportations de 41 produits agricoles, notamment le soja et les graines de coton, en attendant le blé.

Paul BOURQUIN

SUITE EN DERNIÈRE PAGE

## L'AVENIR DU DOLLAR

# Une formidable partie de poker

— Par C. HARTMAN —

Les experts monétaires des Etats-Unis et d'autres grands pays occidentaux ont engagé cette semaine une formidable partie de poker contre des joueurs particulièrement expérimentés — hommes d'affaires et spéculateurs internationaux — sur les grands marchés de devises. L'enjeu n'est rien de moins que l'avenir du dollar.

Les hommes d'affaires et spéculateurs ont à leur disposition davantage de capitaux, gagnés en partie lors de « parties » précédentes avec des dollars et des livres sterling.

Il est possible que les autorités monétaires aient maintenant de meilleures cartes, mais il reste à savoir lequel des deux camps aura les nerfs les plus solides.

Depuis deux ans le dollar perd de sa valeur par rapport au mark allemand, au franc français, au yen japonais, etc. Les gouvernements vont maintenant essayer de redresser le dollar.

Dans le passé, hommes d'affaires et spéculateurs ont pu vendre des dollars et des livres au prix artificiellement élevés des marchés officiels, pour acheter d'autres devises.

Depuis le mois de mars dernier, ces prix élevés n'existent plus, et les autorités n'achètent plus de dollars sur le marché.

### Un accord secret

Au cours du week-end dernier les dirigeants des banques centrales ont conclu un accord sur lequel ils gardent le secret. L'accord prévoit apparemment que les autorités américaines et européennes achèteront des dollars — mais on ne sait combien, ni à quel prix.

Le premier effet de cette décision a été de relever le cours du dollar.

Les hommes d'affaires et les spéculateurs vont maintenant essayer de deviner si les banques centrales vont continuer, et pendant combien de temps, à acheter des dollars ou si l'accord comporte une part de bluff.

Il se peut que la simple chance d'acheter des dollars suffise à retourner la tendance du marché. Mais il se peut aussi que les spéculateurs augmentent la mise auquel cas les banques centrales devront acheter d'importantes quantités de dollars. Si elles cessent leur intervention trop tôt, le cours du dollar retombera.

Les spéculateurs pourront alors utiliser leurs marks ou leurs francs français pour racheter des dollars à un cours inférieur, comme ils l'ont fait dans le passé.

Mais les autorités américaines et d'autres pays ainsi que de nombreux hommes d'affaires, estiment que la valeur réelle du dollar est supérieure à son cours actuel sur les marchés mondiaux. Si cela est vrai, les marchés financiers devront bien finalement reconnaître le fait.

Nul ne peut dire quand cela se produira. Le moment sera beaucoup plus proche lorsque le scandale du Watergate aura pris fin. Mais ce pourrait être plus tôt si la balance commerciale des Etats-Unis redevient positive.

Quand le moment viendra, ceux qui auront vendu leurs dollars à bas prix le regretteront sans doute. (ap)

**Arrestation  
d'un gynécologue à  
La Chaux-de-Fonds  
Assez d'hypocrisie**

Lire en page 3

## Notes D'UN PASSANT

Ou bien je me trompe fort, ou j'ai des raisons de constater que la Tschaux et Le Locle ne sont pas si dépeuplées que les autres années, à la période « bleue » des vacances.

On y rencontre, en effet, pas mal de gens, qui attendent sans doute pour mieux prendre leur élan. Pas mal de gars qui n'ont pas l'air d'être pressés de partir. Et pas mal de représentantes du beau sexe, bien décidées à nous faire apprécier et admirer leurs avantages. Ce qui fait que tout ça, quand il fait beau, a un petit air printanier assez réconfortant. En tous cas, que vous soyez à Tahiti ou à la Costa Brava, à Estavayer ou à Zermatt, ne vous en faites pas pour ceux qui restent. Ils conservent bon pied, bonne dent, et il ne leur manque rien pour se rincer l'œil...

En revanche, il paraît que les nouvelles prescriptions pour la circulation, fort approuvées par les piétons et qui ont, à quelques exceptions près, reçu l'approbation générale de ceux qui utilisent le Pod, n'ont pas encore pénétré dans la caboche de tous les conducteurs d'auto.

Ainsi, l'autre jour, un de ces chevaliers du volant, dont la naïveté est aussi proverbiale que son intellect réfrigéré, était arrêté et interpellé par un agent, au moment où il venait, une fois de plus, de commettre une erreur pensable.

— Alors, mon vieux, z'êtes aveugle ? Vous ne distinguez pas les couleurs ? Vous ne comprenez pas ce que vous indiquent toutes ces flèches, qui sont là pour vous avertir ?

— Ah oui ! M'sieur l'agent. Toutes ces flèches... Alors, il y a des Indiens ! Nom d'un chien je vais faire attention.

L'agent s'est demandé si le bizuth se moquait de lui. Mais lorsqu'il l'eut bien regardé, il s'est rendu compte qu'il s'agissait, vraisemblablement, du dernier des Mohicans.

Le père Piquerez

CINEMA - THEATRE - MUSIQUE - PEINTURE - SCULPTURE - LITTERATURE - MODE - JEUX  
**PAGE 2**  
 CINEMA - THEATRE - MUSIQUE - PEINTURE - SCULPTURE - LITTERATURE - SCIENCES - CUISINE - EDUCATION - MODE - JEUX  
 CINEMA - THEATRE - MUSIQUE - PEINTURE - SCULPTURE - LITTERATURE - SCIENCES - CUISINE - EDUCATION - MODE - JEUX  
 CINEMA - THEATRE - MUSIQUE - PEINTURE - SCULPTURE - LITTERATURE - SCIENCES - CUISINE - EDUCATION - MODE - JEUX  
 CINEMA - THEATRE - MUSIQUE - PEINTURE - SCULPTURE - LITTERATURE - SCIENCES - CUISINE - EDUCATION - MODE - JEUX

## Pour Madame

### Un menu

Salade de pommes de terre  
 Saucisson vaudois  
 Coupes de pêche et yogourt

### COUPES PÊCHE ET YOGOURT

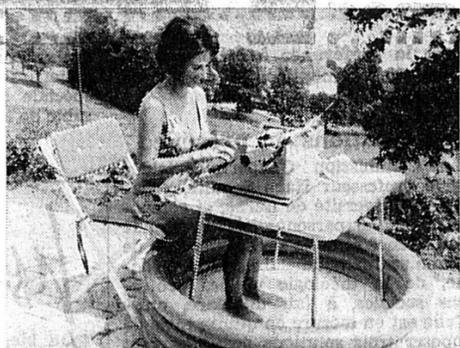
Couper les pêches en fins quartiers, les saupoudrer légèrement de sucre et verser quelques gouttes de jus de citron. Mélanger 1 à 2 yogourts avec du sucre, bien remuer de façon à obtenir une crème lisse. Répartir les pêches et les yogourts dans des petites coupes à glace et servir frais.

### Le premier prix de la triennale internationale d'estampes en couleur décerné à un Suisse

Le premier prix de la 6e Triennale internationale d'estampes en couleur a été décerné à M. Dieter Roth, Suisse vivant à Dusseldorf. 1200 artistes du monde entier envoyèrent environ 5000 œuvres, dont 347 ont été retenues par jusqu'au début d'août 1973 au Haldenschulhaus de Granges, dans le jardin duquel seront placées des sculptures d'artistes suisses. En outre, une suite de sérigraphies du groupe « Dvigenje » (mouvement) qui relate dix ans (1962-1972) d'art cinétique en URSS sera exposée séparément. (ats)

### Ah ! qu'on est bien...

Ne pouvant pas encore partir en vacances, cette secrétaire a néanmoins trouvé la solution idéale de se relaxer tout en travaillant : au jardin, les pieds dans l'eau... (asl)



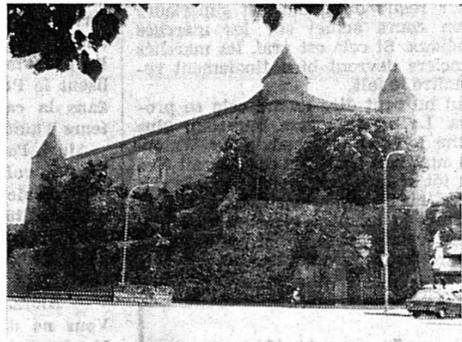
### Folklore, folklore...



La station de Villars a été récemment le rendez-vous de plusieurs ensembles folkloriques, qui se livrèrent à un joyeux concert-concours. (asl)

### Musée à Grandson

Le nouveau propriétaire du Château de Grandson, fils du précédent (décédé) a manifesté son intention d'en faire non seulement un musée d'automobiles, ce qu'il est déjà, mais aussi un musée rappelant l'histoire régionale, notamment pendant les guerres de Bourgogne. (asl)



### Un sourire...

Catherine précise à son amie Juliette :  
 — Moi, c'est bien simple, je n'empousserai jamais un homme que je n'aimerai pas.  
 — Vraiment ? Même s'il est riche ?  
 — Tu es bête : s'il est riche, je l'aimerai forcément.

### A cause de la pollution

## LE PRADO EN DANGER

Au cours des mois d'été, toujours extrêmement accablants à Madrid, les fenêtres des salles du rez-de-chaussée du Prado (le Louvre madrilène), sont largement ouvertes pour laisser entrer un peu d'air frais.

Mais, ici, l'air est tout, sauf frais, car le taux de pollution de la capitale espagnole est extrêmement élevé ce qui porte un préjudice considérable aux chefs-d'œuvre qui y sont exposés : le vernis et la peinture des vieilles toiles est sérieusement altéré. Selon le directeur du musée, Xavier de Salas, les dommages sont « irréparables ».

En été, le Prado expose plus de 2000 tableaux, de 10 h. du matin à 9 h. du soir.

« Je crois que Madrid a l'honneur d'être la capitale la plus polluée d'Europe » déclare Xavier de Salas, et le visiteur peut aisément le vérifier en se promenant dans les rues, car la ville est souvent recouverte d'un nuage de brouillard, et les émanations d'essence bon marché souvent utilisées pour les automobiles, ne facilitent pas l'oxygénation des passants.

Au Prado, les toiles sont non seulement attaquées par l'air vicié mais aussi par le manque d'humidité constante à l'intérieur des salles. Après de longues discussions, le gouvernement vient enfin d'accorder les crédits nécessaires à l'installation de l'air conditionné au second étage, qui abrite les incomparables collections de Velazquez, Le Greco, Rubens, Le Titien et Goya, mais le rez-de-chaussée est encore privé.

### MANQUE DE FONDS

L'humidité est en effet un facteur primordial pour la bonne conservation des peintures à l'huile, et celle de la salle consacrée au chef-d'œuvre de Velazquez : « Les ménines », est constamment surveillée, grâce à un indicateur d'humidité apposé au mur.

Les responsables du musée se plaignent de manquer de fonds. Mme Rocio Arnarez, conservatrice du Prado, déclare à ce propos : « Nous ne connaissons pas de mécènes. Parfois quelqu'un fait don d'une œuvre mais jamais d'argent. » La situation financière du musée dépend donc entièrement des droits d'entrée (3 fr. 50) acquittés par les deux millions de visiteurs annuels, et du bon plaisir du Ministère des beaux-arts.

Le Prado, long de 156 mètres, qui fut tout d'abord construit pour être

un musée des sciences naturelles, par Juan de Villa Nueva, à la fin du 18e siècle, fut inauguré en tant que galerie royale, en 1819.

La majorité des tableaux ont été rassemblés par les rois espagnols, et bien que les collections de peintures flamandes, britanniques, françaises et de certaines écoles italiennes soient assez faibles, le Prado reste l'un des plus importants musées du monde. Il possède les plus beaux tableaux du Titien et de Rubens, ainsi que « Le jardin des délices » de Jérôme Bosch, la « Descente de la croix » de Van der Weyden, « Le triomphe de la mort » de Breughel, et « La famille de l'artiste » de Jordaens.

### RÉPUTATION MONDIALE

Mais c'est la collection de peintres espagnols qui a fait sa réputation mondiale.

Le Prado possède cinquante Velazquez, et chacun d'entre eux pourrait être la pièce-maîtresse d'un seul musée. L'immense salle XII est peut-être la plus spectaculaire, car vingt-six chefs-d'œuvre de Velazquez y sont exposés.

Les magnifiques Goya, parmi lesquels « La Maja nue », « La Maja habillée », les toiles représentant « Les horreurs de la guerre » (contre Napoléon), sont accrochés, près d'une fenêtre grande ouverte, ce qui les expose considérablement à l'air pollué.

Pour montrer que sa réputation de musée le plus mal éclairé du monde n'est plus justifiée, le Prado a révisé l'éclairage des meilleures salles, mais certaines ne connaissent encore que la lumière du jour, souvent très insuffisante.

« Nous essayons d'éclairer convenablement nos tableaux pour qu'ils soient tous à leur avantage, mais les fonds nous manquent pour généraliser ces améliorations » déclare amèrement Mme Arnarez, et elle ajoute : « Tout doit être entrepris pour que le Prado conserve son renom mondial ».

(LAT — William Tuchy)

### Vaccination avant la naissance ?

Il est possible que l'on puisse bientôt protéger les bébés contre certaines maladies avant même qu'ils ne viennent au monde.

Des chercheurs américains de l'Université d'Etat du Michigan ont réussi à immuniser des veaux et des agneaux contre la brucellose et la diarrhée avant leur naissance. Dans de nombreux pays la brucellose est responsable de considérables pertes économiques, et dans beaucoup de régions la diarrhée tue un jeune veau sur cinq.

Le procédé est fort simple : le vaccin est injecté dans le liquide amniotique dans lequel se trouve le fœtus ; ce dernier absorbe ensuite le vaccin par voie buccale.

Le Dr Marvis Richardson rapporte que pas un seul des veaux ainsi immunisés n'est mort de la diarrhée, et ajoute : « Ces résultats nous permettent d'espérer que l'immunisation fœtale sera un jour chose commune, aussi bien dans les fermes que dans les hôpitaux. » (DS)

### A méditer

## LE TEMPS QUI PASSE N'EST PLUS LE MÊME QU'IL Y A CINQUANTE ANS !

Bien que l'homme ait scientifiquement pris l'habitude de mesurer le temps en années, mois, semaines, jours, heures, minutes et secondes, il n'a pas pu maîtriser cette dimension artificielle qui est le temps. Même si les vitesses de travail à l'intérieur des mémoires des ordinateurs sont de l'ordre du milliardième de seconde, la nano-seconde, il n'en demeure pas moins que le temps, techniquement divisé, est ressenti très différemment selon les individus, les circonstances et les philosophies. Les horlogers, eux qui ont divisé le cours du temps, ne sont pas mis en cause en cette matière.

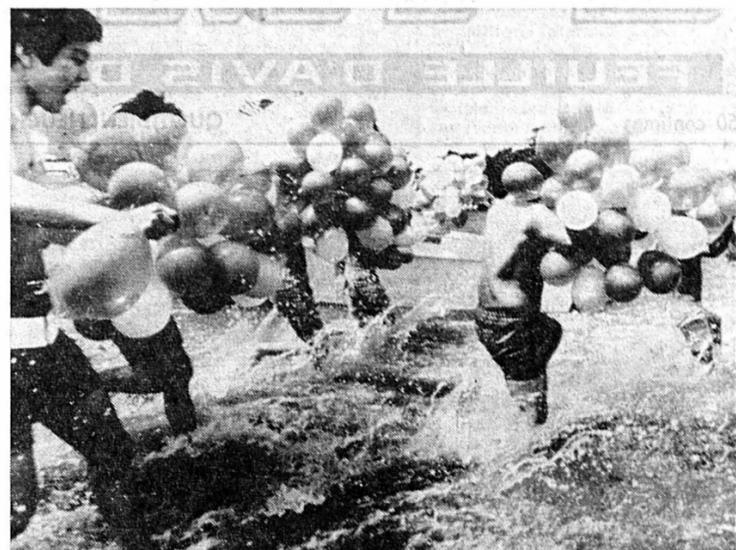
### LE TEMPS INDIVIDUEL

La même heure d'une journée donnée vécue par quatre personnes n'a pas la même longueur, la même densité, la même importance et par conséquent, la même dimension. Les psychologues diront que c'est une vérité de la Palice et les savants répéteront qu'une minute est composée de soixante secondes. Les psychologues semblent avoir raison et les savants n'ont mathématiquement pas tort.

Il y a pourtant une différence très sensible entre deux minutes vécues à déguster une glace à la framboise et deux minutes vécues à supporter les effets aigus d'une crise de foie. Dans le premier cas, la sensation du « trop vite » et dans la deuxième celle du « sans fin ». Les dernières quarante-cinq minutes d'un match palpitant ne sont pas ressenties comme les trois quarts d'heure passés à déménager un trois pièces d'un quatrième étage. La fascination d'un loisir semble effacer le temps, alors qu'un effort violent et indispensable semble le ralentir. Il y a un monde entre les aiguilles d'une horloge d'atelier qui se traînent pour

### L'antique cure marine

## La thalassothérapie est dans le vent



Et, entre les heures de soins, on s'amuse follement parfois... (asl)

La thalassothérapie, ce terme médical un peu barbare et à l'orthographe difficile, est une thérapeutique « dans le vent ». Que l'on en juge : le plus moderne des centres de thérapeutique marine, celui qui dirige, à l'extrémité de la presqu'île de Quiberon, l'ancien coureur cycliste, Louison Bobet, a reçu, en 1972, plus de 9000 curistes.

Pourquoi ? Parce que la cure marine semble d'une certaine efficacité pour soigner les maladies de l'âge comme l'arthrite et les rhumatismes, mais aussi parce qu'elle permet de rééduquer les victimes d'accidents de la circulation, de nos jours de plus en plus nombreuses ; enfin, il faut dire que le traitement est à la mode pour les hommes d'affaires ou les hommes politiques surmenés, et aussi pour leurs compagnes affligées de cellulite.

Les vertus thérapeutiques de la mer, sont connues depuis bien longtemps : Ambroise Paré, médecin d'Henri III conseillait à son illustre patient, de traiter par des bains de mer, la gale dont il était atteint. Au 18e siècle, on soignait, par l'eau de mer, les affections glandulaires, en France et en Angleterre. Il ne faut pas oublier non plus, que les premiers bains de mer, au début du 19e siècle avaient surtout des indications médicales.

Vers 1850, à Saint-Malo, on soignait les enfants « scrofuleux » par des bains de mer, des bains de varech, d'aspersion d'eau de mer chaude à l'aide de lances. En fait, la cure de thalassothérapie affecte de nos jours, les formes les plus variées : on utilise, selon les cas, les bains de mer froids ou chauds, les bains bouillonnants ou carbonatés, les douches en pluie, le massage sous-marin et la gymnastique rééducative.

Les indications de la cure sont assez larges : rhumatismes, ankyloses, lymphatisme, goutte, cellulite, séquelles de traumatismes du sport ou de la circulation, vieillissement prématuré. Les cures ne sont contre-indiquées que dans les maladies de cœur, les affections

inflammatoires des reins et des voies urinaires.

L'eau de mer est prise à 11 degrés à une centaine de mètres de la côte. Mais elle est distribuée à 37 degrés dans les cabines de douche individuelles, et à 27 degrés dans la grande piscine de détente. Dans celle-ci, l'eau, continuellement en mouvement, est recyclée toutes les trois heures vingt minutes. Les succès de la thalassothérapie ont suscité de l'émulation dans d'autres villes de la côte française : il y a aujourd'hui des centres à Trouville, Luc-sur-Mer, Dieppe, Pornichet, Collioure, Marseille et Saint-Raphaël. (Alp — J. R. D.)

### La carence en fer affaiblit l'immunité

Une carence en fer de l'organisme n'est pas seulement cause d'anémie, mais nuit également au système immunitaire de défense contre les maladies ; c'est à cette conclusion qu'aboutit un groupe de chercheurs de la Welsh National School of Medicine.

Ils firent subir des examens à des patients atteints d'anémie par carence de fer et constatèrent que ces sujets avaient des réactions plus faibles aux divers tests de sensibilité immunologique que des personnes en bonne santé.

De plus les chercheurs isolèrent des lymphocytes et du MIF (Macrophage Inhibition Factor) — deux des armes les plus importantes contre des « envahisseurs » étrangers — et les mirent en présence d'antigènes causant des maladies. Les lymphocytes et le MIF des patients anémiques étaient moins résistants que ceux des personnes qui ne manquaient pas de fer.

Après un traitement à base de fer, les réactions immunologiques des patients s'améliorèrent rapidement. (DS)

société de consommation. La frénésie, déguisée en dynamisme, est devenue une forme de snobisme. Tout voir, tout faire, vite, vite, vite !

On parcourt les années à pas de géants en sautant de Noël à Noël, de Pâques et de Pentecôte en Jeûne fédéral. On glisse sur Noël et on recommence. On veut tuer le temps et on y parvient, puisque vingt ans inscrits au bilan d'une vie semblent être une poignée de secondes et un cornet de souvenirs. L'immense machine de la civilisation moderne s'est emballée et la notion épidermique du temps s'est rétrécie. Psychose du siècle de la vitesse, on veut, collectivement mener un train d'enfer.

Le temps qui passe n'est plus le même qu'il y a cinquante ans !

Sadi LECOULTRE

### H. L. M. pour poissons: acier, pierre, béton ou caoutchouc ?

Les amateurs de pêche de Melbourne s'intéressent à une expérience actuellement en cours dans la baie de Port Phillip. Pour développer la vie marine dans cette zone, le ministère des Pêcheries de l'Etat de Victoria a entrepris la réalisation d'un habitat artificiel, destiné à protéger les espèces tout en fixant leur nourriture naturelle.

Sur des fonds marins différents, on a construit trois récifs artificiels par immersion de quatre types de matériaux : cadres d'acier, pierre, béton, vieux pneumatiques lestés de ciment. D'ici la fin de l'année, l'expérience prouvera quel est le matériau préféré par les diverses espèces marines. (sp)

Vite vu  
 Vite lu

LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS

# Arrestation d'un gynécologue : assez d'hypocrisie !

Dans un bref communiqué, le juge d'instruction des Montagnes a confirmé hier l'arrestation d'un médecin et du directeur d'une clinique chaux-de-fonnière. Le voici dans toute sa sécheresse :

« A la suite de faits nouveaux concernant la clinique « Les Bluets » à La Chaux-de-Fonds, le Ministère public à Neuchâtel a requis le juge d'instruction de procéder dans cet établissement à une nouvelle intervention qui eut lieu le 9 juillet 1973. Cette intervention a révélé que l'on continuait à y commettre des actes contraires aux lois fédérales et cantonales en matière d'avortement et de tarifs. Le directeur de la clinique, R. S., 1932, et le médecin, G. R., 1921, ont été arrêtés à titre préventif pour les besoins de l'instruction ».

Les autorités sont intervenues à propos de quatre cas, dont le premier remonté au mois d'avril 1972.

Jusqu'où ira notre hypocrisie individuelle et collective ?

Elle est sans limites. Témoin l'attitude de « nos » autorités judiciaires, (élus au second degré par nos représentants au Grand Conseil) qui manifestent un acharnement d'une rare virulence à l'endroit de l'avortement...

Je ne sais pas si le médecin cantonal, M. Raoul Robert, recevra un jour la médaille de shérif que certains préconisent de lui épinglez au revers de son veston, mais sa participation à l'inquisition sur l'avortement ne lui permettra pas de la refuser !

Mardi matin, il était aux côtés des autorités policières et judiciaires, à la Clinique des Bluets, à La Chaux-de-Fonds, interrogeant les femmes aliées. Est-ce vraiment pour cela que la République le paye 60.000 francs par an, pour un demi-poste ?

Pour tourmenter, le mot n'est pas trop fort, des femmes qui ont à affronter seules une situation souvent désespérée ?

Je ne sais pas. Mais, très personnellement, je n'aime pas voir un médecin, aux côtés d'une dizaine de policiers, dont certains exhibaient ostensiblement leur révolver et leurs bretelles devant des femmes déjà bourrées d'ennuis...

Le procureur général de la République et canton de Neuchâtel a décidé de mettre de l'ordre dans les rangs de la médecine « de complaisance » qui permet à des femmes de trouver une solution dramatique à leur situation dramatique.

Il y parviendra, et il n'aura pas tort dans la mesure où des médecins abusent de la situation sur le plan des tarifs qu'ils pratiquent...

Il serait temps que s'ouvre enfin le procès que l'on attend, pour crever un abcès et non pas pour condamner des médecins, le procès qui fera étalage de notre responsabilité collective.

Un gynécologue a été arrêté à titre préventif. Belle « capture »... Triste capture d'un homme auquel de nombreuses femmes doivent de mener aujourd'hui une vie heureuse parce que libérées d'une grossesse non désirée et non assumée par l'homme qui l'a engendrée. L'homme, dont un seul exemplaire est plus hypocrite que l'ensemble du genre féminin réuni...

Pour en terminer sur le ton passionnel, dont on a peine à se départir en semblable matière, signalons que ce matin, 12 juillet 1973, à 7 h. 45, une femme subira une interruption de grossesse avec l'assentiment du médecin cantonal, à La Chaux-de-Fonds. Et il s'agit d'un de ces « cas particuliers » qui brise tant de vies !

Et pour rester sur le plan de l'indignation pure, signalons ce cas monstrueux, qui, vendredi dernier, a coûté la vie, à la clinique des Bluets à une femme mariée, française.

A La Chaux-de-Fonds, un gynécologue a constaté qu'elle était victime d'une grossesse extra-utérine. La femme a regagné la France, elle s'est présentée dans un établissement hospitalier de Vesoul où les médecins ont nié le diagnostic de grossesse extra-utérine. La malade a regagné la Suisse et, devant l'urgence de son cas, deux chirurgiens chaux-de-fonniers ont décidé d'intervenir sur-le-champ. Dans le bas-ventre de cette femme, ils ont trouvé un amoncellement de caillots sanguins et des hémorragies. La malheureuse est morte, vendredi dernier, sur la table d'opération. Son cas était désespéré, suite au refus des médecins français de constater une réalité que l'intervention chirurgicale a confirmée...

Voilà, le vrai problème de l'avortement. Et ce n'est pas la « prise » d'un gynécologue, qui a peut-être multiplié les risques pour venir en aide à des femmes délaissées par autant d'hommes, qui modifiera quelque chose à la situation présente.

En l'espèce, la justice ferait bien d'enlever son bandeau pour regarder la réalité en face. L'arrestation d'un gynécologue n'aura qu'une conséquence tragiquement réaliste : celle de donner plus de travail aux « faiseuses d'anges » ou aux tenants du « procédé karmann » qui opèrent dans la clandestinité, quand ce n'est pas encore avec petites et eau savonneuse et donnent naissance à des traumatismes, dont la pauvre humanité qui les subit n'a nul besoin.

« Quand on a de l'argent, on n'a pas de problèmes » nous a déclaré dans un torrent de larmes une « future victime de la médecine légalisée ».

Demain, si votre femme, si votre fille, si votre sœur est enceinte et qu'elle ne veut pas garder ce corps étranger dans son corps, que ferez-vous ?

Vous devrez avoir recours à quelqu'un d'autre que « le médecin G. R., 1921, arrêté à titre préventif pour les besoins de l'instruction ».

De l'instruction de notre procès...

GIL BAILLOD

## Accrochage « international » au Crêt-du-Loche

Hier à 14 heures, un automobiliste de la ville, M. S. V., quittait sa place de stationnement à l'ouest du restaurant de la Croix-Fédérale, au Crêt-du-Loche. Au cours de cette manœuvre, il a heurté l'aile arrière droite d'une voiture allemande conduite par M. M. B. Dégâts matériels.

## Etat civil

MARDI 10 JUILLET

### Naissances

Inderwildi Laura, fille de Bernard, médecin, et de Elena, née Alberani-Samaritani. — Zeltner Dominique Sabine, fille de Louis Edmond, médecin, et de Nicole Léontine Jeanne Marie, née Paycheng. — Speranza Francesco, fils de Giuseppe, ouvrier, et de Fortunata, née Todesco. — Cover Michel Ulysse, fils d'Ulisse, mécanicien, et de Natalina Noemi, née Loschi. — De Franceschi Gilles, fils de Giovanni Battista, serrurier, et de Françoise Marie Hélène, née Froidevaux. — Schürch Benny Anton, fils de Benz, mécanicien, et de Marlyse, née Grunder.

### Décès

Emmenegger Lina Rosa, ménagère, née le 3 mai 1903, célibataire. — Grosvernier, née Schärer, Maria Magdalena, ménagère, née le 7 août 1908, veuve de Grosvernier Paul Arnold.

# Des sangliers dans les Côtes-du-Doubs

Depuis quelque temps, des sangliers ont fait leur apparition dans les régions frontalières de Suisse romande. Depuis quelques années aussi, on en trouve dans le canton de Neuchâtel, à la Montagne-de-Boudry. Mais voilà que depuis trois semaines environ, des sangliers ont gagné les Côtes-du-Doubs. C'est à la suite de dégâts constatés dans des cultures des Joux-Derrière que la présence de tels animaux a été découverte. Combien sont-ils ? Deux, trois ou plus ? Il est trop tôt pour le dire. Mais l'Inspectorat cantonal de la chasse, qui vient d'interdire de les tirer afin de les protéger, estime à quinze ou à vingt la présence de sangliers dans le canton.

D'où viennent-ils ? Au cours de ces dernières années, la France a constaté une nette augmentation des sangliers. Les chasseurs les tirent aujourd'hui toute l'année. Attirés par les champs de maïs de nos régions et pour fuir la chasse outre-Doubs, les sangliers ont ainsi gagné le canton de Neuchâtel. Il y a fort longtemps que des sangliers n'avaient été aperçus dans les Côtes-du-Doubs. Faut-il s'en effrayer ? Non, le sanglier est sociable et vit généralement en compagnies, par bandes avec des petits. Seuls les vieux mâles vivent à l'écart, mais ne s'attaquent pas à l'être humain s'ils ne sont pas blessés ou attaqués. Généralement, ils choisissent pour demeure des bois tranquilles où ils peuvent s'abriter durant la journée. Au crépuscule, ils se rendent dans des endroits où ils savent qu'ils trouveront de la nourriture abondante et variée qui leur convient. De leur boudoir, ils peuvent creuser le sol pour extraire des racines, les betteraves et les pommes de terre. Ils se ravitaillent aussi dans les champs de blé qui avoisinent les forêts, mais y causent des dégâts. Avant ou après avoir paturé, les sangliers gagnent en général une mare, un étang ou une rivière. Dans les migrations, rien ne les arrête. Ils franchissent en bandes de grands fleuves comme le Rhin. Par ailleurs, ils sont capables de traverser en une nuit tout le canton de Neuchâtel. (rd)

## MEMENTO

Club des loisirs, Groupe promenade : Gorges de l'Areuse, départ Chambrélin, retour par Boudry, Rendez-vous : 9 h. 45 à la gare.

La Marge : exposition J.-P. Humbert, dessins, 14 h. à 18 h. 30.

Musée des Beaux-Arts : 10 à 12 h., 14 à 17 h.

Musée d'Histoire naturelle : 14 h. à 16 h. 30.

Musée d'horlogerie : 10 h. à 12 h., 14 h. à 17 h.

Vivarium : fermé pour transformations.

Cabaret 55 : Attractions internationales.

Bar 72 : Dancing-attractions.

Le Scotch : Bar-dancing.

Le Domino : Cabaret-Attractions.

La Boule-d'Or : Bar-dancing.

Le programme des cinémas figure en page 17.

ADC : Informations touristiques, tél. (039) 23 36 10, avenue Léopold-Robert 84.

Service d'aide familiale : tél. 23 88 38 (en cas de non-réponse : 23 20 16).

Pharmacie d'office : jusqu'à 21 heures, Neuenschwander, Industrie 1.

Ensuite, cas urgents, tél. No 11.

Service d'urgence médicale et dentaire : tél. No 22 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille.)

Police secours : tél. No 17.

Feu : tél. No 18.

Alcooliques anonymes AA : tél. 23 75 25.

## Sociétés locales

DU 11 AU 17 JUILLET

Club alpin suisse. — Chalet Joux du Plâne ouvert ; chalet Mont d'Amin ouvert du 14 au 22 juillet (gardien).

## COMMUNIQUÉS

Concert d'été gratuit.

Musica-Théâtre et l'ADC - Office du Tourisme offrent samedi à 20 h. 30 à la Salle de Musique leur troisième concert gratuit avec l'American Youth Symphony Band and Chorus sous la direction de R. Green et R. Reid. Cet ensemble groupe 140 chanteurs et musiciens dans un programme particulièrement varié et divertissant. Le succès remporté par deux premiers concerts prouve l'intérêt que présente cette heureuse initiative.

Voir autres informations chaux-de-fonnrières en page 7

## LE LOCLE

# Feuille d'Avis des Montagnes

## LE LOCLE

En cette période de vacances horlogères

# Un dernier effort est demandé aux automobilistes

Les gosses sont partis en vacances, oubliant totalement l'école et ses devoirs. Les parents aussi, sur les plages lointaines, en camping, en montagne, jouissent de ce véritable lavage de cerveau que constitue l'éloignement du lieu de résidence habituel. Ceux qui restent, bien décidés à jouir complètement de ces trois semaines de détente se voient, eux, confrontés à des problèmes pas toujours faciles à résoudre, ceux que pose la circulation automobile au Locle. Certes ils ont acquis une maestria, une technique dans le slalom avec laquelle ils pourraient défier les plus roublards des chauffeurs de taxis parisiens, puisque des mois, des années durant, Le Locle a connu des barrières de déviation rendues nécessaires par les travaux d'épuration des eaux et ces derniers grands travaux que sont la remise en état des deux sens uniques.

De plus, l'aménagement de la Place du Premier-Août, son élargissement, forme actuellement un grand chantier qui — hier matin — s'est encore étendu à l'entrée de la rue de la Gare, ce qui ne va pas sans poser de sérieux problèmes à ceux qui possèdent voiture.

Il fallait placer ces travaux pendant les vacances ; mais on remarque que Le Locle ne semble pas avoir perdu un seul de ses habitants, tant y est encore dense la circulation et le stationnement le long des chaussées.

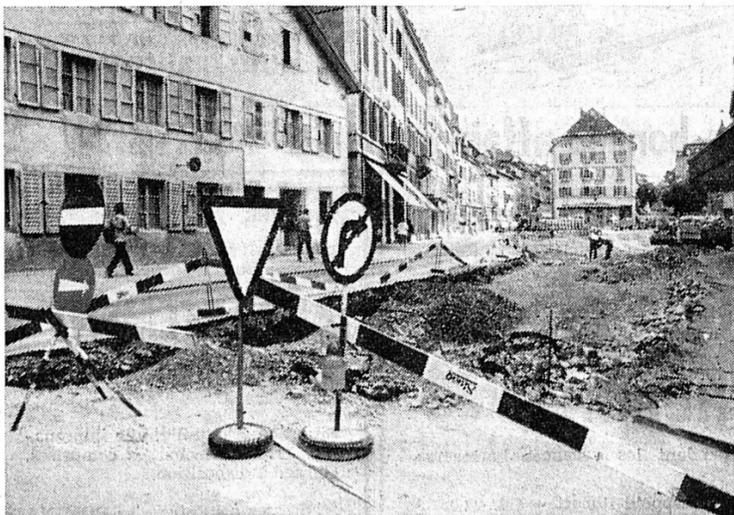
La rue de la Gare est donc interdite à la circulation, depuis le bâtiment du poids public jusqu'à la croisée avec la rue de Mi-Côte. La circulation depuis le centre de la ville jusqu'à la gare se fait donc par la seule voie libre : la rue de la Côte, avec le tournant assez aigu qui, à quelque cinquante mètres du passage sous-voies, mène à la gare par une chaussée assez étroite et sinueuse, et sur laquelle les croisements ne sont pas toujours possibles, selon le gabarit des voitures. De la gare, il faut reprendre le même chemin pour regagner le centre de la ville.

Il convient d'être attentif, de rouler lentement, car sur ce parcours se trouvent quelques points chauds. On a vu dès le premier matin, un autocar faire plusieurs manœuvres, devant la Résidence, pour réussir à prendre à la montée l'axe de la rue de la Côte. On a vu à la gare — où les voitures doivent faire un « tourner sur route » — des automobilistes qui ne savaient plus très bien s'il fallait faire machine arrière ou avant.

Le spectacle divertit certes les pensionnaires de la Résidence, qui aiment l'animation de la rue, mais qui trouvent qu'à certains moments, le passage jusqu'au jardin de l'autre côté de la chaussée est bien malaisé.

En attendant la fin des travaux, et parce que l'on n'aime guère les problèmes de vacances, les stratèges de café et les automobilistes se creusent la cervelle, se demandant comment on pourrait simplifier la circulation. On pourrait laisser sa voiture au garage et faire du footing ; c'est souverain pour la santé et contre la pollution ; on pourrait déposséder les piétons d'un de leurs passages réservés, celui qui passe à côté de l'ancienne grande coopé, et y faire passer les voitures descendant de la gare par la rue de la Gare. Ce passage est certes barré d'une chicane mais par contre, ses bords de trottoirs sont garnis d'un petit seuil. On pourrait encore mettre des feux rouges temporaires. On pourrait aussi — disent les philosophes — avoir de la patience.

M. C.



Une vue générale des travaux.

## MEMENTO

Cinéma Casino : 20 h. 30, Taking off.

Le Perroquet : Dancing.

Pharmacie d'office : Breguet, jusqu'à 21 h., ensuite tél. No 17 renseignera.

Permanence médicale : en l'absence du médecin traitant, tél. No 17 ou service d'urgence de l'hôpital, tél. (039) 31 52 52.

Permanence dentaire : tél. No 17 renseignera.

## Souvenir

Les joutes scolaires sont déjà entrées dans le passé. Elles resteront cependant un vivace souvenir pour une douzaine de jeunes Géromois, invités par les élèves locaux à partager leurs compétitions et qui y ont pris part avec enthousiasme et succès.

## Collision près du Col-des-Roches

Hier à 12 h. 15, un automobiliste brenassier, M. R. A., circulait route du Col-des-Roches en direction des Frêres. Dans le deuxième virage il entra en collision avec une voiture pilotée par M. A. F., de La Chaux-de-Fonds. Les deux voitures circulaient en effet au centre de la chaussée. La collision n'a pas fait de blessé, mais des dégâts matériels.

## LA BRÉVINE

### Etat civil

POUR LE MOIS DE JUIN

#### Naissances

Hadorn Stéphane André, né le 27 juin 1973 à Couvet. Fils de André Robert et de Gilberte Eliane née Leuba. Les Bans, 2126 Bémont. — Guillaume-Gentil Didier, né le 12 juin 1973 à Fleurier fils de Michel et de Valéria née Kolovics. La Brévine.

#### Mariages

Matthey-de-L'Etang Roland André, employé fédéral, né le 18 février 1949, fils de Georges Alfred et de Nelly Irène née Gertsch et Simone Gilberte née Oppliger, le 17 février 1949, fille de Oppliger André et Berthe Lucie née Vuille. Mariage à La Brévine, le 1er juin 1973.

## Etat civil

LUNDI 9 JUILLET

### Promesses de mariage

Zerek Paul, directeur des ventes, et Pagnussat Lucia Anna.

## COMMUNIQUÉS

Au Cinéma Casino : Taking off.

Milos Forman a voulu, dans Taking off, faire la satire de certaine jeunesse, mais celle aussi de certaine société bourgeoise. Sa farce est cruelle et cinglante, elle est d'une justesse à laquelle on ne peut qu'applaudir tant elle dénonce à propos, et avec un esprit inimitable, les tares dont nous sommes affligés et qui, de leurs Amériques natales, sont en train de se répandre chez nous. Et elle est d'une étonnante drôlerie. Une parfaite et drue comédie de mœurs à la sauce satirique et qui est certainement le chef-d'œuvre de Forman. Jeudi, vendredi, samedi et dimanche à 20 h. 30.

## AVIS TARDIF

**Valérie**  
FOURRURES  
MOULINS 45 - 2000 NEUCHÂTEL

### Vacances annuelles

Fermé du 9 au 31 juillet

Changement d'adresse :

Danielle Valéria  
Via Cuizza - 35100 Padova

Vos vacances sans souci...  
... des chèques de voyage...  
... pour vos grandes dépenses.

**CRÉDIT FONCIER NEUCHÂTELOIS**

# CASINO CINEMA

LE LOCLE  
Tél. (039) 3113 15

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE À 20 H. 30

UNE COMÉDIE DE MILOS FORMAN  
PRIX SPÉCIAL DU JURY, CANNES 1971

Une parfaite et drue comédie de mœurs à la sauce satirique qui est un véritable chef-d'œuvre.

EN COULEURS - 18 ANS

# TAKING OFF

avec LYNN CARLIN - BUCK HENRY - LINNEA HEACOCK  
GEORGIA ENGEL - TONY HARVEY

# FTR

FABRIQUES DE TABAC REUNIES SA NEUCHÂTEL  
MEMBRE DU GROUPE PHILIP MORRIS

Pour compléter l'effectif de notre équipe, nous cherchons un

## PROGRAMMEUR-ANALYSTE

ayant si possible une expérience d'au moins un an dans cette profession. Notre futur collaborateur devra avoir travaillé sur un système à bandes ou à disques et connaître le Cobol, l'Assembler ou le PL1.

Il devra résoudre divers problèmes touchant l'administration, la production et le marketing.

NOUS OFFRONS :

- activité variée au sein d'une équipe jeune
- une formation complémentaire régulière
- un développement futur du côté de l'analyse
- des possibilités de développement intéressantes dans le cadre Philip Morris Europe dont nous faisons partie
- un salaire en rapport avec vos capacités
- les avantages d'une grande entreprise (cantine, centre de loisirs, club de vacances, caisse de pension, etc.).

Offres et renseignements aux  
Fabriques de Tabac Réunies SA  
Service de recrutement, 2003 Neuchâtel  
Tel. 038 211145 - interne 225 ou 226.

Une nouvelle solution pour

## financer votre nouvelle voiture

avec 30 fr. par mois

Ecrire sous chiffre 87-461/1 Annonces Suisse SA «ASSA» 2001 Neuchâtel.

## MARIAGE

Monsieur divorcé, commerçant, 1,83 m. affectueux, sentimental, bonne situation, aimant la nature et les voyages, possédant voiture, désire rencontrer dame de 45 à 55 ans pour amitié et mariage si entente.

Ecrire sous chiffre DB 31470 au bureau de L'Impartial.



Gares de La Chaux-de-Fonds et Le Locle

Dimanche 15 juillet

## 3 COLS PILLON - CROIX - MOSSES

Chemin de fer et car postal  
Prix du voyage : Fr. 48.—  
avec abonnement pour demi-billets : Fr. 36.—

Mardi 17 juillet

Train spécial avec wagon-restauration

## TOUR DU MONT-BLANC

Chemin de fer et car  
Petit déjeuner compris  
Prix du voyage : Fr. 64.—  
avec abonnement pour demi-billets : Fr. 49.—

Mardi 17 juillet

Train spécial avec wagon-restauration

## GRANDE-DIXENCE

Chemin de fer et car  
Petit déjeuner compris  
Prix du voyage : Fr. 49.—  
avec abonnement pour demi-billets : Fr. 41.—

Mardi 17 juillet

Train spécial avec wagon-restauration

## ANZÈRE - CRANS - MONTANA

Chemin de fer et car postal  
Petit déjeuner compris  
Prix du voyage : Fr. 53.—  
avec abonnement pour demi-billets : Fr. 41.—

Mardi 17 juillet

Train spécial avec wagon-restauration

## COURSE SURPRISE

Chemin de fer et car  
Petit déjeuner compris  
Prix du voyage : Fr. 52.—  
avec abonnement pour demi-billets : Fr. 45.—

Mercredi 18 juillet

## CROISIÈRE SUR LE BODAN

Chemin de fer et bateau  
Dîner à bord compris  
Prix du voyage : Fr. 61.—  
avec abonnement pour demi-billets : Fr. 49.—

Mercredi 18 - Jeudi 19 juillet  
2 jours dans les Grisons

## OFENPASS -

## COL DE LA FLUELA

Chemin de fer et car postal  
Prix du voyage : Fr. 174.—  
« Tout compris » avec abonnement pour demi-billets : Fr. 156.—

## PARIS

Voyages forfaitaires qui valent de l'or.  
Demandez la brochure «Sans souci à Paris».  
Renseignements et inscriptions auprès de toutes les gares CFF ou auprès de votre agence de voyages

# DRAIZE

Nous sommes représentant général pour la Suisse des gerbeurs **HYSTER** et aimerions nous assurer les services d'un

## chauffeur de gerbeur

Nous confions :

- Travaux de manutention avec des chariots élévateurs
- Travaux d'aide-mécanicien pour lesquels nous assurons une bonne formation dans nos ateliers.

Nous demandons :

- Permis de conduire A ou F
- Aptitudes à un travail indépendant
- Esprit d'initiative
- Intérêt pour travaux mécaniques.

Nous vous renseignerons et recevrons avec plaisir votre offre de services.

DRAIZE S. A.

Rue des Draizes 51  
2006 Neuchâtel. Tél. (038) 31 24 15.

# DRAIZE

## BLONAY / Vevey

**A VENDRE**  
Somptueuse villa d'un cube S.I.A. de 1823 m<sup>3</sup> dans un cadre exceptionnel de verdure et de tranquillité avec vue magnifique et imprenable sur le lac et les Alpes. Parc de toute beauté de 9558 m<sup>2</sup>. A part, le pavillon du personnel et un garage pour 2 voitures. Prix très intéressant par rapport à la qualité de l'objet. Envoi sur demande documentation complète en écrivant sous chiffre 288-38 à Publicitas Vevey.

## Hôtel de la Croix d'Or

Balance 15

cherche pour tout de suite

## garçon de cuisine

Se présenter ou téléphoner au 039/23 43 53

Votre journal: L'Impartial

## INGÉNIEUR ETS

mécanique, 2 ans de pratique, **CHERCHE NOUVEL EMPLOI.**

Ecrire aux Annonces Suisses S. A. ASSA, No 82 - 15774 1211 GENEVE 4.

## Etudiante

cherche travail bien rémunéré.

Libre tout de suite.

Tél. (039) 31 51 38.

## VACANCES

## A LOUER A BEVAIX (NE)

du 6 août à fin septembre, 1 chambre et cuisine, meublée et ustensiles, douches, etc. Tél. (038) 46 13 94, le soir.

Lisez l'Impartial

## Chambres à louer

INDÉPENDANTE, meublée, part cuisine et salle de bains. Tél. (039) 22 51 39 heures repas.

## Quelle jeune fille

aimerait travailler dans une famille de médecin en Suisse alémanique? Possibilité de suivre des cours d'allemand. Entrée 1.9.73. Dr. R. Blatter 3454 Sumiswald Tél. (034) 4 12 09.

Urgent à enlever une quantité de meubles anciens à très bas prix, ainsi que TV, frigo, machines à laver le linge et la vaisselle, etc... Facilités possibles. Mme Ghadban av. Elysée 37, Lausanne, tél. (021) 26 13 45, absent lundi et mardi.

## IL N'Y A PAS DE MAUVAISE PLACE

pour une publicité bien faite!

## Pas de vacances...



... pour les bonnes affaires

meubles  
**graber**  
**AU BÛCHERON**

pendant les vacances horlogères

73, Léopold-Robert - Tél. 22 65 33  
La Chaux-de-Fonds

# ouvert



## VACANCES HORLOGÈRES 73

13 juillet, 1 jour. Départ 7 h. 15  
**RAPPERSWIL - ZOO DU KNIE KLOTEN**  
Prix : Fr. 31.— ; AVS Fr. 27.—

14 juillet, 1 jour. Départ 7 h. 30  
**SCHYNIGGE-PLATTE - MURREN - GRINDELWALD** (train et télécabine facultatif)  
Prix : Fr. 27.— ; AVS Fr. 23.—

15 juillet, 1 jour. Départ 6 heures  
**3 COLS : GRIMSEL - NUFENEN SAINT-GOTHARD**  
Prix : Fr. 44.— ; AVS : Fr. 40.—

16-17 juillet, 2 jours. Départ 7 h.  
**STRASBOURG - HEIDELBERG - VALLÉE DU NECKAR - STUTTGART - FORÊT-NOIRE**  
Prix : Fr. 140.—

16-20 juillet, 5 jours  
**ESPAGNE**  
Magnifique parcours par Genève - Tunnel du Mont-Blanc - Gênes - bateau via Barcelone - Lloret de Mar-Perpignan-Avignon-Genève  
Prix : Fr. 460.—

17 juillet, 1 jour. Départ 7 h. 15  
**VALAIS - LOETSCHBERG - LA GRANDE-DIXENCE**  
Prix : Fr. 42.— ; AVS : Fr. 38.—

18 juillet, 1 jour. Départ 7 h. 15  
**LUCERNE - bateau via BRUNNEN avec repas à bord.**  
**IBERGEREGG - EINSIEDELN**  
Prix : Fr. 55.— ; AVS Fr. 51.—

19 juillet, 1 jour. Départ 7 h. 30  
**EMMENTAL - CHUDERHUSI - SIGRISWIL (repas) - INTERLAKEN - SPIEZ - BERNE**  
Prix : Fr. 43.— ; AVS Fr. 39.—

20 juillet, 1/2 jour. Départ 13 h. 30  
**TOUR DU JURA**  
Prix : Fr. 23.— ; AVS Fr. 19.—

21 juillet, 1 jour. Départ 7 h. 45  
**SIGNAL DE BOUGY - COL MARCHAIRUZ - LE PONT - LAC ST-POINT - LES BRENETS**  
Prix : Fr. 28.— ; AVS Fr. 24.—

22 juillet, 1 jour. Départ 7h. 15  
**BRUNIG - MELCHSEE FRUTT - LUCERNE (téléphérique facultatif)**  
Prix : Fr. 32.— ; AVS Fr. 28.—

Inscriptions et renseignements :

## AUTO-TRANSPORTS ERGUEL

2610 SAINT-IMIER  
Tél. (039) 41 22 44

## A LOUER

pour le 1er août 1973 ou date à convenir, au Tronchet, à Gorgier,

## APPARTEMENT de 4 pièces

Situation tranquille, vue imprenable. Fr. 460.— charges comprises. Garage à disposition.

S'adresser à l'Entreprise COMINA NOBILE S. A., à Saint-Aubin, tél. (038) 55 27 27.

## l'argent

tout de suite  
de Fr. 500.— à 20'000.—

670'000 crédits payés

rapide—discret simple

## Banque Procrédit

2300 La Chaux-de-Fonds  
av. L.-Robert 23, Tél. 039-231612  
ouvert 08.00-12.15 et 13.45-18.00

## Bon

Je désire Fr. ....  
tout de suite en espèces.

Nom .....

Prénom .....

Rue .....

Localité .....

Nous cherchons

## aide familiale et garde-malade

pour aider à soigner vieux monsieur malade ainsi que pour de petits travaux de ménage dans villa moderne, à disposition à temps partiel.

Congé régulier. Bon salaire. Chambre à disposition.

Téléphone (032) 2 42 51.

## MACULATURE à vendre au bureau de l'Impartial

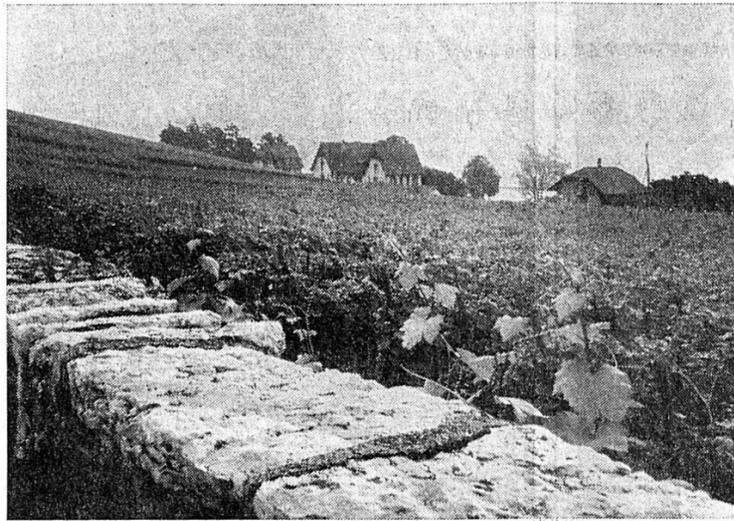
PAYS NEUCHÂTELOIS • PAYS NEUCHÂTELOIS • PAYS NEUCHÂTELOIS

# Le futur «Neuchâtel 1973», un splendide adolescent

Il est une promenade qui vaut toutes les randonnées, toutes les croisières sous des cieux plus ou moins lointains: celle qui part d'une porte grinçante que l'on pousse avec la main et qui mène à travers des vignes neuchâtelaises... Après quelques pas, on ne peut s'empêcher de faire un premier arrêt, sur les marches du vieil escalier de pierre ou sur un mur qui a vu pousser des dizaines, des centaines de récoltes.

Une chaleur estivale, des pluies fréquentes ont rapidement donné aux ceps des allures de hippies, les longues branches s'entremêlant en volant dans le vent.

Pour le vigneron, point de vacances pour l'instant. Il lui a fallu se lever tôt matin et se coucher tardivement s'il voulait «s'adapter au rythme de la nature». Les effeuilles ont été suivies immédiatement par les attaches qui, elles-mêmes, ont cédé la place à la «retenue», opération qui consiste à couper les trop hautes pousses et à rattacher, à retenir une fois encore le tout. Ajoutons les traitements indispensables pour éviter l'apparition de maladies, surtout le mildiou, l'aération du sol, le désherbage, et l'on comprend la présence permanente des vrais hommes de la terre dans les vignes.



Le vignoble offre un merveilleux et réjouissant spectacle.

Mais qu'importe, pour eux, l'effort, la fatigue, la chaleur et la pluie. La vigne est belle, la végétation est ex-

traordinairement fournie, la fleur a très bien passé pour le rouge comme pour le blanc, la coulure a été inexistante, les grappes ont déjà pris forme, et belle forme.

La sortie, pour le blanc tout au moins, n'a pas battu tous les records mais comme tous ces biens précieux sont restés intacts, c'est avec une certaine crispation que les visages se lèvent. La grêle s'est abattue ces derniers temps dans notre pays. Cette terrible visiteuse peut, en cinq minutes, détruire tous les espoirs.

Les regards ne sont pas toujours portés vers la terre. Le soir, lorsque le soleil se cache pour faire place à de gros nuages à l'horizon, c'est avec une certaine crispation que les visages se lèvent. La grêle s'est abattue ces derniers temps dans notre pays. Cette terrible visiteuse peut, en cinq minutes, détruire tous les espoirs.

C'est pourquoi, en refermant le vieux portail, une prière se prononce instinctivement: «Dieu, faites que ces grappes arrivent, gonflées, dorées, intactes, saines, aux temps des vendanges.» (rws)

Voir autres informations neuchâtelaises en page 19

# La TV romande à la gare de Boveresse

Un peu par hasard, quatre personnages s'installent dans les deux wagons d'un train sur une voie de garage. Alors ils se mettent à croire que le train va partir, tout en ne voulant pas partir. Finalement, le train partira peut-être...

C'est un peu le thème d'une drama-

tique commandée par la Télévision à une jeune écrivain romand, Asa Lanova, et interprétée par Louise Conte, Henri Laurica, Bernard Rousselet et Hélène Arie. Le réalisateur Raymond Barrat a, un peu par hasard aussi, découvert la gare de Boveresse: il fallait deux wagons, une voie de garage, une



Raymond Barrat, de dos, dirige ses acteurs.

## NEUCHÂTEL

### Célébration du 14 juillet

En attendant la Fête nationale, les Neuchâtelais pourront assister, samedi prochain sur les Jeunes rives, à une manifestation organisée par la Colonie française de Neuchâtel qui invite la population à se joindre à elle pour célébrer le 14 juillet.

Une guinguette, de la musique, de la joie, resserreront les liens d'amitié qui unissent Suisses et Français. (rws)

### Collision

Mardi à 19 h. 20, au volant de sa voiture, M. G. B., de Colombier, quittait sa place de stationnement place du Marché. Lors de cette manœuvre, il heurta le flanc d'une voiture conduite par Mme E. C., du Landeron. Dégâts matériels.

forêt proche pour réaliser cette émission qui passera sur les antennes de la TV romande en mars 1974.

Le tournage se déroule en bonne partie dans deux wagons loués aux CFF qui ont facilité le travail de la TV. L'un d'eux était convertible en wagon-hôpital: pour le réalisateur, c'est excellent puisque tout est détachable rapidement, ce qui permet de placer où l'on veut caméra et éclairages.

Il fallait aussi une salle de bistrot. Dans une ferme voisine, l'équipe a trouvé une chambre — c'était peut-être un ancien restaurant. La reconstitution est si réussie qu'un visiteur, l'autre jour, s'y est installé pour commander une consommation.

Pour cette dramatique, l'équipe utilise la technique du vidéo, et non pas le film. C'est J. C. Notz qui dirige l'équipe image du car noir - blanc numéro 1; la photo est d'André Buhard, et le son d'Ennio Pollini.

(texte et photo fab)



La vigne, avec tous les soins de beauté qu'elle reçoit, ne pourra qu'être splendide cet automne. (Photos Impar-rws)

# Grande Campagne Fiat: Options sans supplément de prix.

Dès maintenant, vous pouvez acheter une Fiat avec un équipement complet sans supplément de prix. Profitez-en!



Extrait de notre Liste de Prix Officielle							
Modèle	Fiat 126	Fiat 127	Fiat 127 3-portes	Fiat 128 2-portes	Fiat 128 4-portes	Fiat 124 Limousine	Fiat 132
Cylindrée	594 cm <sup>3</sup>	903 cm <sup>3</sup>	903 cm <sup>3</sup>	1116 cm <sup>3</sup>	1116 cm <sup>3</sup>	1197 cm <sup>3</sup>	1592/1756 cm <sup>3</sup>
<b>Prix de base = PRIX TOTAL</b>	<b>Fr. 6500.-</b>	<b>Fr. 7950.-</b>	<b>Fr. 8500.-</b>	<b>Fr. 8850.-</b>	<b>Fr. 9350.-</b>	<b>Fr. 9950.-</b>	
<b>Équipement:</b>							<b>OFFRE SPÉCIALE AUPRÈS DES AGENTS FIAT</b>
Simili-cuir	●	Fr. 100.-	Fr. 100.-	Fr. 150.-	Fr. 150.-	Fr. 150.-	
Dossiers AV réglables	Fr. 100.-	Fr. 100.-	Fr. 100.-	Fr. 150.-	Fr. 150.-	Fr. 150.-	
Lunette AR chauffante		Fr. 100.-	Fr. 100.-	Fr. 150.-	Fr. 150.-	Fr. 150.-	
Essuie-glaces intermittent				●	●	●	
Déflecteurs AV	●	●	●	●	●	●	
Rétroviseur «jour et nuit»				●	●	●	
Direction de sécurité	●	●	●	●	●	●	
Servofreins				●	●	●	
Freins à disque		AV	AV	AV	AV	AV-AR	
Répartiteur de freinage		●	●	●	●	●	
Suspension indépendante	●	●	●	●	●	AV	
Traction	AR	AV	AV	AV	AV	AR	
Pneus à carcasse radiale	●	●	●	●	●	●	
<b>Prix d'équipement épargné:</b>	<b>Fr. 100.-</b>	<b>Fr. 300.-</b>	<b>Fr. 300.-</b>	<b>Fr. 450.-</b>	<b>Fr. 450.-</b>	<b>Fr. 450.-</b>	<b>Fr. ?</b>

(Forfait pour transport et livraison Fr. 50.-)

Nos voitures de cylindrée supérieure (Fiat 124 Special, Fiat 132, Fiat 130 Limousine/Coupé) et de Sport (Fiat 128 et Fiat 124) bénéficient déjà de ces conditions: **équipement complet sans supplément de prix.** Les Agents Fiat vous attendent.

# super marché

LAITUES DU PAYS **75 ct**  
Le kilo

TOMATES D'ITALIE **175**  
Le kilo

LA VRAIE BIÈRE  
DE BÂLE WARTECK **395**  
Le sixpack

POMY-CHIPS AU PAPRIKA **150**  
Le paquet de 175 gr.  
Les 100 gr. 85 ct

EAU MINÉRALE VITTEL **80 ct**  
La maxi bouteille

SUGUS **380**  
Caramels aux fruits  
Le paquet de 500 gr.

SMARTIES **120**  
Pastilles au chocolat  
Le paquet de 3 rouleaux

au **printemps**  
La Chaux-de-Fonds

Téléphone-Service (039) 23 25 01 Livraison à domicile dès Fr. 30.-



**Saisissez au vol..**  
**50 g de Nescoré gratuits**  
**33 tasses de Nescoré offertes**

250 g de Nescoré au prix de 200 g ? Une offre à ne pas manquer. Profitez pendant qu'il en est encore temps. Nescoré vous permettra de préparer un café au lait délicieux avec les repas!

**Actuellement,**  
**250 g au prix de 200 g.**

Extrait de café (env. 54%) et de chicorée (env. 46%).

**Buffet de la Gare**  
LA CHAUX-DE-FONDS

offre à vendre

**60 CHAISES**

de l'Exposition Nationale,  
en bon état

Tél. (039) 23 12 21

**Caravanes**

À LOUER

S'adresser au camping de Colombier.

Café-Restaurant des Chavannes

**chez BEAUJOLAIS**

Neuchâtel

Menu du jour sur assiette : Fr. 4.50  
Fondue - Croûte au fromage - Assiette froide

J.-C. Gerber-Schmitt, tél. (038) 25 23 83



L'annonce  
reflet vivant du marché



Les Chemins de fer du Jura engageraient pour leur service des automobiles à Tramelan

**un(e) employé(e) de bureau**

tâches variées et intéressantes englobant l'exploitation d'un service de voyages par autocars, des relations avec la clientèle, soit directement ou par téléphone,

ainsi qu'

**un chauffeur d'autocars**

et

**un chauffeur de camion**

Entrée en service : à convenir

Les intéressés sont priés de s'annoncer au moyen du coupon ci-dessous ou par téléphone au No (032) 97 47 83, où des renseignements complémentaires peuvent être obtenus.

Découper ici et adresser sous pli fermé à la Direction  
des Chemins de fer du Jura, 2710 Tavannes

Je m'intéresse à une place d'employé (e) de bureau \*)  
de chauffeur d'autocars \*)  
de chauffeur de camion \*)

Nom et prénom :

Localité :

Profession :

Date de naissance :

Etat civil :

\*) souligner ce qui convient.

Rue et No :

Tél. No :

Un brin de vacances...  
en vous désaltérant...

**ROYAL ROSE**

(Tyrol italien)

la bouteille **Fr. 5.20**



**AUX CAVES DE VERDEAUX**

Daniel-JeanRichard 29

Tél. (039) 22 32 60

Horaire normal : 8h.-12h. 14h.-18h.30

samedi : 8h.-17h.

lundi : fermé

**PETITPIERRE & GRISEL S.A.**

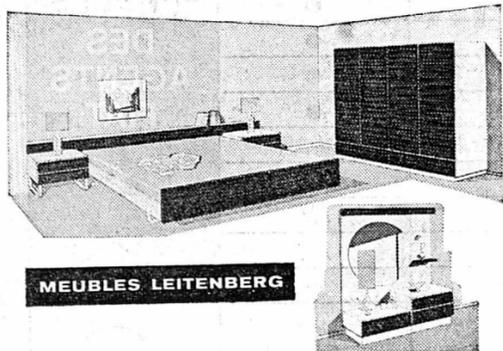
Avenue de la Gare 49 - 2002 NEUCHÂTEL

cherche pour entrée immédiate ou  
date à convenir

**un magasinier**

Faire offre à la Direction ou téléphoner au (038) 25 65 41, interne 23.

**MEUBLES LEITENBERG**



**MEUBLES LEITENBERG**

**IMPORTANT CHOIX - MEUBLES DE QUALITÉ  
PRIX AVANTAGEUX**

Le magasin et l'exposition restent  
ouverts durant toutes les vacances

Grenier 14 - Tél. (039) 23 30 47  
La Chaux-de-Fonds

**MEUBLES LEITENBERG**

LA VIE JURASSIENNE • LA VIE JURASSIENNE • LA VIE JURASSIENNE

# Le groupe «Erguel» de l'ACS visite les riches collections du Château des Monts

Sous l'agréable présidence de M. Albert Liengme, son président, le groupe «Erguel» de l'Automobile-Club de Suisse, a tenu ses assises annuelles à l'Hôtel des Pontins sur la Montagne de l'Envers de Saint-Imier. Les délibérations furent précédées d'une captivante visite du Musée du Château des Monts, magnifiquement situé au-dessus de la ville du Locle. Pour la plupart des participants cette visite fut une révélation. D'une exceptionnelle beauté, le Château des Monts et ses splendides collections constituent un véritable enrichissement et enchantement pour le visiteur.

Comme il faisait grand beau temps, par une douce soirée d'été, l'assemblée s'est tenue en plein air, aux Pontins.

## Cinquante pour cent des renards devront être tués

Une prime de 20 francs par renard tué est offerte à chaque chasseur du canton de Berne. Il est, en effet, indispensable que le nombre d'environ 4500 renards soit réduit de moitié pour lutter contre la propagation de la rage. L'année dernière, le nombre des renards était estimé à 5720.

Selon le rapport de gestion de 1972 de la direction cantonale des forêts, les cas d'empoisonnement de rivières ont régressé: de 63 à 48 cas en 1972.

Le purin a été la cause de 15 empoisonnements de rivières alors que 13 causes n'ont pas pu être déterminées. (ats)

## DELEMONT

### Tir de chasse

Le Ball Trapp Club de Delémont (BTC) a organisé un grand tir de chasse qui a vu une participation de cinquante tireurs. Les vainqueurs furent les suivants:

Posse: Marcel Frund devant Marco Villorini et Gilbert Montavon (Delémont). — Lièvre: 1. Roger Sartori (Péry); 2. Jean Fleury (Delémont); 3. Léon Frund (Bourgnon). — Combiné: 1. Roger Sartori (Péry). — Philippe Montavon (Delémont) a gagné le Prix du président, alors que le challenge «Mobilier» était remporté par Gilbert Montavon (Delémont). (kr)

Elle était honorée de plusieurs acéistes de Bienne et de Tramelan.

Dans un rapport intéressant, le président a rappelé les faits essentiels de l'activité du groupe en 1972; relevons, en passant, l'augmentation des effectifs; le contrôle des véhicules, une cinquantaine avec la satisfaction des experts couronnant le succès de cette action. M. Liengme entretint également l'assemblée des problèmes routier: des travaux du Taubenloch — ils vont bénéficier d'un crédit supplémentaire extraordinaire —, de la Route horlogère et l'insistance tenace du groupe pour l'ouverture des chantiers et l'exécution des travaux. Il fut question aussi de la Transjurane. Le groupe y est favorable, mais avec un «mais»: les acéistes ne sauraient admettre — pour autant que cela pourrait être le cas — que la Transjurane, avec arrivée à Oensingen, ignore les besoins et les nécessités de notre région: Jura-Sud englobant les Franches-Montagnes, la vallée de Tavannes en passant par Tramelan et le district de Courtelary, qui n'entendent pas que l'on fasse d'eux des «laissés pour compte»!

## SAIGNELÉGIER

### ETAT CIVIL DE JUIN

#### Naissances

7. Figari, Alexandra Maria, fille de Giorgio, emboîteur et de Nicole née Bourquin à Saignelégier. — Brischoux, Daniel Bernard, fils de Louis, technicien et de Edith née Froidevaux à Saignelégier. — 17. Biancon, Christelle Marguerite Anne-Marie Gina, fille de Tullio, contremaître-maçon et de Marie-Jeanne née Frésard, au Noirmont. — 19. Froidevaux, Isabelle Catherine, fille de Raymond, agriculteur et de Rosmarie née Meier aux Rouges-Terres - Le Bémont. — 28. Willemin, Janique, fille de Benoît, chauffeur et de Yvette née Avril aux Breuleux.

#### Mariages

7. Beuret, Gaston Joseph Albin, avocat et Dessimoni, Miranda, respectivement à Bâle et Neuchâtel. — 8. Humbel, Joseph, directeur et Curty, Germaine Marie, tous deux à Saignelégier. — 22. Froidevaux, Laurent Joseph André, monteur électricien et Boillat, Françoise Jeanne Madeleine, tous deux au Bémont.

#### Décès

30. Stouder, Paul, 1905, à Montfaucon.

M. Liengme n'a pas seulement parlé des problèmes routiers; il a développé également les problèmes juridiques qui leurs sont généralement liés.

Le rapport présidentiel a vivement intéressé l'assemblée. Elle a exprimé sa reconnaissance au président.

Elle en a fait de même à l'adresse de M. Burkhalter, secrétaire-caissier. Son procès-verbal de l'assemblée précédente et les comptes présentés furent approuvés. L'assemblée a donné décharge au comité et l'a reconduit sans autre. Beau témoignage de confiance et sympathiques paroles de circonstance de M. Louis Marchand, vice-président de la section Seeland-Jura de l'ACS, sociétaire dont la présence fait toujours plaisir. (ni)

## Paroisse protestante Une succession bien assurée

Lors de l'émouvante cérémonie d'installation du pasteur Samuel Bonjour, à la Collégiale de Saint-Imier, nous avons eu l'occasion de relever aussi la prise de congé — annoncée par M. Jean-Rodolphe Meister, président de paroisse — de Mlle Blanche Jeanrenaud, sacristaine, à laquelle il rendit un bel hommage de gratitude.

Son remplacement fut difficile, parce que le poste est attachant. Or, aujourd'hui, paroissiennes et paroissiens apprendront avec beaucoup de plaisir et de satisfaction, que la succession de Mlle Jeanrenaud est maintenant assurée par M. René Erbeta, auquel le Conseil de paroisse a fait justement confiance. (ni)

# Les Chemins de fer du Jura font le bilan

La semaine dernière, les actionnaires des Chemins de fer du Jura ont tenu leur assemblée annuelle afin de prendre connaissance et approuver le rapport de gestion de 1972.

C'est 101.928 actions, détenues par les délégués des communes, sur les 108.500 actions émises qui étaient représentées à Tramelan. Cette assemblée générale était présidée par M. J. Schlappach, avocat, en présence de M. Jean von Kaenel, directeur des C.J.

Après que Me J. Schlappach eut salué les délégués et tout particulièrement M. R. Ischer, adjoint du directeur de l'Office fédéral des transports, M. Fritz Anderegg, chef de l'Office des transports du canton de Berne et les membres de la commission de la caisse de maladie des Chemins de fer du Jura,

## Ecole professionnelle de Tavannes

### Carte blanche aux deux responsables

La Commission de l'Ecole professionnelle s'est réunie sous la présidence de M. Gérald Schäublin, de Malleray. Elle a approuvé le budget 1973, présenté au canton. Après avoir pris connaissance des démarches entreprises par le président G. Schäublin et le recteur C. Gassmann, elle a décidé de laisser carte blanche à ces deux personnes pour poursuivre l'action en vue de l'amélioration de l'enseignement, le développement de l'école et la collaboration avec d'autres écoles de la région. La commission a appris avec émotion le décès, survenu ce printemps, d'un ancien

membre de la commission, M. Muller, de Saint-Imier.

Les résultats des examens de fin d'apprentissage d'élèves de l'école donnent satisfaction. Chez les couturières, où la moyenne est de 5,28, deux élèves obtiennent un résultat excellent et figurent au palmarès des apprentis méritants du Jura. Chez les mécaniciens de précision, la moyenne est de 4,54.

La commission a désigné un groupe de personnes chargées de prévoir et d'organiser des cours de perfectionnement professionnel dans la Vallée. (cg)

## Séance d'information à Tavannes

Le comité de coordination de l'Ecole jurassienne a tenu une séance à Tavannes. Reçu par l'école du lieu et son directeur, G. Gassmann, le comité de coordination, présidé par M. R. Bauder de Delémont, remplaçant M. P. Villeneuve, absent, a discuté du programme des cours de la prochaine saison. Ces cours, on le sait, sont organisés pour l'ensemble du Jura (cours centraux) ou régionalement. Les écoles professionnelles en assument la responsabilité.

Les membres du comité ont également entendu un exposé de M. W. Jeanneret de Tramelan sur le Centre de perfectionnement du corps enseignant. La discussion nourrie qui suivit permit d'éclaircir certains points et les contacts économie - enseignement ainsi établis ne peuvent être que bénéfiques pour les deux parties.

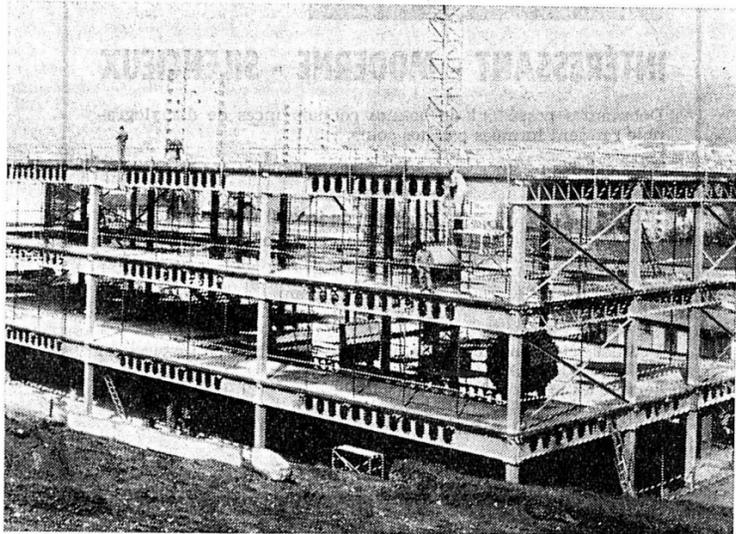
M. Gérald Schäublin de Malleray et M. Michel Allemann de Bassecourt entrent au comité; le premier repré-

sente l'Ecole professionnelle de Tavannes, le second l'Association jurassienne des maîtres-menuisiers et ébénistes. (cg)

## A la Bibliothèque des jeunes

Le comité de la Bibliothèque des jeunes et Centre d'animation a tenu séance. Il a constaté que l'association devient de plus en plus viable, du fait d'une aide substantielle offerte par diverses institutions nationales, cantonales et régionales. Une somme d'argent relativement importante a déjà pu être trouvée, mais une action financière devra encore être développée dans la localité même. L'aménagement des locaux va se poursuivre, et l'achat et la classification des livres continue, de telle sorte que l'ouverture de la Bibliothèque peut être prévue pour cet automne. La population sera renseignée dans les détails en temps voulu. (cg)

## Nouvelles classes pour écoliers biennois



D'importants travaux sont actuellement en cours au collège du Battenberg où un vaste bâtiment est en construction. Il contiendra neuf classes et une salle de gymnastique. Inauguration en automne 1973. (Photo F.)

## RENAN

### Etat civil: mai et juin

#### Naissances

Mai 4. Martinez Maria del Pilar, fille de Martinez Angel et de Juana née Rodriguez. — 5. Presta Elisabetta, fille de Presta Angelo et de Pasqualina née Ingresso. — 20. Schnegg Renate, fille de Schnegg Jonathan et de Rosemarie née Schlup.

#### Mariages

Mai 25. Chapatte André, agriculteur à La Cibourg et Chételat, Gladys, à Delémont. — Juin 8. Zaugg Simon, agriculteur, à Renan et Krähnenbühl Marie Louise, à La Chaux-de-Fonds. — 22. Beroud Roger, commerçant, et Risler Elisabeth, tous deux à Renan.

#### Décès

Mai 11. Hirschi Ida, Vve de Henri, 1886, ménagère. — 28. Leuenberger Rosina, épouse de Gootfried, 1901, ménagère. — Juin 5. Böhlen Alice, épouse de Georges, 1909, ménagère.

# LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS

## La région jurassienne doit être soustraite aux arrêtés antisurchauffe

Le groupe de travail Centre-Jura va intervenir auprès du Conseil fédéral

Le groupe de travail Centre-Jura, réuni en assemblée le vendredi 22 juin à Sonvilier, et appuyé par les communes de La Chaux-de-Fonds, Le Locle, La Brévine, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, Les Brenets, Tramelan, Lajoux, Les Genevez, Cormoret, Saint-Imier, Courtelary, Renan, Sonvilier, Muriaux, Le Noirmont, Montfaucon, Les Breuleux, Les Bois, Saignelégier, s'est penché avec beaucoup d'intérêt sur les arrêtés fédéraux du 20 décembre 1972 relatifs à la stabilisation du marché de la construction, et aux mesures à prendre dans le domaine du crédit.

Ces arrêtés s'inscrivent dans le cadre d'un ensemble de mesures destinées à lutter contre l'inflation, et ont pour but de juguler les principaux facteurs de renchérissement dans notre pays.

Le groupe de travail Centre-Jura, qui est également très préoccupé par ce phénomène, est extrêmement satis-

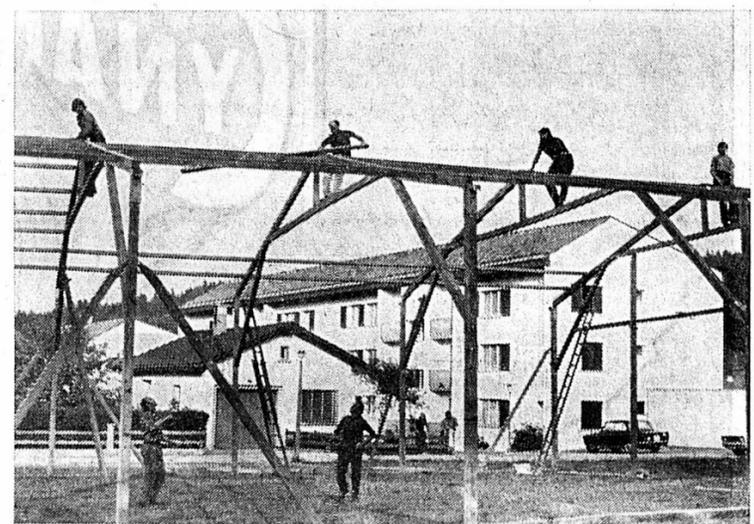
fait des mesures qui ont été édictées, et de la détermination du Conseil fédéral à contrôler l'emballement de la conjoncture pour ramener l'expansion de notre économie à un rythme de croissance plus judicieux et finalement bénéfique à l'ensemble de la population.

Cependant, le groupe de travail Centre-Jura estime que la répartition spatiale de la croissance n'est pas uniforme et touche davantage certaines régions que d'autres. En l'occurrence, différentes régions de notre pays sont concernées à des degrés très divers par le développement très remarquable de l'économie suisse. Le Conseil fédéral et les Chambres sont d'ailleurs parfaitement conscients de ce problème puisqu'ils sont préoccupés par les disparités de développement des régions et que, dans les mesures prises jusqu'ici, l'exécutif fédéral avait toujours eu soin de moduler ses interventions conjoncturelles.

La région Centre-Jura se trouve actuellement placée dans une situation extrêmement critique et ne peut, de ce fait, être considérée comme l'un des lieux où l'activité économique, les investissements, la demande et la situation démographique soient tels qu'ils exercent une quelconque pression inflationniste. Ces préoccupations ne sont donc pas uniquement motivées par un opportunisme de bon aloi, mais ont malheureusement une caractéristique plus durable qui ne verra pas son terme avec l'actuelle période de surchauffe.

En conséquence, le groupe de travail Centre-Jura a pris la décision d'intervenir auprès du Conseil fédéral, afin de prier celui-ci de bien vouloir admettre que la région Centre-Jura ne peut pas être considérée comme un pôle générateur d'inflation, et qu'elle doit être soustraite aux arrêtés du 20 décembre 1972. (cp)

## Tramelan: une répétition pas comme les autres



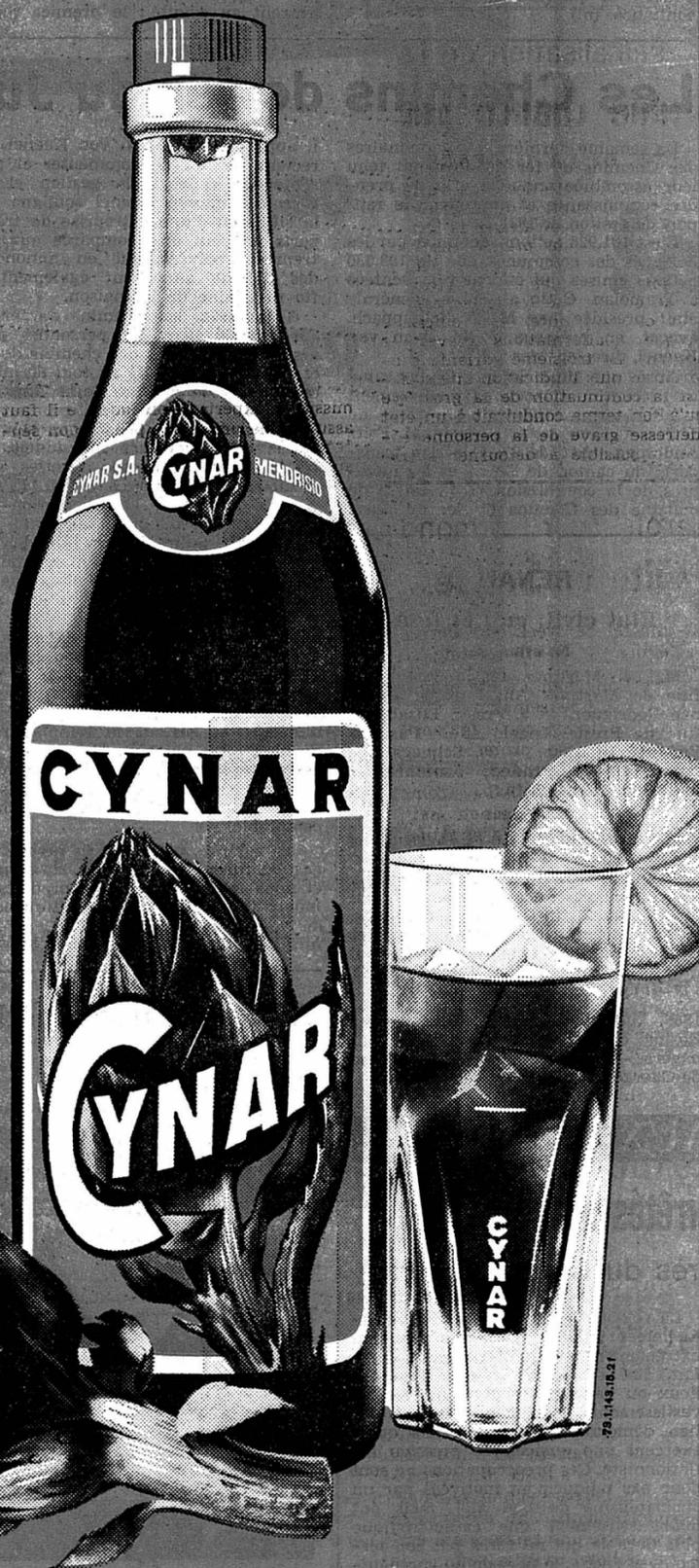
Quelques chanteurs devenus acrobates pour l'occasion. (Photo vu)

La Chorale ouvrière avait tenu également à s'associer aux festivités organisées à l'occasion du centenaire de l'Ecole secondaire en faisant preuve de belle compréhension. En effet, cette société a procédé au montage et démontage de la tente montée spécialement à cette occasion, avec l'effectif complet

de ses membres. Ce geste qui démontre une parfaite collaboration mérite d'être signalé, et est tout à l'honneur des choraliens. (vu)

Voir autres informations jurassiennes en page 19

**Il n'y a  
qu'un Cynar**



**CYNAR**  
le bitter-apéritif à base d'artichauts

**SOLDES**

**Masserey**

**TAPIS**

jusqu'au 21 juillet

Encore de belles affaires en

Coupons  
Milieux  
Tours de lit  
Mur-à-mur  
Jetés de divan  
Tapis d'Orient

**RABAIS SPÉCIAUX** sur fins de rouleaux  
**MAGASIN PORTES-ROUGES 131-133**  
NEUCHÂTEL — Parc — Tél. (038) 25 59 12

**OFFRES D'EMPLOIS**

**NOTZ**

**Perforatrice-vérificatrice**

votre future place de travail ?



**INFOREX 1301**  
Système de  
saisie de  
données

**INTÉRESSANT - MODERNE - SILENCIEUX**

Débutantes possédant de bonnes connaissances de dactylographie seraient formées par nos soins.

Nous offrons :

- Horaire variable
- Cantine
- Place de travail des plus modernes
- Salaire correspondant aux prestations.

Nous désirons :

- Esprit de team
- Joie au travail.

Veillez téléphoner ou faire parvenir vos offres de services à :  
**NOTZ & Co S.A.**  
Service du personnel  
**BRUGG - BIENNE**  
Case postale 2501 Bienne  
Tél. (032) 2 99 11

**NOTZ**

**MUNICIPALITÉ DE LA NEUVEVILLE**  
**SERVICES TECHNIQUES**

Notre chef-cantonnier ayant fait valoir ses droits à la retraite à la fin de l'année, nous cherchons pour notre service de la voirie disposant de machines modernes (camion, balayeuse...) un

**chef cantonnier**

Qualités requises pour ce poste :

- Connaissance de tous les travaux d'entretien des chemins, routes, canalisations, arbres, haies, pelouses, cimetière, rive du lac...
- Permis de conduire
- Dynamisme, sens de l'organisation, conduite du personnel, entretient
- Bonne santé.

**Nous offrons :** Emploi stable, prestations sociales d'une entreprise communale, responsabilités, mise au courant dès l'entrée en service par le titulaire actuel.

Les offres manuscrites accompagnées de certificats et curriculum vitae sont à adresser avec la mention « postulation » aux Services techniques, Grand-Rue 2, 2520 La Neuveville, jusqu'au 14 juillet 1973. Le cahier des charges peut être obtenu à la même adresse, tél. (038) 51 39 51.

L'ACTUALITÉ SUISSE • L'ACTUALITÉ SUISSE • L'ACTUALITÉ SUISSE

# Le Tribunal fédéral annule l'extradition de M. Losembé

A l'unanimité, le Tribunal fédéral a décidé de donner suite à l'opposition formulée par l'ancien ministre des Affaires étrangères et de l'éducation publique de la République du Zaïre (ex-Congo belge), M. Losembé, contre la demande d'extradition émanant de cet Etat. Cet arrêt se base principalement sur la Convention européenne sur les extraditions, à laquelle la Suisse a adhéré.

Cette convention influence l'interprétation du droit interne en tant qu'il concerne les extraditions, et cela même là où les relations avec un Etat qui ne fait pas partie de la convention, tel le Zaïre, sont en cause. Or la convention est hostile à toute extradition là où la situation du prévenu risque d'être aggravée par des circonstances politiques. En appliquant cela par analogie au cas Losembé, le Tribunal fédéral s'en est tenu à une déclaration publique du président de la République du Zaïre, le général Mobutu dans laquelle il qualifiait M. Losembé, qui est le fils d'un père portugais et qui s'appelait, avant l'africanisation des noms, Mario Cardoso, de traître complotant avec les Portugais. Le Tribunal fédéral a relevé, en particulier, que le général Mobutu est en même temps le chef des autorités de poursuite pénale.

## Risque d'alourdissement de la peine

Le Tribunal fédéral a estimé, par ailleurs, que même une restriction de l'extradition à deux des trois chefs d'accusation portés contre M. Losembé, donc l'exclusion d'une condamnation pour détournements d'une somme d'argent destinée au gouvernement en exil d'Angola, détournement présentant un certain aspect politique, n'exclurait guère un alourdissement politique de la situation du prévenu. Cela découle du fait que même le juge pénal suisse est également obligé de tenir compte de toutes les circonstances personnelles et des antécédents du prévenu. En l'espèce, il fallait donc considérer que la justice zaïroise serait également tenue de prendre en considération des constatations faites au sujet du prévenu, par d'autres autorités, telles que le chef de l'Etat, ce qui est

## En quelques lignes

**LAUSANNE.** — Dans une lettre de soutien au Syndicat intercantonal des pêcheurs professionnels du Léman, M. Burri, géologue, professeur à la Faculté des sciences de l'Université de Lausanne, critique le rapport technique de la société «Gaznat» sur l'immersion d'une conduite de gaz dans le Léman.

**SAINT-GALL.** — Une Ecole suisse de mode a été créée à Saint-Gall. Il s'agit d'une fusion de l'Ecole de textiles et de mode de Saint-Gall, avec l'Ecole suisse de l'habillement à Zurich. Le nouvel établissement est géré par une association dont le président a été élu en la personne de M. P. Meuwly, de l'Union suisse de l'industrie de l'habillement.

## D'un bout à l'autre du pays

### Un dépôt de munitions saute au Gothard

L'explosion survenue hier après-midi vers 15 heures à Goeschenen a fait au moins deux morts et plusieurs blessés. L'accident s'est produit à l'entrée sud de la localité, où un pont enjambe la Reuss, dans un dépôt de munitions. L'origine de l'explosion du dépôt est connue. Le feu a pris dans des carburants. La route a été coupée pendant plusieurs heures.

### INCENDIE A LA « TRIBUNE DE GENEVE »

Un incendie s'est déclaré hier, peu avant dix heures, au troisième sous-sol de l'imprimerie de la « Tribune de Genève ». Grâce à la rapide intervention des sapeurs-pompiers et du personnel du quotidien qui a notamment facilité la reconnaissance des lieux aux hommes du feu, le sinistre ne s'est pas étendu et était entièrement maîtrisé en une heure. Le sinistre a détruit une partie de la câblerie qui alimente les rotatives du quotidien. Toutefois, grâce aux rotatives du quotidien « La Suisse », l'édition genevoise du jour fut assurée.

### SOLEURE: L'ÉVADÉ OBLIGÉ DE RÉVEILLER LE GARDIEN

Hier à l'aube, un étranger arrêté et attendant son extradition a fait une tentative d'évasion à la prison centrale de Soleure. Il a percé le plafond et a allumé un feu sur une rampe à ordures pour faire un trou dans le plancher intermédiaire. Ainsi, il aurait pu parvenir dans le galetas de l'immeuble et prendre le large. Mais la fumée qui s'est dégagée

apte à alourdir la peine. Cet alourdissement serait, en l'espèce, la suite d'une situation politique.

## Compétences

De 1969 à 1970, M. Losembé était ministre de l'Education publique et ensuite, jusqu'à sa destitution, survenue le 21 février 1971, ministre des Affaires étrangères. Se croyant menacé, il s'enfuit plus tard à Genève, où le procureur de la République du Zaïre demanda ensuite son arrestation. Libéré sous caution, M. Losembé resta pourtant accusé d'avoir détourné des rabais obtenus en faveur de l'Etat lors de l'importation

## L'ancien ministre de la République du Zaïre sera-t-il invité à quitter la Suisse ?

Au cours d'une de ses prochaines séances, le Conseil fédéral prendra acte du jugement rendu hier matin par le Tribunal fédéral de Lausanne qui a décidé de refuser l'extradition de M. B. Losembé, ancien ministre des Affaires étrangères et de l'éducation publique de la République du Zaïre (ex Congo belge). On apprend en effet au Département fédéral de justice et police que le Conseil fédéral, qui s'était prononcé en faveur de la demande d'extradition émise par la République du Zaïre, devra étudier les mesures qui pourraient être prises maintenant que la Cour suprême de notre pays a décidé de ne pas donner suite à cette demande.

Au Palais fédéral, on pense que M. Losembé pourrait être invité à quitter la Suisse. Si l'extradition n'est plus possible après la décision du Tribunal fédéral, M. Losembé a malgré tout commis dans son pays des délits (détournements de fonds) et l'opinion publique pourrait trouver inconvenant qu'il réside plus longtemps dans notre pays.

Rappelons que, questionné au dé-

but du mois par des journalistes suisses en visite au Zaïre sur la position qu'il adopterait si la Suisse refusait d'extrader M. Losembé, le président Mobutu avait répondu avec ironie: « C'est dire que si quelqu'un vole de l'argent dans ce pays, il se réfugiera en Suisse ». (ats)

de manuels scolaires, d'avoir fait payer à l'Etat des ventes purement fictives, opérées par une société à laquelle il était intéressé, et d'avoir empêché le paiement de subsides au mouvement de libération angolais. Le Conseil fédéral accorda l'extradition autant qu'elle relevait de ses compétences, la République du Zaïre ayant donné toutes les garanties requises, notamment concernant l'inapplicabilité de la peine capitale.

Pourtant, des voix se sont élevées pour mettre en doute le destin de M. Losembé en cas d'extradition. Le Tribunal fédéral vient d'agir sur la base des compétences que lui confère la loi là où elle exclut une décision par le gouvernement fédéral, la loi ayant distribué l'appréciation de divers aspects d'une demande d'extradition entre l'autorité gouvernementale et la Cour suprême de la Confédération. (ats)

Pour mettre en doute le destin de M. Losembé en cas d'extradition. Le Tribunal fédéral vient d'agir sur la base des compétences que lui confère la loi là où elle exclut une décision par le gouvernement fédéral, la loi ayant distribué l'appréciation de divers aspects d'une demande d'extradition entre l'autorité gouvernementale et la Cour suprême de la Confédération. (ats)

## Décriminalisation de l'avortement

# Aucune chance pour l'initiative du Grand Conseil neuchâtelois

### SUITE DE LA 1ère PAGE

La moins complète des deux variantes inclut l'interruption de la grossesse pour les raisons médicales en la formulant de manière plus précise que l'actuel article 120 du Code pénal actuel. Elle comprend également l'indication juridique ou éthique (pour les cas de viol et de contrainte) et l'indication eugénique (malformations graves de l'embryon). La troisième variante contiendrait en plus l'indication dite sociale: si la continuation de la grossesse jusqu'à son terme conduirait à un état de détresse grave de la personne enceinte, impossible à détourner autre-

ment, l'interruption médicale serait admise.

## Sans préjuger de la position du Conseil fédéral...

La lettre circulaire du Département fédéral de justice et police précise sa propre proposition, sous réserve de la décision du Conseil fédéral: M. Furgler se rallie à la solution des indications, en excluant l'indication sociale. Ce faisant, il avale l'avis de la Commission d'experts selon laquelle il faut assurer une protection pénale non seulement à la vie après la naissance, mais aussi à la vie embryonnaire. Il n'admet que les deux exceptions suivantes: on ne peut pas demander à la personne enceinte d'accepter sa grossesse si celle-ci résulte d'une infraction contre les mœurs. D'autre part, on ne peut lui imposer non plus de mettre au monde

un enfant qui souffrirait de lésions physiques ou psychiques graves et durables.

Et les mères non mariées? La lettre circulaire promet que la révision en cours du droit de la filiation supprimera toute discrimination dans le cadre du droit de la famille. L'adoption facilitée peut aussi aider la mère non mariée décidée à se séparer de son enfant. D'autres aides directes d'ordre social et spécifique en faveur des mères (mariées ou non) devraient permettre de mieux remédier aux situations de détresse sociale.

Donc: indication sociale pas admise par les services de M. Furgler. Cela promet encore de belles batailles oratoires devant les Chambres fédérales, lorsqu'elles discuteront de la loi à venir sans qu'il soit possible de faire aucun pronostic sur l'issue des débats futurs... Hugues FAESI

## Dans l'ancienne paroisse du professeur Germond Première messe d'un jésuite en Suisse...

Depuis que le peuple et les cantons helvétiques ont décidé, le 20 mai dernier, d'abroger les articles constitutionnels sur les jésuites et les couvents, un jeune jésuite a été ordonné prêtre. Il s'agit du Père Albert Longchamp, Vaudois, originaire d'Echallens, qui, le premier depuis l'abrogation, a célébré sa pre-

mière messe, le week-end dernier, dans l'église de sa ville natale.

Le Père Longchamp a été ordonné prêtre il y a une semaine à Lyon. Bien qu'Echallens soit également l'ancienne paroisse protestante du pasteur Henri Germond, toujours président du « CASNAC » (comité d'action pour la souveraineté nationale et pour l'autonomie spirituelle du citoyen) et adversaire déclaré de l'abrogation des articles confessionnels, la cérémonie religieuse s'est déroulée dans la dignité et la joie.

Assistaient à cette première messe, le préfet du district d'Echallens, M. Robert Dory, représentant le gouvernement vaudois, le syndic de la commune, les représentants de la paroisse réformée, le vicaire épiscopal de Lausanne et le provincial des jésuites en Suisse.

M. Germond était pasteur à Echallens et directeur du collège de cette petite ville vaudoise avant d'être appelé en qualité de professeur à l'Université de Lausanne. (ats)

## Dans le canton du Tessin

# Escrocs et voleurs s'en donnent à coeur joie

En cette période de vacances, les voleurs et les escrocs semblent décupler leur activité malfaisante. Attention aux appartements libres. La police de Lugano a lancé des avertissements. En l'espace d'une semaine, cinq appartements ont été visités par les voleurs, une caisse a été emportée d'un hôtel avec la somme de 11.000 francs qu'elle contenait. Un bureau de voyage a été cambriolé en plein midi et une caisse blindée contenant des documents et 20.000 fr. également emportée. La caisse et les documents ont été retrouvés, dans un bois dans la région de Taverna, mais sans l'argent.

Les escroqueries sont aussi à l'ordre du jour. Un étranger de 25 ans

s'est présenté à la Maison de l'Etudiant de Lugano et a sollicité et obtenu un prêt de 150 francs. Il a réussi à subtiliser au directeur 1500 francs. L'escroc a été arrêté à la Maison de l'Etudiant de Locarno où il s'appretait à renouveler son geste.

Extorsion et menaces ont d'autre part amené dans les prisons de Lugano un étranger provenant du sud qui avait mis en pratique des méthodes assez singulières. Accompagné d'une jeune fille qui, elle aussi, avait immigré à Lugano, il apprit qu'elle avait eu des relations avec un sommelier originaire de son village. L'individu réussit à attirer le jeune homme dans un endroit isolé et sous la menace d'un couteau,

l'obligea à signer une reconnaissance de dette de 2000 francs, comme réparation à son honneur outragé.

Une agression encore. Une dame rentrant chez elle en cyclomoteur, tard dans la soirée, a été attaquée par deux individus. En se défendant, elle laissa tomber son sac. Ses agresseurs s'en emparèrent et disparurent. (ats)

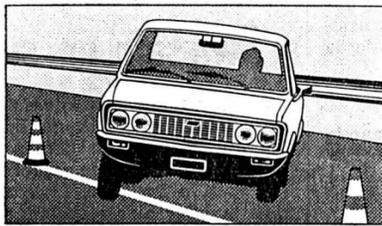
**L'IMPARTIAL FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES**  
 Direction générale: Willy Gessler  
 Rédacteur en chef responsable: Gil Balloed  
 Rédaction-Administr.: La Chaux-de-Fonds  
 Rue Neuve 14 • Tél. 039/21 11 35 • Télex 35251  
 Le Locle • Pont 8 • Téléphone 039/31 14 44

# C'est le moment d'acheter une Fiat 132!

**Offre spéciale  
auprès des Agents Fiat**

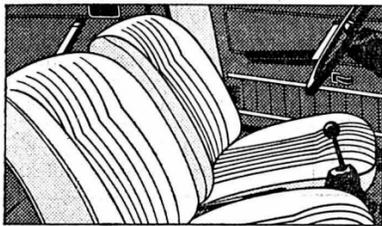
La Fiat qui vous offre:

plus



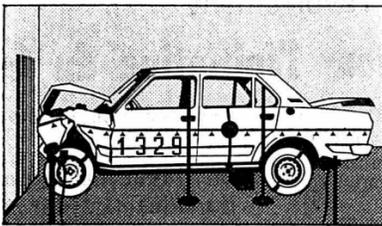
de performance

plus



de confort et de luxe

plus



de sécurité

Test de sécurité: habitacle à structure indéformable pour la protection des passagers.

plus

- 5e vitesse\*
  - 4 freins à disque assistés
  - Sièges anatomiques AV avec dossier rabattable
  - Lunette AR chauffante
  - Phares à iode\*, phare de recul
  - Compte-tours\*
  - Pneus à carcasse radiale
  - Essuie-glaces intermittent
  - Montre électrique
  - Allume-cigares
- et un grand nombre d'autres agréments et options

d'équipement

\*versions Special



Adressez-vous à l'Agent Fiat pour une offre.  
Une offre spéciale à des conditions particulièrement intéressantes. Aujourd'hui.  
Cela en vaut la peine.

**FIAT**

**VENTE SPÉCIALE**

**MEUBLES  
MÉTROPOLE**

Avenue Léopold-Robert 100  
LA CHAUX-DE-FONDS, tél. (039) 23 43 65

Autorisée par la Préfecture du 2 au 21 juillet

**Fr. 50 000.-**

**DE MEUBLES SACRIFIÉS**

**10 20 30 % de rabais**

**SALONS - TAPIS**

**TOURS DE LITS**

**QUANTITÉ DE MEUBLES**

**ET COUVRE-LITS**

**CHOIX SENSATIONNEL**

**VOYEZ NOS VITRINES**

**CARTES DE NAISSANCE**

en vente au bureau de l'Impartial

**OFFRES D'EMPLOIS**

**adia interim** URGENT On cherche  
**STÉNOACTYLO**  
Tél. (039) 22 53 51.

**adia interim** URGENT On cherche  
**DACTYLO**  
Tél. (039) 22 53 51.

**adia interim** URGENT On cherche  
**SECRÉTAIRE**  
français-anglais  
Tél. (039) 22 53 51.

**adia interim** URGENT On cherche  
**ÉLECTRICIEN**  
Tél. (039) 22 53 51.

**adia interim** URGENT On cherche  
**DAME DE BUFFET**  
Tél. (039) 22 53 51.

**adia interim** URGENT On cherche  
**DESSINATEUR EN BÉTON ARMÉ**  
Tél. (039) 22 53 51.

**adia interim** URGENT on cherche  
**DESSINATEUR EN MICRO-MÉCANIQUE**  
Tél. (039) 22 53 51.

**OFFRES D'EMPLOIS**

Les professions d'avenir...

**perforateurs  
opérateurs  
programmeurs  
analystes**

Si vous n'avez pas de métier  
Si vous voulez changer de profession  
Si vous voulez améliorer votre situation

Hommes et femmes, jeunes et moins jeunes  
**TOUT EST POSSIBLE**  
Un renseignement ne coûte rien.

**BON** pour renseignements gratuits

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Localité : \_\_\_\_\_  
Tél. privé : \_\_\_\_\_ Professionnel : \_\_\_\_\_



Institut international pour l'enseignement de la gestion d'entreprises commerciales, place Saint-François 8, 1003 Lausanne, tél. (021) 23 93 65 - 66.

Egalement à : Bienne, Neuchâtel, Fribourg, Sion, Orient (Vallée de Joux).

**SUPER CENTRE  
PORTES ROUGES**

(ouverture prévue fin novembre 1973)  
engage pour la Cafétéria-Restaurant

**un couple de gérant**

avec patente de restaurateur  
Monsieur cuisinier, madame caissière

**un cuisinier**

**un pâtissier-boulangier**

**deux dames de buffet-caissière**

**deux serveuses**

**deux employés (ées) secondaires**

Congé tous les soirs, le dimanche et le samedi dès 17 h.

Prestations sociales d'une grande entreprise

**13e SALAIRE EN 3 ANS**

Faire offres à M. Stautmann, Cité universitaire,  
Tél. (038) 24 68 05.



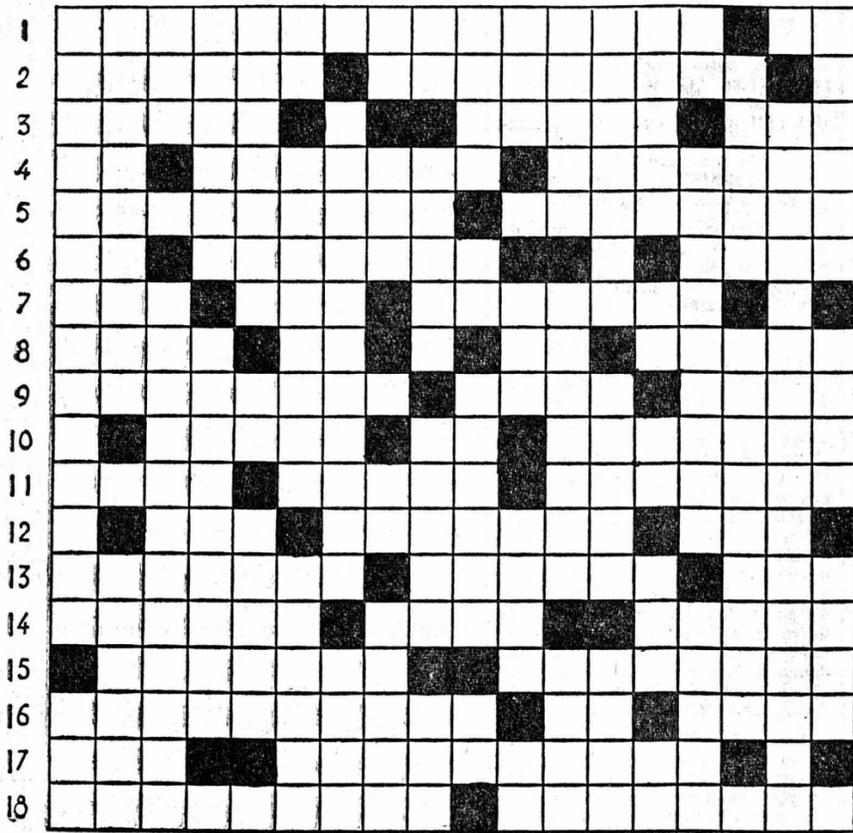
# LOISIRS - VACANCES - LOISIRS

No 3

MOTS

CROISÉS

I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII XIII XIV XV XVI XVII XVIII



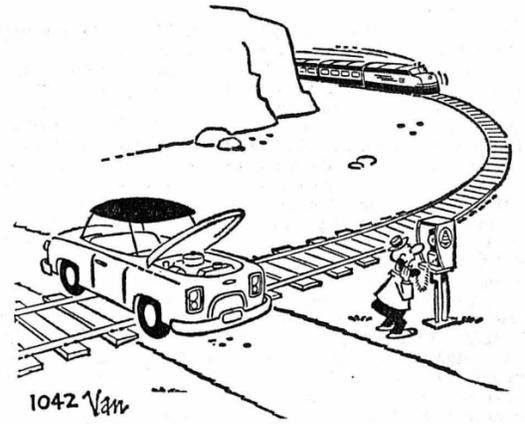
**HORizontalement**

- 1 Font-ils la pluie et le beau temps?... — Phonétiquement : enlever.
- 2 Champignon. — Drames musicaux.
- 3 Muni. — Se croque au sel. — En forme d'œuf.
- 4 Voyelles. — Imite l'ivoire. — On les dit têtues.
- 5 Historien grec. — Comédie de Plaute.
- 6 Saint inversé. — On y célébrait bien des mystères. — Sur la Méditerranée.
- 7 Prit connaissance. — Direction. — Conservées.
- 8 Colères. — Fleuve. — Drôle de vache! — Un tissu sec.
- 9 Une très belle abbaye provençale. — Bon nombre. — Sombre.
- 10 Parent les petits rats. — Pronom. — Un prénom désuet.
- 11 Paralyse le comédien. — La plus belle plume. — Anes sauvages.
- 12 Ombre l'œil. — Naturel. — Voyelles.
- 13 Crache du feu. — Le grand chef en Egypte. — Découverts (anagramme. )
- 14 Trafalgar lui fut fatal. — Perçoit. — Déparent de frais minois.
- 15 Un grand médecin. — Malédiction.
- 16 Action. — Début d'ébriété. — Rages.
- 17 C'est un pic. — Telle une fanfare.
- 18 Désinfectée. — Maladie de l'œil.

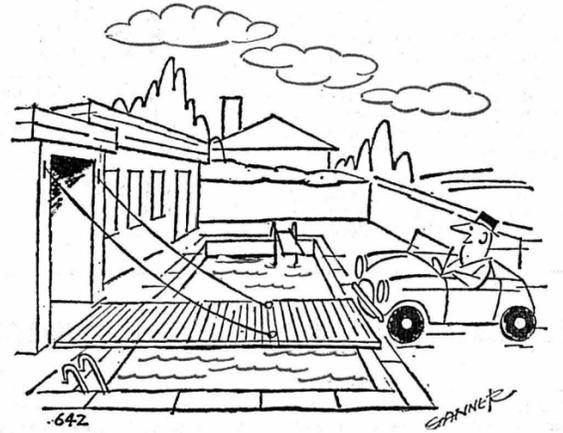
**Verticalement**

- I Une manière de tout posséder. — Titre, chez les Mahométans.
- II Déchirure. — Nos voisins du Nord.
- III Possessif. — Qui a d'énormes ramifications.
- IV Constitue l'essence d'un être. — De Strasbourg ou de Francfort.
- V Telle une architecture. — Consonnes. — Rois des animaux.
- VI Note. — Coule au Vénézuela. — A combattre.
- VII Portait son arme sur l'épaule. — Remués.
- VIII Saint. — En « suie ». — Consonnes. — Algarade.
- IX Métal. — Blanc manteau. — Coule à Paris. — N'avoue pas.
- X Départ des trains. — Possessif. — Son nom restera connu de tous les boxeurs. — Début et fin de trac.
- XI Chef d'Italie — D'un verbe gai — Plaïda. — Terminaison d'infinifit.
- XII Rafraîchissantes boissons. — Dominent les châteaux. — Punaise.
- XIII Fête religieuse. — Abrite les campeurs. — Tue.
- XIV Un illustrateur. — Préposition. — Interjection. — Rongeur. — Mesure chinoise.
- XV Direction. — Dans l'Isère. — Fidèle compagnon.
- XVI Presque votre image. — Se détendre... comme un chat.
- XVII D'une manière propre à étourdir.
- XVIII Tua le Minotaure. — Epoques. — Détériorés.

Opera Mundi



— Allô, allô, la TV? J'ai un sujet de reportage épatant, mais il faut venir tout de suite.



— Et si je m'achetais une auto amphibie?



— Celui-là, on n'en verra jamais le bout!



— Ma maman l'a dérèglée pour conserver son poids.



— Il faudrait cesser de lui passer tous ses caprices.



Le fakir mélomane.

TOM JONES



Voici en fait ce qui s'était passé. Mistress Western, en arrivant chez son frère, avait vanté les avantages d'une alliance avec le lord Fellamar, et s'était plainte amèrement du refus obstiné de Sophie. Le squire ayant approuvé la conduite de sa fille, il s'en était suivi entre eux une terrible dispute. Après le départ de sa tante, Sophie se montra si reconnaissante envers son père, qu'il donna libre cours à sa tendresse. Sophie, émue, lui promit de consacrer toute sa vie au soin de lui plaire et de ne jamais se marier que de son consentement.

Le lendemain M. Allworthy alla trouver, suivant sa promesse, le vieux Nightingale. Il avait tant d'empire sur son esprit, qu'en moins de trois heures il vint à bout de le déterminer à voir son fils. Après avoir traité l'objet principal de sa visite, M. Allworthy se souvint d'avoir aperçu, en entrant chez M. Nightingale, Black Georges qui en sortait, et il lui demanda pour quelle affaire cet homme venait chez lui. « C'est un garçon étrange, répondit Nightingale. Avec le mince revenu d'un bien affermé trente livres sterling, il a trouvé moyen d'en amasser cinq cents ».

« Il vous a dit cela? ». « Oui, et j'ai entre les mains la somme de cinq billets de banque, qu'il m'a chargés de placer sur hypothèque, ou en acquisition de bien-fonds dans le nord de l'Angleterre ». M. Allworthy demanda à voir les billets. L'examen qu'il en fit le surprit extrêmement. Il dit à Nightingale que ces billets avaient été autrefois en sa possession, et lui conta comment il les avait donnés à Jones. Nightingale se récria avec chaleur contre le manque de probité du garde-chasse, mais M. Allworthy le pria de garder l'argent et le secret jusqu'à nouvel ordre.

## Solution des mots croisés No 2

**HORizontalement.** 1. Monte-Cristo; Radeau. 2. Apercevrant; Thémis. 3. Nemours; Ai; Ben. 4. Esaü; Is-pahan; Douée. 5. TS; GUR; Amirautés. 6. Apostoliquement; SS. 7. Der; Esus; Amie. 8. Trépassés; Lier; Ru. 9. Eosine; Législatif. 10. Ru; Estées; Ees; IH. 11. Inédites; Inri; Seul. 12. EDV; SOS; Or; Ore. 13. EISN (niés); Crin; Elam. 14. Arrestation; Atone. 15. Totem; Ester; Gin. 16. ARU; Embellir; Quiet. 17. Eternuai; Tutu. 18. Lésât; Confessées.

**VERTICALEMENT.** I. Manécanteries; Taël. II. Opes; Round; Aorte. III. Nématodes; Evertués. IV. Troussé-pied; Ire; Râ. V. Ecu; Transissement. VI. Cerigo; Settons; Mu. VII. Russules; Ees; Tabac. VIII. Ir; Prise; Es; Ta; EIO. IX. Soja; Quels; X. TN; Hausse; Ciel. XI. OT; Ame; Générosité. XII. Animalier; Intrus. XIII. RTI; Rémission. XIV. Ah; Daniel; Arqué. XV. Débouterais; Et. XVI. Emeut; Théologies. XVII. Aimées; Ri; Uranie. XVIII. Us; Essoufflements.

## CASSE-TÊTE

No 2

Cinq chalands à moteur remontent en file le Rhin, ayant tous un port d'attache et un port de destination différents.

1. Ce n'est pas le REBECCA qui a Duisbourg comme port d'attache ;
2. Le chaland naviguant vers Mayence précède le pétrolier ;
3. Le GISELE est le second bateau dans la file ;
4. Le chaland ayant comme port d'attache Coblenze se rend à Mannheim ;
5. Le chaland transportant du bois navigue immédiatement devant le REBECCA ;
6. Le 4e bateau se rend à Strasbourg ;
7. Ce n'est pas le chaland avec un chargement de minerai de fer qui a pour destination Bâle ;
8. Le REBECCA se rend à Ludwigshafen ;
9. Le MARIE-JEANNE a un chargement de sable ;
10. Le chaland ayant comme port d'attache Cologne transporte du bois ;
11. Le GÉRALDINE navigue immédiatement derrière le chaland chargé de sable ;
12. L'un des bateaux transporte du charbon ;
13. Le chaland ayant pour port d'attache Düsseldorf précède celui transportant du minerai de fer.

Quelle est la destination du MARLENE ?

Quel est le chaland ayant pour port d'attache Rotterdam ?

	1er chaland	2e chaland	3e chaland	4e chaland	5e chaland
NOM		Gisèle			
PORT					
CHARGEM.					
DESTINAT.				Strasbourg	

(Copyright by COSMOPRESS, Genève)

Solution dans le prochain numéro de « L'Impartial »

FINANCE • ÉCONOMIE • FINANCE • ÉCONOMIE

Légère accélération de la production industrielle pendant le 1er trimestre de 1973

Selon les calculs provisoires, l'indice de la production industrielle s'établit à 150 points pour le premier trimestre de 1973 (1963 = 100); il est ainsi de 4 pour cent supérieur à celui du même trimestre de l'année précédente.

nées, l'industrie du papier enregistre de nouveau une augmentation de 2 pour cent qui ne s'étend toutefois qu'à la production et non à l'usinage du papier.

Pour l'industrie des denrées alimentaires, des boissons et du tabac, l'accroissement de 3 pour cent de la production révèle une expansion légèrement ralentie; l'industrie du bois qui enregistre le même taux d'accroissement maintient sa production à un niveau inchangé.

Parmi les branches dont les résultats sont moins bons que l'année antérieure, on note en outre l'industrie du cuir, du caoutchouc et des matières plastiques qui accuse, comme l'année précédente, une diminution de 2 pour cent.

On peut construire à des prix raisonnables

La Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie a décidé, en 1971, d'apporter sa contribution à la solution des problèmes du logement.

tion même de la construction, le prix au mètre cube, terrain compris, s'élevait à fr. 212.—, ceci malgré les hausses de 1972 et l'achat d'une parcelle supplémentaire rendu nécessaire par la construction de balcons sur toute une façade de l'immeuble.

« Le 3 novembre 1972, Loginco achetait un second terrain, sis « En Marcollet », à Ecublens, où trois immeubles identiques vont être construits.

- 16 appartements de 1 pièce, avec un loyer mensuel de fr. 242.—
24 appartements de 2 pièces et hall, avec un loyer de fr. 348.—
40 appartements de 3 pièces et hall, avec un loyer de fr. 471.—
8 appartements de 4 pièces et hall, avec un loyer de fr. 562.—

La Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie entend étendre son action et la porter dans d'autres régions du canton. (cps)

Les principales entreprises de Suisse en 1972

Selon une étude de l'Union de Banques suisses, le groupe Nestlé, avec un chiffre d'affaires consolidé de 15,8 milliards de fr. suisses, a conservé l'année dernière la tête des principales entreprises de Suisse, précédant Ciba-Geigy (8,1 milliards de fr. s.) et Brown Boveri (6,4 milliards).

Par rapport à 1971, le taux de croissance du chiffre d'affaires des principales entreprises industrielles a légèrement fléchi. En ce qui concerne les grandes entreprises commerciales, le classement voit en tête les deux géants du commerce de détail, à savoir Migros, avec un chiffre d'affaires de 4,9 milliards de fr. et Coop (4,1 milliards de fr.) ainsi que la maison Gebrüder Volkart (1,2 milliard) qui est spécialisée dans le commerce international.

Avec 3,4 milliards de fr. de recettes globales et des effectifs s'élevant à 49.823 personnes, le PTT forment la première entreprise de transports. Viennent ensuite les CFF (compagnie nationale de chemins de fer) avec 2,2 milliards de fr. de recettes et 41.750 personnes employées. (CPS)

Groupe Bally : diminution de 70 % du bénéfice net

Bien que le groupe Bally, un des plus importants de l'industrie de la chaussure, ait, au cours de l'exercice 1972-73, réussi à accroître son chiffre d'affaires consolidé de 21 pour cent pour atteindre 635 millions de francs, le bénéfice net a régressé de 70 pour cent. Il s'élève à 1,8 million de francs contre 6,1 millions pour l'exercice 1971-72.

Les différentes modifications de parité ont entraîné, d'une part des pertes sur les investissements à l'étranger dont il a fallu tenir compte par des amortissements correspondants, et,

d'autre part, une détérioration de la compétitivité du groupe s'est traduite par un renchérissement de ses produits de 35 pour cent environ sur ses principaux marchés d'exportation.

Comme on a pu l'apprendre au cours d'une conférence de presse, le chiffre d'affaires des sociétés de production du groupe s'est accru de 7,9 pour cent pour atteindre 403 millions de francs. Les ventes en gros se sont montées à 146 millions, soit 2,2 pour cent de plus que l'année précédente.

Il ressort du rapport annuel qu'il faut s'attendre sur le marché suisse à un tassement des affaires, sous la pression avant tout des importations tirant avantage de la dépréciation du cours de la lire. Sur les marchés d'exportation, les sensibles augmentations de prix dues aux événements monétaires devraient entraîner une diminution de ventes.

L'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs: 593 collaborateurs

L'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs, de Wuerenlingen, compte 593 collaborateurs — dont 116 universitaires — représentant 26 nations. C'est ce que révèle le rapport de gestion de cet institut. En 1972, les dépenses se sont élevées au total à 37,6 millions de francs, soit 1,64 million de moins que le budget ne le prévoyait.

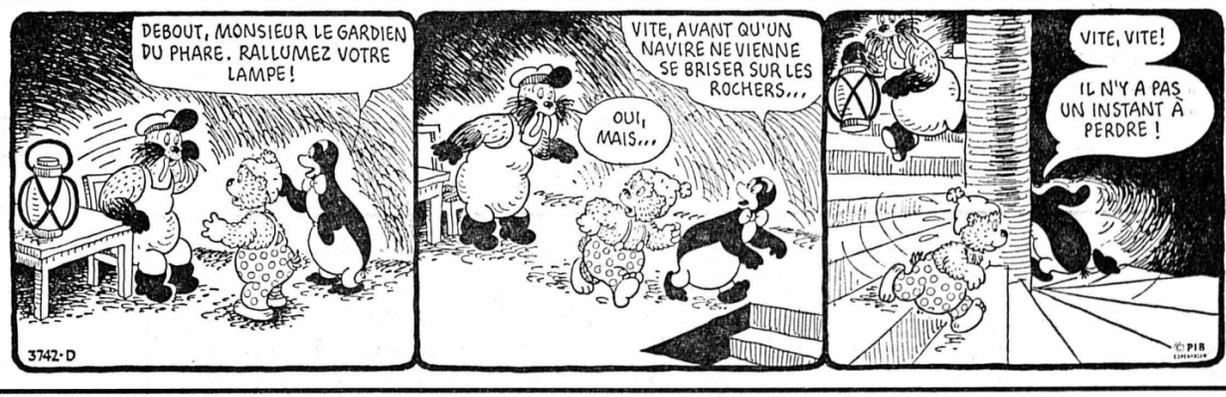
L'objectif que poursuit l'Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs, ce sont les recherches, les prestations de service et la formation dans le domaine de l'énergie nucléaire et de ses applications.

Au terme de l'exercice 1972, le bilan des entreprises bâloises de transports en commun accuse un déficit net de 12,2 millions de francs bien que les cantons de Bâle-Ville et de Bâle-Campagne aient versé au total 8,7 millions d'indemnités pour des prestations sociales et des charges qui ne relèvent pas de l'exploitation.

Nouvelle hausse des salaires

Dans les entreprises de l'industrie et du bâtiment prises en considération par l'enquête sur les salaires effectuée par l'OFIAMT, le mouvement ascendant des taux de salaires a été particulièrement prononcé durant le premier trimestre 1973. Il s'agit d'une évolution caractérisant presque régulièrement cette saison.

Le feuilleton illustré des enfants
Petzi, Riki et Pingo
par Wilhelm HANSEN



BULLETIN DE BOURSE
Cours communiqués par : SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
Table with columns for location (NEUCHÂTEL, LAUSANNE, GENEVE, ZURICH), action names, and prices for dates 10 and 11 July.

BALE (Actions suisses), BILLETS DE BANQUE ÉTRANGÈRES, NEW YORK (Ind. Dow Jones), PRIX DE L'OR
Table listing various financial instruments and their current market values.

FONDS DE PLACEMENT COMMUNIQUÉS PAR L'UNION DE BANQUES SUISSES
Table listing various investment funds and their performance metrics, including Dem. and Offre values.

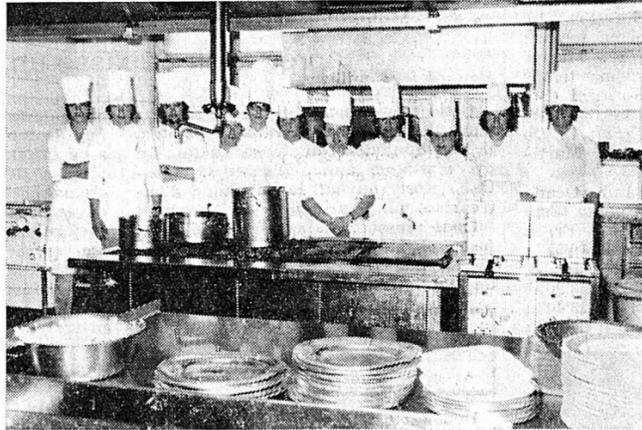
# FINIS BECS: VOICI POUR VOUS

Aujourd'hui, présentation du

## BUFFET DE LA GARE NEUCHÂTEL

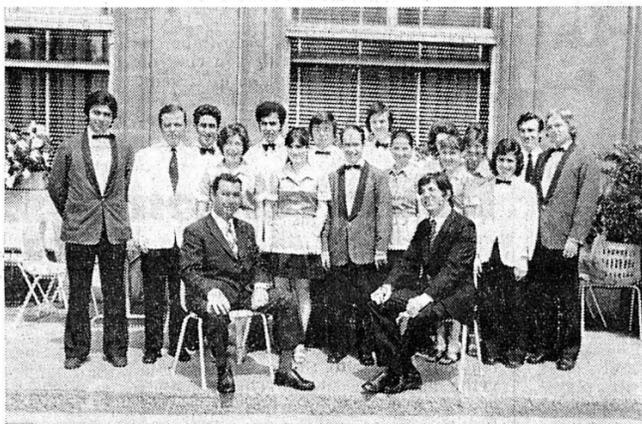
Chers clients, chers futurs clients, chers amis,  
Vous qui fréquentez régulièrement nos restaurants  
Vous qui demain peut-être viendrez pour la première fois chez nous  
Vous désirez certainement connaître les visages souriants et aimables  
qui vous recevront et savoir qui aura confectionné ou mitonné les petits  
plats qui amuseront votre palais.  
C'est la raison pour laquelle nous aimerions vous présenter

### NOTRE BRIGADE DE CUISINE



15 jeunes cuisiniers qui sous la conduite de leur chef Robert Woehrlé  
se font un plaisir de vous préparer avec goût et soins des mets de saison  
et des spécialités d'ici et d'ailleurs.

### NOS BRIGADES DE SERVICE



qui sous la direction de nos deux chefs de service Benjamin Pessotto  
et Mohamed El Harrabi se réjouissent de pouvoir vous servir (si ce n'est  
pas toujours dans les règles de l'art) du moins aimablement et avec le  
sourire dans les locaux suivants :

**L'ORANGERIE** récemment rénovée et transformée où vous pourrez  
déguster un grand choix de snacks et petits plats de saison.

**LE RESTAURANT DE VILLE** où une carte plus richement dotée vous  
donnera presque l'embarras du choix; mais où vous serez tout de même  
rapidement servis.

**LE SALON ROUGE** où vous irez quand vous aurez assez de temps à  
disposition pour déguster en toute quiétude et dans un cadre charmant  
quelques spécialités de fruits de mer et autres que nous préparerons à  
votre intention.

**NOS SALLES** du 1er étage pour vos assemblées, repas de noces ou de  
famille ou en toute autre occasion.

Dès fin septembre, les gens très très pressés pourront également se  
restaurant à notre Buffet Express dans le hall de la gare.

Nous aimerions encore vous dire que nos cuisiniers, nos sommeliers, nos  
sommelières iront avec plaisir même chez vous, servir des buffets froids  
ou chauds ou des repas entiers afin de vous éviter les corvées de cuisine.  
L. Gétaz.

### Summertime

Pour vous rassasier tout en vous rafraichissant,  
demandez nos plats d'été

- Salade de poulet à l'orientale
  - Crevettes roses du Groenland au citron
  - Vitello con salsa verde
  - Truite saumonée fumée, mousse au raifort.
- Et bien d'autres mets légers et rapicolants.

Lucien Gétaz  
Tél. 038 / 25 48 53



### LE RESTAURANT DU GOURMET

## La Fontana Chez Joseph

**SPÉCIALITÉS ITALIENNES**  
SA GRANDE CARTE riche et variée  
PIZZA sous toutes ses formes  
RESTAURATION CHAUDE à toute  
heure

La Chaux-de-Fonds, rue du Locle 3b, tél 039/26 04 04

### CCC - Chaumont Centre de Congrès

Vue splendide sur les lacs et les Alpes. Situation merveilleuse et tranquille.  
Restaurant - Grill - Bar - Terrasse - Grand Parking - Salles pour con-  
férences, fêtes et banquets.

Tennis - Minigolf - Golf  
La maison préférée pour vos réceptions et fêtes de famille, dîners d'affai-  
res, banquets et dîners de noces.

Arrangements pour vos congrès, cours, séminaires et conférences. Dîners  
aux chandelles tous les soirs.

**HOTEL CHAUMONT ET GOLF**  
CHAUMONT-NEUCHÂTEL  
TÉLÉPHONE (038) 33 41 41

## Chez FRANCO Spécialités Italiennes

Famille Franco-Mela, route de l'Evole 39, Neuchâtel  
Tél. (038) 25 15 69

Fermé le mardi

### Sa magnifique carte



### SAINT-SULPICE (NE)

Des petits plats  
bien mijotés... chez

## M. Fanac

à Saint-Sulpice (NE)

Restauration à toute heure

Tél. (038) 61 26 98

## Hôtel du Rocher

RESTAURANT NEUCHÂTEL

Evadez-vous dans la tranquillité de  
son cadre artistique en dégustant sa  
carte richement dotée : entre autres :

CAILLE FARCIE - FRUITS DE MER  
FILETS DE PERCHES

H. Liechti-Lienhard - Rocher 8 - Tél. (038) 25 50 98  
Fermé le mercredi

FEUILLETON DE « L'IMPARTIAL »

90

Mary Muller

## Les fruits verts des tropiques

ÉDITIONS DE TRÉVISE, PARIS  
(Droits réservés Opera Mundi)

Le jour de son départ, mon oncle, ma tante  
et moi avions accompagné Johan à l'aéroport  
de Londres. Il me prit par le bras, m'entraîna  
à l'écart et me dit :

— Anna, tu diras à maman, dès que tu  
arriveras à la maison, que nous sommes ma-  
riés. Elle a tant souffert à cause de nous, je  
me sentrais coupable si je ne lui faisais par-  
tager notre bonheur. Tu promets ?

— Oui, Johan, je promets.

Après une courte hésitation il dit :

— Surtout, ne t'approche pas de ce mal-  
appris d'Oliver. Je suis plutôt inquiet de te  
laisser ici, loin de moi.

— Johan, tu me fais regretter d'avoir eu  
confiance en toi. Je n'aurais pas dû te parler  
d'Oliver. Tu n'arrêtes pas de me le reprocher !

— Ce type ne m'inspire pas confiance.

— Il ne voudra même plus me regarder  
désormais, sois-en sûr.

— Je ne lui conseille pas de le faire. Au  
revoir, chérie, tu vas terriblement me manquer,  
le temps me paraîtra très long, fit-il en m'em-  
brassant très tendrement.

Johan serra la main de mon oncle, embrassa  
tante Elizabeth et s'éloigna à grands pas, sans  
se retourner. Je le suivis du regard jusqu'au  
moment où il disparut dans la foule, de l'autre  
côté du portillon.

Une fois rentrée aux Chênes, Johan me  
manqua à tel point que je regrettais par mo-  
ments de ne pas être repartie avec lui. L'oncle  
Charles devina ce que je ressentais, il me  
prit dans ses bras et me dit, très ému :

— C'était vraiment généreux à toi d'avoir  
voulu rester quelques jours de plus chez nous.  
Elizabeth et moi avons été touchés par ce sa-  
crifice. Tu sais, mon enfant, combien ton pro-  
chain départ nous peine. Nous te considérons  
déjà comme notre fille à nous.

— Vous viendrez tante Elizabeth et toi l'an  
prochain pour les fêtes de Noël à Wonderkloof.  
Tu me l'as promis !

— Oui, bien sûr, d'ailleurs Johan nous a  
invités avec tant de gentillesse que nous ne  
saurions refuser. Nous serons si heureux de  
vous retrouver près de toi, Anna.

Oliver me téléphona la veille de mon départ.

— Dites-moi, pourquoi n'êtes-vous pas venue  
me préparer une tasse de café ?

— Je ne savais pas si vous aviez envie de  
me revoir.

Il me répondit sur un ton qui trahissait son  
irritation :

— Bon sang, pourquoi n'en aurais-je pas  
envie ? Venez ce soir, je vous attendrai. N'ayez  
crainte, ma chère. Je n'ai pas la moindre in-  
tention de vous séduire.

— C'est entendu. J'irai chez vous, comme  
d'habitude.

— Parfait. — Il raccrocha brutalement.

Lorsque j'arrivai devant la fenêtre de son  
studio je vis qu'il me guettait. Il ne se retourna  
même pas lorsqu'il m'entendit entrer et se  
contenta de me dire avec beaucoup d'ironie :

— Vive la radieuse mariée !

Je sentis la moutarde me monter au nez :

— J'ignore si je suis radieuse ou non, mais  
je suis heureuse, voilà qui est vrai.

Il se tourna vers moi et me toisa, j'eus  
l'impression qu'il me trouvait encore plus mo-  
che que par le passé. Il me fit signe de m'as-  
seoir et vint prendre place à côté de moi.

— Vous le saviez que le rustre vous atten-  
drait à Zermatt ?

— Mais non, voyons ! Je n'en savais rien.

— Quelle bonne surprise, hein ?

J'essayai de changer de sujet de conversa-  
tion :

— Oliver, j'ai été si surprise d'apprendre que  
vous faisiez partie de l'équipe de Cambridge ?

— Et alors, cela vous étonne ? Je ne suis

pas plus fier que ça d'avoir joué au rugby dans  
ma prime jeunesse. — Ses lèvres avaient pris  
un pli dédaigneux lors qu'il ajouta : — Ainsi,  
vous avez parlé de moi avec votre grand rus-  
tre ?

— Vous êtes ridicule, Oliver. Je ne vous ai  
pas critiqué. De plus, je vous interdis de donner  
cette épithète à Johan.

— Selon mon propre critère, il en est un,  
ma chère.

— Il n'en est pas un, m'écriai-je au comble  
de la fureur. — Et j'eus la candeur d'ajouter :

— Pas plus qu'il n'est un piteux amant.

— Pour l'amour du ciel, épargnez-moi les  
détails concernant vos ébats amoureux ! Vous  
avez dû lui tomber dans la main comme un  
sacré fruit mûr..., acheva-t-il avec insolence.

— Qu'est-ce que vous insinuez ?

— J'insinue ce que je viens de dire. Vous  
aviez si grande envie, ma pauvre chère, d'avoir  
un amant que cela se voyait de très loin.

— Oliver, en voilà assez !

— J'aurais pu vous cueillir n'importe quand,  
si je l'avais vraiment voulu. Et savez-vous  
pourquoi je me suis abstenu ? Parce que j'ai  
hésité, à cause de vos sentiments si sacrément  
plébiens, romanesques et stupides ! J'avais  
même réussi à dénicher un petit cottage coiffé  
d'un toit de chaume, sur la berge d'une rivière,  
avec des roses grimpanes tout autour...

— Mais vous ne m'aimiez pas, Oliver, et moi  
je ne vous aimais pas davantage ! (A suivre)



## HÔTEL DES PLATANES

2025 CHEZ-LE-BART  
Tél. (038) 55 29 29

Poissons du lac  
Pigeonneaux braisés David  
Le filet bifteck Goliath

Salles pour banquets et séminaires de 10 à 20 pers.

### HOSTELLERIE

## J.-J. ROUSSEAU

### BAR-DANCING

LA NEUVEVILLE

Jean Marty

Tél. (038) 51 36 51



Relais gastronomique - Cuisine française - Grandes  
et petites salles pour banquets, sociétés et noces -  
Chambres tout confort - Grand parc pour voitures -  
Port - Fermé le lundi.

### RESTAURANT DE LA CIGOGNE

A VILLARS-LE-GRAND (Vaud)



Charcuterie de campagne  
Jambon à l'os avec röstis  
Filets de perches et autres  
spécialités sur commande

Grande salle pour banquets

Petites salles pour repas  
familiaux

Tél. (037) 77 11 17

### HOTEL-RESTAURANT CITY PLACE DU PORT

2 bonnes adresses à Neuchâtel

### RESTAURANT BEAU-RIVAGE AU BORD DU LAC



### HOTEL - RESTAURANT

## « AU BOCCALINO » SAINT-BLAISE

Chef de cuisine réputé

Service impeccable

Cave bien garnie - HOTEL

Confort moderne

Pas de jour de fermeture. Parc privé. Tél. 038/33 36 80

## Auberge du Peu-Péquignot

PRÈS DU NOIRMONT

Spécialités de campagne

RACLETTE AU FEU DE BOIS

Se recommande : Fam. Steiner. Tél. (039) 53 14 37

## Nouvelle trêve sur les routes du Tour de France

## Le Britannique Wright gagne, à Aubagne

Les rescapés du Tour de France 1973 (ils étaient 99 au départ de Nice) ont observé une nouvelle trêve au cours de la dixième étape, disputée sous le signe de la chaleur. Il a fallu attendre que l'arrivée soit relativement proche pour voir enfin une attaque se déclencher. Mais ce fut une attaque de seconds plans, le meilleur des quatre échappés, l'ancien porteur du maillot jaune José Cattieau, comptant plus de trente-sept minutes de retard sur Luis Ocana. Au sprint, sur la piste encadrée du stade municipal d'Aubagne, c'est le Britannique de Belgique Michael Wright qui s'est imposé, devant l'Espagnol Gonzales Linares. Wright s'est ainsi adjugé sa première victoire de la saison et il porte ainsi à trois le nombre de ses succès d'étape depuis qu'il dispute la Grande Boucle.

## Ennemi commun, la chaleur !

Cette étape, longue de 222 km. 500, a été particulièrement pénible pour les coureurs, en raison de la chaleur. Une nouvelle fois, le retard sur l'horaire a été important. Si les réclamations sont nombreuses dans le peloton, il n'y a toutefois pas eu de concertation entre les coureurs, et c'est vraiment parce qu'ils sont las et fatigués qu'ils refusent désormais de se battre. Une fois la ligne d'arrivée franchie, leur pensum était d'ailleurs loin d'être terminé puisqu'ils devaient ensuite prendre le train pour gagner Montpellier, point de départ de la onzième étape, situé à 160 kilomètres d'Aubagne.

## Efforts trop importants

A l'arrivée, Félix Léviton, l'un des directeurs de l'épreuve, ne cachait pas qu'il était conscient que les efforts demandés aux concurrents pendant et après la course étaient souvent trop importants. Pour lui, il est indispensable que l'Union cycliste internationale modifie son règlement concernant les courses par étapes. Il interviendra une nouvelle fois lors du prochain congrès, et il souhaite avoir l'appui des coureurs, qui sont finalement les principaux intéressés. L'UCI accorde au Tour de France une distance maximum de 4000 kilomètres, mais elle lui refuse plus de vingt jours de course. C'est ce qui explique (les organisateurs d'arrivées étant de plus en plus difficiles à trouver) que le découpage du parcours n'est pas toujours rationnel et que des transports en train ou en cars soient indispensables avec toutes leurs conséquences (départs de plus en plus tôt le matin, fatigue supplémentaire, etc.). Pour Félix Léviton, il aurait été possible cette année, avec un ou deux jours de course de plus, de rendre le parcours beaucoup moins ardu, notamment dans le domaine de la longueur des étapes.

## Résultats

Classement de la 10<sup>e</sup> étape, Nice-Aubagne (222,5 km) : 1. Michael Wright (GB) 7 h. 18'34"; 2. Jose Gonzales-Linares (Esp); 3. Charles Rouxel

(Fr); 4. José Cattieau (Fr) même temps; 5. Fernando Mendes (Por) 7 h. 19'10"; 6. Joaquim Agostinho (Por) 7 h. 20'33"; 7. Willy Van Nest (Be); 8. Michel Polletier (Be); 9. René Grelin (Fr); 10. Raymond Poulidor (Fr) même temps; 11. Pedro Torres (Esp); 12. Martos (Esp); 13. Galdos (Esp) même temps que Agostinho; 14. Van Springel (Be) 7 h. 21'10"; 15. Danguillaume (Fr); 16. Verbeeck (Be); 17. Genet (Fr); 18. De Witte (Be); 19. Périn (Fr); 20. Martinez (Fr) même temps.

Classement général : 1. Luis Ocana (Esp) 63 h. 58'45"; 2. Jose Fuente (Esp) à 9'08"; 3. Bernard Thévenet (Fr) à 10'16"; 4. Michel Périn (Fr) à 19'57"; 5. Zoop Zoetemelk (Ho) à 23'15"; 6. Hermann Van Springel (Be) à 23'20"; 7. Lucien Van Impe (Be) à 23'40"; 8. Vicente Lopez Carril (Esp) à 24'12";



Michael Wright. (bélino AP)

9. Raymond Poulidor (Fr) à 26'18"; 10. Leif Mortensen (Da) à 26'39"; 11. Delisle (Fr) à 27'03"; 12. Martinez (Fr) à 28'09"; 13. Ovion (Fr) à 29'00"; 14. Agostinho (Por) à 29'25"; 15. Mendes (Por) à 31'10"; 16. Martos (Esp) à 32'57"; 17. Verbeeck (Be) à 34'29"; 18. Aimar (Fr) à 35'02"; 19. Cattieau (Fr) à 35'05"; 20. Houbrechts (Be) à 35'58"; 21. Gandarias (Esp) à 36'01"; 22. Galdos (Esp) à 39'17"; 23. Pedro Torres (Esp) à 41'19"; 24. Martins (Por) à 42'40"; 25. Zubero (Esp) à 45'55".

Classement par équipes : 1. De Muer 193 h. 55'27"; 2. Caput, 193 h. 59'13";

3. Barrutia, 194 h. 05'55"; 4. Plaud, 194 h. 10'56"; 5. Driessens, 195 h. 55'17". Classement par points : 1. Hermann Van Springel (Be) 108; 2. Zoetemelk (Ho) 86; 3. Verbeeck (Be) 77; 4. Vianen (Ho) et Ocana (Esp) 60.

Points chauds, classement général : 1. de Meyer (Be) 61; 2. Teirlinck (Be) 28; 3. Hoban (GB) 22.

Combiné : 1. Fuente (Esp) 31; 2. Van Impe (Be) 32; 3. Van Springel (Be) 36.

Prix de la montagne, classement général : 1. Fuente (Esp) 129; 2. Ocana (Esp) et P. Torres (Esp) 104; 4. Lopez Carril (Esp) 79; 5. Thévenet (Fr) 58.

## Joachim Agostinho est devenu coureur cycliste

après avoir dépassé un peloton sur son vélo... de livraison

Cette année encore, il est au rendez-vous des dures étapes. Dans le peloton, il faut toujours compter avec lui. En cas d'attaque aussi. D'ailleurs, Agostinho s'est souvent fait l'auteur d'entreprises un peu folles, qui rarement lui ont réussi. Mais sa régularité et sa force physique ont, presque toujours, fait le pendant de ses défaillances ou de ses chutes.

## De notre envoyé spécial : SERGE DOURNOW

Devenu cette saison coéquipier de Luis Ocana, le Portugais n'a pas le droit de jouer pleinement sa chance. Ce qu'il n'accepte d'ailleurs que difficilement, ce qui fait que l'animosité entre les deux hommes s'est forgée dès le départ de La Haye. On sait d'ailleurs que ce mariage est temporaire : en 1974 les deux hommes ne courront plus pour la même marque.

Ceci expliquant cela, Agostinho se soucie, à vrai dire, peu de son chef de file. Il fait plus ou moins ce qu'il veut, et s'en explique aux journalistes. Avec — c'est nouveau pour lui — passable-

ment de facilité dans notre langue. Depuis le temps qu'il vient en France, il a eu le temps d'apprendre.

On a déjà beaucoup écrit sur Joachim Agostinho. Sur sa façon de vivre, de se préparer, de courir, sur son caractère pas toujours très facile, sur son non respect des avis majoritaires des pelotons, sur ses irrégularités non pensées et incomprises par lui, sur sa gentillesse enfin. Mais ce que l'on sait moins, c'est comment ce garçon qui n'avait jamais pratiqué de sport à vingt-quatre ans, est devenu, d'un seul coup, coureur cycliste.

Il me l'expliquait l'autre soir, comme s'il s'était agi d'un fait banal. Comme s'il était passé par tous les stades habituels, à l'instar de tous ses adversaires. Il parlait avec sa fougue de méridional, avec ses accents de sincérité, une histoire que l'on devrait reproduire dans un livre, tant l'aventure est énorme. Pour en faire un article, résumons donc.

Joachim Agostinho avait donc vingt-quatre ans. Son père et ses quatre frères étaient — ils le sont toujours — maçons. Lui avait préféré devenir maçon. Un jour donc qu'il livrait, sur un vieux vélo, quelques légumes, il

emprunta sans le savoir le parcours d'une course cycliste. Il y en avait quelquefois dans son village portugais, il n'en avait jamais vu.

Des carottes et des poireaux sur son porte-bagages arrière, des choux dans le casier accroché au guidon, Joachim était pressé. Devant lui, il apercevait une masse multicolore : un peloton. Droit sur sa machine, faisant attention à l'équilibre vite rompu en raison des charges qu'il transportait, il ne se soucia guère de cette grande circulation. Qu'il rejoignit, puis dépassa le plus naturellement du monde.

Cela fit beaucoup de bruit, dans tous les milieux, jusque chez les Agostinho où Joachim raconta sa livraison, le soir après le travail. Et réalisa que, lui aussi, il pourrait « faire du vélo », ce qui n'était guère difficile. Sur sa demande, la famille se cotisa et il put acheter un vélo. Avec des pneus, des garde-boue, une sonnette. Mais beaucoup plus léger que son engin de travail.

S'étant inscrit pour une prochaine épreuve, avec une licence d'amateur dans la poche, il se présenta au départ. Ce qu'il ne savait pas, c'était que la chaîne pouvait passer d'un pignon à l'autre, au moyen d'une manette fixée au cadre. Le dérailleur était totalement inconnu pour lui. Or, comme on lui avait livré son vélo neuf sur le plus grand rapport, « tout à droite », remarque-t-il en souriant, il mit toute sa force dans la course et... lâcha tout le monde. En quelques tours de circuit, il retrouva ses adversaires à qui il reprit un tour. Sa première course fut une victoire. Plus, un triomphe. Les journaux, sans connaître le secret du grand développement, ne parlèrent que de lui. Et ne furent pas déçus : les succès se succédaient. A tel point que le « Sporting de Lisbonne », club omnisports (son équipe de football est parmi les meilleures du Portugal) vint lui proposer un engagement qu'il signa.

Son coup de pédale heurté — qu'il possédait encore aujourd'hui, bien que dans le Tour de France il sache se servir de son dérailleur — alla se manifester un peu partout. En Colombie notamment, où il participa peu de temps après ses débuts au Tour national, où il gagna une étape avec près d'une heure d'avance. C'est dans ce pays lointain que Jean de Gribaldy — directeur sportif d'une équipe — le remarqua et le mit dans le circuit international.

Il nous souvient d'un jour où ce dernier chercha, à un départ du Tour de Suisse, à le faire engager par une équipe incomplète : les dirigeants du SRB refusèrent, se méfiant de ce qu'ils croyaient être un fantaisiste. Dix jours plus tard, Joachim Agostinho partait dans son Tour de France où il gagna deux étapes. Et depuis ce jour, ce Portugais fait partie de l'élite du cyclisme européen. A trente ans, il est toujours un homme qui, comme hier, sait se mettre en vue dans un secteur montagneux du Tour de France.

## Deux rencontres vedettes

hier au tournoi de tennis de Gstaad

Mercredi, aux Championnats internationaux suisses de tennis de Gstaad, deux rencontres du simple, messieurs tenaient la vedette. Stone, vainqueur la veille au crépuscule de Gimeno, était opposé à son compatriote australien Phillips-Moore, vainqueur d'Holecek. Le premier était encore un peu fatigué de sa partie contre l'Espagnol. Quant au second, c'est un petit « dur à cuire », très régulier, qui maintient le plus possible son adversaire au fond du court, au surplus, il est gaucher, ce qui est toujours un handicap pour l'homme d'en face, s'il n'est pas gaucher lui-même. Eclairé par cette machine bien réglée, Stone a d'abord perdu la première manche. Puis il a pris des risques en attaquant au filet, et gagné la seconde. A la troisième, chaque joueur étant sur ses gardes, les interminables échanges ont repris, et Stone l'a finalement emporté d'une petite longueur.

La seconde rencontre importante — malheureusement jouée sur le court 3 à l'heure du déjeuner — opposait le Néo-Zélandais Fairlie, vainqueur au premier tour du Yougoslave Spear, au Français Jauffret, qui avait battu la veille l'Espagnol Munoz. Elle fut beaucoup plus animée que la précédente. Jauffret gagna difficilement le premier set 7-5. Au second, il mena 6-5, fut remonté et battu 8-6. Fairlie, jouant de mieux en mieux et réussissant de superbes services et volées, gagna assez facilement la « belle » par 6-3. Les espoirs français ne reposent plus maintenant que sur Proisy et le Noir N'Godrella, que le hasard met d'ailleurs face à face pour le second tour... le vainqueur de cette lutte fratricide rencontrera Stone. Du beau sport en perspective.

On a enfin vu paraître les deux premières têtes de série, Nastase et Okker. En l'absence de Jovanovic et Addisson, on leur a donné, pour se faire la main, deux petits Japonais d'ailleurs fort malins et dégourdis, Tanabe et Hirai. Ce dernier, pour servir, fait un petit saut en l'air : c'est une des choses les plus comiques qu'on puisse voir. De très spectaculaires échanges ont marqué ces deux rencontres.

C.-P. B.

## Résultats

Simple messieurs. Premier tour : Tom Okker (Ho) bat Hirai (Jap) 6-3, 6-4 - Ilie Nastase (Rou) bat Tanabe (Jap) 6-1, 6-0. — Deuxième tour : Brian Fairlie (NZ) bat François Jauffret (Fr) 5-7, 8-6, 6-4. — Allan Stone (Aus) bat Barry Phillips-Moore (Aus) 3-6, 6-3, 6-4. — Karl Meiler (RFA) bat Jaz Singh (EU) 6-4, 6-3. Double messieurs, premier tour : Dibley - Emerson (Aus) battent Dominguez - N'Godrella (Fr) w.o. : Gimeno - Munoz (Esp) battent

Barclay - Holecek (Fr-Tch) 6-2, 6-2. — Nastase - Ovici (Rou) battent Mandarino - Spear (Bre-You) 6-4, 2-6, 6-4. — El Shafei - Okker (Egypte - Ho) battent Hirai - Tanabe (Jap) 6-2, 8-6. — Meiler - Phillips Moore (RFA - Aus) battent Holmes - Szocsik (EU - Hon) 6-3, 6-4. Double dames, premier tour : Lea Pericoli - Marilyn Pryde (It-NZ) battent Hideko Goto - Naoko Sato (Jap) 7-9, 6-0, 7-5.

## Suisse-Tchécoslovaquie en Coupe du roi de Suède

Le tirage au sort de la Coupe du roi de Suède 1973 s'est déroulé à Varsovie. L'ordre des rencontres sera le suivant :

Premier tour (avant le 5 novembre, le premier pays cité a le choix du terrain) : Autriche contre Bulgarie, Danemark contre France, Finlande contre Hongrie, Norvège contre Italie et Suisse contre Tchécoslovaquie.

Deuxième tour (avant le 19 novembre) : Danemark ou France contre Autriche ou Bulgarie, Norvège ou Italie contre Finlande ou Hongrie, Grande-Bretagne contre Tchécoslovaquie ou Suisse, Belgique contre Suède, Pologne contre Yougoslavie, Hollande contre Espagne.

## Dans le sillage du Tour

Les forêts du Var sont extraordinaires. Par leur étendue, par leur aspect désertique aussi. Desséchés, les petits arbres rabougris semblent s'être torturés de douleur en essayant de grandir. Tout cela s'effrite sur des dizaines de kilomètres, des milliers d'hectares.

A vrai dire, on se demande à quoi elles servent... personne ne s'y arrête, personne n'y pénètre surtout, si ce n'est en lisière pour rechercher un rien d'ombre, lequel manque sur les routes qui les traversent. Mais encore n'est-il pas permis de faire comme on entend. Car les écorceuses rouges se dressent partout, rappelant que les sta-

tionnements, les pique-niques, les fumeurs, sont absolument défendus. Car les forêts varoises ne semblent avoir qu'une seule utilité : brûler. Et l'on s'emploie à ce que cela soit le moins souvent possible.

Des camps ont donc été aménagés, où ceux qui veulent malgré tout « casser la croûte » sont tenus de s'entasser. Sous l'œil de surveillants avisés. A pied, en voiture et en avion : les Catalinas survolent en effet sans cesse, leur ventre plein d'eau, prêts à déverser leur cargaison en cas de besoin. Et à aller se ravitailler sur la Méditerranée toute proche (pour eux) au moyen de pompes gloutonnes. S. D.

## Le Hollandais Gevers leader du Tour de l'Avenir Schmid et Fretz bien placés

Le Hollandais Adrianus Gevers (20 ans), a brillamment remporté, en solitaire, la première étape du 12<sup>e</sup> Tour de l'Avenir, Marignane - Palavas Les Flots (167,5 km.). Il a ravi le maillot jaune à son compatriote Gérard Knetmann, le vainqueur du prologue de la veille. Les hollandais ont ainsi confirmé qu'ils entendaient tenir les premiers rôles dans ce Tour de l'Avenir, tout au moins sur le plat.

Les Suisses n'ont pas démérité. Iwan Schmid a réussi à se glisser dans la bonne échappée et il conserve toutes ses chances. Les 26 secondes qu'il a concédées au vainqueur du jour n'ont qu'une toute petite importance. On peut en effet penser que c'est en minutes que se calculeront les écarts sitôt que la montagne sera abordée. Deux autres membres de l'équipe helvétique sont parvenus à terminer avec les meilleurs, Ernst Nyffeler et Werner Fretz. Avec un retard de plus de quatorze minutes, Meinrad Voegelé figure parmi les grands battus du jour.

Dans cette première étape, en raison

de la chaleur et du vent, de gros écarts ont été enregistrés. Parmi les grands battus de la journée, il faut noter les Espagnols et les Polonais (il est vrai que les meilleurs Polonais disputent actuellement leur tour national). Mais le Tour de l'Avenir ne fait que débiter...

## Résultats

Classement de la 1<sup>ère</sup> étape, Marignane - Palavas les Flots (167,5 km.) : 1. Adrianus Gevers (Ho) 4 h. 14'57" (moyenne 39,419); 2. Falmini (It) 4 h. 15'12"; 3. Pala (It) 4 h. 15'15"; 4. Bodier (Fr); 5. Baronchelli (It) même temps; 6. Schur (Ho) 4 h. 15'21"; 7. Kretz (Aut) 4 h. 15'23"; 8. Troche (All); 9. Fedrigo (Fr); 10. Nyffeler (S); 11. Bourreau (Fr); 12. Lindow (All); 13. Kraft (All); 14. Schmid (S); 15. Martella (It); 16. De Waal (Ho); 17. Reuland (Int); 18. Demore (Fr); 19. Steinmayr (Aut); 20. Fretz (S) tous même temps. — Puis : 24. Salm (S) 4 h. 22'40"; 34. Thalmann (S) 4 h. 23'27"; 59. Graeb (S) 4 h. 24'32"; 68. Voegelé (S) 4 h. 29'05".

Dans le monde du football

## Riva virtuellement à la Juventus



Alors que le marché des transferts n'est pas encore officiellement fermé en Italie, une opération de grande envergure, prévisible d'ailleurs depuis longtemps, est venue secouer les dernières heures de tractations.

Luigi Riva, ailier gauche de Cagliari et de l'équipe nationale italienne (notre photo ASL) serait en effet virtuellement passé à la Juventus et il jouera, sauf surprise de dernière minute, sous le maillot des champions d'Italie la saison prochaine.

La nouvelle n'a pas encore été annoncée officiellement mais le transfert est pratiquement fait.

Pour s'assurer les services de Riva, les dirigeants turinois ont dû faire un effort financier considérable puisqu'ils devront payer la somme de 500 millions de lires en plus de trois joueurs cédés à Cagliari : Bettiga, Musiello (acheté à l'Atalanta pour 250 millions) et Gentile (acheté à Varese pour 230 millions).

# Tirage au sort des Coupes européennes de football, à Zurich

## Les Bâlois favorisés chez les clubs champions

### Tâche plus difficile pour les autres équipes helvétiques

Le tirage au sort de l'ordre des rencontres du premier tour des trois compétitions européennes interclubs a eu lieu à Zurich sous la présidence de M. Artemio Franchi (Italie), qui a lancé un appel aux clubs en lice ainsi qu'à la presse pour que tout soit mis en œuvre pour permettre un déroulement sans incidents des trois compétitions.

Selon une décision prise par le comité exécutif de l'UEFA le 6 juin 1972, douze équipes en Coupe d'Europe des champions, sept en Coupe des vainqueurs de Coupe et vingt-trois en Coupe de l'UEFA, avaient été désignées comme têtes de série. Les têtes de série étaient les équipes qui

avaient atteint les demi-finales de la Coupe d'Europe des champions et de la Coupe des vainqueurs de Coupe depuis 1968 (depuis 1971 en Coupe de l'UEFA). Etaient également retenus les représentants des finalistes du championnat d'Europe des Nations (Allemagne fédérale, URSS, Belgique et Hongrie), ainsi que ceux de l'Italie (deuxième de la Coupe du monde).

Les clubs d'Irlande du Nord, qui font leur rentrée dans la compétition, joueront leurs matchs en Irlande du Nord. Si leur adversaire le demande, ces matchs pourront cependant avoir lieu dans un autre pays.

### Renforts pour Chiasso et Toessfeld

LE FC CHIASSO annonce l'engagement du professionnel italien Luigi Cappelletti (26 ans), joueur de milieu de terrain qui évoluait en troisième division, à Seregno. Il y a deux saisons, Trezzi, le nouvel entraîneur de Chiasso, avait eu Cappelletti sous ses ordres, à Seregno.

LE FC TOESSFELD, nouveau promu en ligue nationale B, a obtenu en prêt pour une année le Zurichois Umberto Foschini (24 ans). Ce dernier avait disputé le second tour du dernier championnat avec Bellinzona.

## Déjà quelques chocs «au sommet»

Ce premier tour sera marqué par quelques «chocs», en dépit du fait que le tirage au sort était dirigé. En Coupe d'Europe des champions (le tirage au sort était effectué par Sandor Barcs, Hongrie), on aura ainsi Dynamo Dresde - Juventus Turin, Etoile Rouge Belgrade - Stal Mielec, et Bayern Munich - Atvidaberg. En Coupe des vainqueurs de coupe (tirage au sort par Jacques Georges, France), quatre rencontres retiennent particulièrement l'attention: Sunderland - Vasas Budapest, AC Milan - Dynamo Zagreb, Torpedo Moscou - Atletico Bilbao, et NAC Breda - FC Magdebourg. En Coupe de l'UEFA enfin (tirage au sort par Lucien Schmidlin, Suisse), le match Real Ma-

drid - Ipswich Town promet beaucoup, mais plusieurs autres des 32 rencontres ne manqueront pas de piquant.

### Programme des Suisses

Parmi les quatre clubs suisses engagés, seul le FC Bâle aura la partie facile en affrontant le champion d'Islande. En 1970, en Coupe des vainqueurs de coupe, le FC Zurich s'était mesuré au représentant islandais et il s'était imposé sur un score total de 14-1. Pour la deuxième fois, les Rhénans devraient pouvoir atteindre les huitièmes de finale.

Plus encore que le FC Zurich en Coupe des coupes (SC Anderlecht), les

deux représentants suisses en Coupe de l'UEFA ont été particulièrement défavorisés par le sort: les Grasshoppers se heurtent au tenant du trophée, Tottenham Hotspur, alors que le FC Sion va affronter une équipe de la Lazio de Rome, qui risque bien de constituer pour lui une noix beaucoup trop dure à croquer. Pour les Sédunois, l'essentiel reste cependant de pouvoir présenter une grande équipe à leur public, et ce dans le cadre d'une compétition officielle.

### Réjouissante constatation

Après le tirage au sort, le Dr Artemio Franchi, président de l'UEFA, a notamment déclaré: «Je suis heureux



De droite à gauche, lors du tirage au sort, MM. Franchi (Italie), président de l'UEFA, Bangerter (Suisse), secrétaire général de l'UEFA et Schmidlin, président de la Ligue nationale. (Bélino AP)

Prestigieux record mondial sur le stade olympique de Munich

## L'Américain Stones franchit 2 m. 30!

Deux records nationaux et trois meilleures performances pour les Suisses

Le jeune sauteur en hauteur américain Dwight Stones (20 ans) a réussi l'exploit de la première journée du match international à trois de Munich en battant le record du monde avec le bond prodigieux de 2 m. 30. Il a ainsi amélioré d'un centimètre le record du monde que son compatriote Pat Matzdorf avait établi en 1971 à Berkeley. C'est à son troisième essai que Stones est parvenu à passer. Adepte du «Fosbury Flop», il avait pris la troisième place, sur ce même stade de Munich, lors des Jeux olympiques de 1972. Il avait alors franchi 2 m. 21 et il avait été battu au nombre d'essais pour la médaille d'argent par l'Allemand de l'Est Junge. Dwight Stones a réussi cette saison une progression extraordinaire, passant de 2 m. 22 à 2 m. 30. Il avait déjà franchi 2 m. 26 cette saison.

29); 2. Woods (EU) 2 m. 15; 3. Doester (RFA) 2 m. 12. — Puis: 6. Tenger (S) 2 m. 06; 7. Habegger (S) 2 m. 03; 8. Bretscher (S) 2 mètres.

Poids: 1. Feuerbach (EU) 21,01; 2. Reichenbach (RFA) 20,01; 3. Steines (RFA) 19,88. — Puis: 6. Egger (S) 18,05; 7. Hubacher (S) 16,63; 8. Lüscher (S) 15,28.

Longueur: 1. Baumgartner (RFA) 8,14; 2. Macallister (EU) 7,87; 3. Lanier (EU) 7,81. — Puis: 4. Bernhard (S) 7,81; 7. Marrel (S) 7,28; 8. Rebmann (S) 7,26.

4 X 100 mètres: 1. Etats-Unis (Williams, Washington, Dill, Hammonds) 38"91; 2. Allemagne de l'Ouest, 39"35; 3. Suisse (Kempf, Diezi, Muster, Faendrich) disqualifiée.

Positions à l'issue de la première journée: Allemagne - Etats-Unis, 46-60, Allemagne - Suisse, 138,67.

### DAMES

1500 mètres: 1. Ellen Tittel (RFA) 4'13"42. — Puis: 5. Marijke Moser (S) 4'24"83; 7. Gaby Schiess (S) 4'32"24; 8. Martha Zehnder (S) 4'38"82.

200 mètres: 1. Jackie Tompson (EU) 23"08. — Puis: 6. Isabelle Keller (S) 24"76; 7. Annemarie Fluckiger (S) 24"90; 8. Brigitte Kamber (S) 29"92.

Poids: 1. Marn Seidler (EU) 15,52. — Puis: 6. Edith Anderes (S) 14,19; 7. Ursula Schaefflin (S) 13,94; 8. Vreni Roth (S) 13,71.

Longueur: 1. Martha Watson (EU) 6,53. — Puis: 2. Meta Antenen (S) 6,43; 7. Gisela Fontana (S) 5,87; 8. Isabelle Lusti (S) 5,68.

100 mètres haies: 1. Pattie Johnson (EU) 13"32. — Puis: 2. Meta Antenen (S) 13"58; 6. Nanette Furgine (S) 15"11; 7. Fraenzi Doelker (S) 15"14.

Javelot: 1. Ameli Koloska (RFA) 56,82. — Puis: 6. Klara Ulrich (S) 45,14; 7. Bettina Meyer (S) 41,94; 8. Carla Wachter (S) 41,14.

4 X 400 mètres: 1. Allemagne 3'29"50; 2. Etats-Unis 3'33"57; 3. Suisse (Vreni Leiser, Uschi Meyer, Christine Hohl, Brigitte Kamber) 3'38"24 (record national).

Positions à l'issue de la première journée: Allemagne de l'Ouest - Etats-Unis, 40-33. — Allemagne de l'Ouest - Suisse, 89-49.

### Le Bernois Hofer en vedette

Cet exploit a évidemment relégué au second plan les autres bonnes performances de la soirée, et notamment les 8 m. 14 au saut en longueur de l'Allemand Hans Baumgartner et les 45"17 aux 400 mètres d'un autre Allemand, Karl Honz, performances qui sont les meilleures enregistrées cette saison sur le plan européen. Comme prévu, les Suisses n'ont guère eu leur mot à dire dans cette confrontation à un très haut niveau, mais, individuellement, le Bernois Heinz Hofer s'est mis en évidence en améliorant, en 50"47, le record suisse du 400 mètres haies qu'il avait établi il y a quelques jours lors du meeting international de Zurich (50"6). Un second record suisse a été enregistré dans le 4 X 400 mètres féminin où Vreni Leiser, Uschi Meyer, Christine Hohl et Brigitte Kamber ont été créditées de 3'38"24, ce qui leur a permis d'améliorer de deux secondes leur précédent record.

Outre ces deux records, trois meilleures performances suisses de la saison ont été enregistrées grâce à Rolf Bernhard (7 m. 81 en longueur), Klara Ulrich (45 m. 14 au javelot) et Hugo Rothenbuhler (47"38 aux 400 mètres). Comme prévu, Meta Antenen s'est mise en évidence en terminant deuxième au saut en longueur (elle a battu Heide Rosendahl, la championne olympique) et aux 100 mètres haies. Albrecht Moser n'a été battu que par les deux Américains sur 10.000 mètres.

### Résultats

#### MESSIEURS

400 mètres haies: 1. Bolding (EU) 49"31; 2. Casslemann (EU) 49"77; 3. Hofer (S) 50"47 (record national, ancien record 50"6 par lui-même). — Puis: 4. Aumas (S) 50"69; 8. Wirz (S) 51"64.

100 mètres: 1. Williams (EU) 10"32; 2. Washington (EU) 10"48; 3. Ehl (RFA) 10"57. — Puis: Faendrich (S) 10"76; 7. Muster (S) 10"78; 8. Kempf (S) 10"95.

1500 mètres: 1. Hilton (EU) 3'37"67; 2. Wellmann (RFA) 3'38"12; 3. Westinghouse (RFA) 3'39"47. — Puis: 6. Meier (S) 3'42"67; 7. Rueggseger (S) 3'43"39; 8. Gruetter (S) 3'59"60.

Marteau: 1. Riehm (RFA) 69,98; 2. Klein (RFA) 68,50; 3. Beyer (RFA) 68,06. — Puis: 5. Stiefenhofer (S) 63,50; 7. Schneider (S) 59,52; 8. Brechbuhl (S) 57,48.

10.000 mètres: 1. Castaneda (EU) 28'30"6; 2. Galloway (EU) 28'31"9; 3. Moser (S) 28'55". — Puis: 7. Faendrich (S) 30'37"8; 8. Walti (S) 30'54"6.

Hauteur: 1. Dwight Stones (EU) 2 m. 30 (record du monde; ancien record Matzdorf et Ni Chih-chin avec 2 m.



Meta Antenen a conquis deux secondes places. (asl)



Dwight Stones lors de son prodigieux exploit. (Bélino AP)

de remarquer que les clubs qui se font représenter à nos tirages au sort sont de plus en plus nombreux. Nous espérons que la discipline et la sportivité régneront lors des matchs de la prochaine édition des compétitions européennes, et qu'elles pourront ainsi se dérouler sans incidents. Dès le premier tour, il y aura dans les trois épreuves des matchs forts intéressants. Notamment dans la Coupe de l'UEFA, qui prend une importance toujours plus grande et qui deviendra bientôt une concurrente sérieuse pour la Coupe des champions».

### Une super-finale

Avant la cérémonie du tirage au sort, le comité d'organisation des Coupes d'Europe s'était réuni sous la présidence de M. Sandor Barcs (Hongrie). Il a notamment enregistré les candidatures de Bruxelles (Coupe d'Europe des champions) et de Rotterdam (Coupe des vainqueurs de coupe) à l'organisation des prochaines finales. Il a en outre approuvé la décision du comité d'urgence de l'UEFA, qui a autorisé l'organisation d'une super-finale (en matchs aller et retour) entre Ajax Amsterdam, vainqueur de la Coupe d'Europe des champions, et l'AC Milan, vainqueur de la Coupe des coupes.

### L'ordre des rencontres

#### Coupe des champions

16es de finale: Waterford (Eire) - Ujpest Dosza Budapest (Hon); Bayern Munich (RFA) - Atvidaberg FF (Su); Benfica Lisbonne (Por) - Olympiakos Pirée (Gre); TPS Turku (Fin) - Celtic Glasgow (Ecosse); Dynamo Dresde (RDA) - Juventus Turin (It); Sarja Vorochilovgrad (URSS) - Hapoel Nicosie (Chypre); Etoile Rouge Belgrade (You) - Stal Mielec (Pol); FC Bruggeois (Be) - Floriana La Valette (Malte); Jeunesse Esch (Lux) - FC Liverpool (GB); Atletico Madrid (Esp) - Galatasaray Istanbul (Tur); Viking Stavanger (No) - Spartak Trnava (Tch); Vejle BK (Da) - FC Nantes (Fr); CSCA Sofia (Bul) - SW Innsbruck (Aut); Frem Reykjavik (Isl) - FC Bâle (S); Crusaders Newtownards (Irl. du Nord) - Dynamo Bukarest (Rou); Ajax Amsterdam est exempté du premier tour.

#### Coupe des vainqueurs de Coupe

16es de finale: Legia Varsovie (Pol) - PAOK Salonique (Gre); SC Anderlecht (Be) - FC Zurich (S); IB Vestmannaeyia (Isl) - Borussia Moenchengladbach (RFA); Sunderland (GB) - Vasas Budapest (Hon); Ankaragucuec (Tur) - Glasgow Rangers (Ecosse); AC Milan (It) - Dynamo Zagreb (You); Torpedo Moscou (URSS) - Atletico Bilbao (Esp); Brann Bergen (No) - Gzira United (Malte); NAC Breda (Ho) - FC Magdebourg (RDA); Randers Freja (Da) - Rapid Vienne (Aut); Glentoran Belfast (Irl. du Nord) - Chimia Ramnicu Valcea (Rou); Pezoporikos Larnaca (Chypre) - FF Malmoe (Su); Fola Esch (Lux) - Berea Stara Zagora (Bul); Banik Ostrava (Tch) - Cork Hibernians (Eire); Reipas Lahti (Fin) - Olympique Lyon (Fr); Sporting Lisbonne (Por) - Cardiff City (Galles).

#### Coupe de l'UEFA

Premier tour: Fredrikstad FK (No) - Dynamo Kiev (URSS); Buch Chrozow (Pol) - SV Wuppertal (RFA); BK 1903 Copenhagen (Da) - AIK Stockholm (Su); Carl Zeiss Jena (RDA) - Mikkelin Palloilijat (Fin); Stoemsgodset Gulsbogen (No) - Leeds United (GB); Feyenoord Rotterdam (Ho) - Oesters IF (Su); Standard Liège (Be) - Ards Belfast (Irl. du Nord); Hibernian Edimbourg (Ecosse) - OBK Keflavik (Isl); OGC Nice (Fr) - CF Barcelone (Esp); Fortuna Dusseldorf (RFA) - Naestved IF (Da); Tottenham Hotspur (GB) - Grasshoppers (S); Aberdeen (Ho) - Finn Harps (Eire); Dundee FC (Ecosse) - Twente Enschede (Ho); Espanol Barcelone (Esp) - Racing White Bruxelles (Be); Belenenses Lisbonne (Por) - Wolverhampton Wanderers (GB); US Luxembourg (Lux) - Olympique Marseille (Fr); Vitoria Setubal (Por) - AC Beerschot (Be); Real Madrid (Esp) - Ipswich Town (GB); Lazio Roma (It) - FC Sion (S); Lokomotiv Plovdiv (Bul) - Sliema Wanderers (Malte); Fiorentina (It) (Univertitatea Craiova (Rou); Gwardia Varsovie (Pol) - Ferencvaros Budapest (Hon); VfB Stuttgart (RFA) - Olympiakos Nicosie (Chypre); Tatra Presov (Tch) - Velez Mostar (You); Dynamo Tbilisi (URSS) - Slavia Sofia (Bul); Panathinaikos Athènes (Gre) - OFK Belgrade (You); Internazionale Milan (It) - Admira - Wacker (Aut); Arges Pitesti (Rou) - Fenerbahce Istanbul (Tur); VSS Kosice (Tch) - Honved Budapest (Hon); AC Torino (It) - Lokomotive Leipzig (RDA); Eskisehirspor Kulu-bue (Tur) - FC Cologne (RFA); Panahaikei Patras (Gre) - Grazer AK (Aut).

#### Des dates

Premier tour: 19 septembre et 3 octobre 1973. — Deuxième tour: 24 octobre et 7 novembre. — Troisième tour (Coupe de l'UEFA seulement): 28 novembre et 12 décembre. — Quarts de finale: 6 mars et 20 mars 1974. — Demi-finales: 10 avril et 24 avril. — Finale de la Coupe des vainqueurs de coupe: 8 mai. — Finale de la Coupe d'Europe des champions: 15 mai. — Finale de la Coupe de l'UEFA: 22 mai et 29 mai.

#### Championnat international d'été

GRUPE 1: Hanovre - FC La Haye 2-1. — Classement: 1. Hanovre, 2-4; 2. FC La Haye, 2-2; 3. Atvidaberg, 2-1; 4. Winterthur, 2-1. —  
GRUPE 3: Herta Berlin - CUF Barreiro 1-0. — Classement: 1. Herta Berlin, 2-4; 2. CUF Barreiro, 2-2; 3. FF Malmoe, 2-2; 4. Grasshoppers, 2-0.

Skt

#### Le kilomètre lancé de Cervinia

L'Italien Teresio Vachet s'est montré le meilleur au cours de la première journée des épreuves officielles du kilomètre à Cervinia. Vachet a réalisé 172,413 de moyenne, devançant de peu l'Autrichien Franz Schaller (172,084) et les Italiens Alessandro Casse et Luigi di Marco (172,001). Le record du monde, détenu par Alessandro Casse, est de 184,143.

IMPAR-TV IMPAR-TV

TVR

21.20 - 22.15 Aux frontières du possible. 2. Le cabinet noir.

Que des crimes aient été commis en série dans des salles de spectacles, avec une méthode quasi rituelle, est déjà suffisamment curieux. Mais que, pour des raisons encore inexplicables, la police s'obstine à faire passer ces meurtres pour des faits divers, exerçant un véritable « black-out » au niveau de la presse et du grand public, voilà qui, immédiatement, excite la curiosité de Courtenay-Gabard, le président du Bureau international de prévention scientifique. Aussi convoque-t-il Yann Thomas et Barbara Andersen pour leur transmettre le dossier de ces crimes bizarres.

« Nous n'avons aucun renseignement, remarque Courtenay-Gabard, et nous ne pouvons, cette fois, compter sur aucune aide officielle de l'administration. »

La seule solution restante, pour les deux enquêteurs, sera donc de fréquenter des salles de spectacles, en espérant se trouver sur les lieux quand un nouveau crime sera commis. Après de nombreux jours, dans un cabaret, le rituel s'accomplit à nouveau : panne de lumière au milieu de la représentation, un homme mort quand le courant revient. Thomas se présente comme médecin, s'empare des papiers de la victime. La police survient et, décidément trop stupide pour être honnête, por-

Sélection de jeudi



Ce soir, à 20 h. 50, sur la première chaîne française, une dramatique, d'après Georges Bernanos : « Sous le Soleil de Satan ». (Photo ORTF)

te officiellement ses soupçons sur Thomas...

TVF 1

20.50 - 22.35 Sous le soleil de Satan, d'après le roman de Georges Bernanos.

Ce roman de Bernanos publié en 1926 est considéré comme sa première œuvre maîtresse, celle qui

fait entrer dans ce qu'on a appelé l'univers bernanosien.

L'auteur, Georges Bernanos (1888-1948) a passé son enfance à Fressin dans ce Pas-de-Calais qui est le cadre même de « Sous le soleil de Satan » avant de mener une existence errante. Il s'est défini comme un écrivain chrétien pauvre, en révolte contre un monde où Dieu est

de plus en plus absent et où l'argent est roi.

C'est ce monde sans Dieu et l'humanité « déchue » en proie au péché et à l'ennui qu'il fustige dans son œuvre. Bien qu'il ait conservé jusqu'au dernier jour la foi confiante de ses premières années, Bernanos, au contraire de Claudel, éprouve de la méfiance pour la joie mystique. Mauriac l'appelait à la fin « le vieil ange irrité ».

« Ce délaissement sacré, porte de toute sainteté », ce partage des souffrances de l'humanité déchue sont sans doute deux clés de l'univers de Bernanos.

TVF 2

20.35 - 21.25 L'odyssée sous-marine de l'équipe du commandant Cousteau. « 500 millions d'années sous la mer ».

Ce film tourné au large de la Nouvelle-Calédonie dénonce de façon saisissante la pollution due à l'exploitation du nickel, qui tue les coraux et les poissons.

De plus il fait mieux connaître les serpents de mer et surtout un fossile vivant : le nautilus.

Les nautilus ou « nautilus » ont une grande importance dans la zoologie parce qu'ils représentent les derniers vestiges actuellement existants d'une grande classe disparue : celle des céphalodes tétrabranchiaux qui fut prospère dans les temps primaires.

Point de vue

Sortez votre tricot!

Jacques Chancel réinventerait-il le charme des soirées d'avant la télévision ? Bavardages, broderie, bonne musique en sourdine ? Je m'explique. Une émission comme le « Grand Echiquier » avec son sommaire prestigieux, avec les longs moments d'attente qu'il accorde à chaque vedette, une émission qui donne tout son temps aux artistes, une émission qui n'est pas hachée, rythmée, découpée comme le sont en règle générale toutes les variétés, se regarde forcément différemment. Une soirée qui commence à 20 h. 45 par une partie du répertoire de Claude Nougaro qui se termine à 23 h. 05 par une veillée tzigane, qui diffuse des extraits du Lac des Cygnes et les réflexions du professeur Mallet, une émission aussi riche pourrait paraître longue, fastidieuse. D'autant plus que Jacques Chancel, par respect pour ses invités, leur permet de s'exprimer longuement. Le « Grand Echiquier » n'est pas un plateau où l'on vient faire de petits tours avant de s'en aller ; c'est une rencontre avec le téléspectateur. L'émission est plus radiophonique que télévisuelle. Bon, on voit des vedettes, on voit des décors mais très sobres ; on voit parfois une chorégraphie, mais mal filmée. Non, la meilleure manière de suivre le « Grand Echiquier », c'est de le regarder en famille, en l'entrecoupant de bavardages, en sortant son tricot ou sa tapisserie, en le commentant. Il ne faut pas attendre de l'émission qu'elle vous emporte d'un bout à l'autre, mais que d'un bout à l'autre vous reconnaissez sa qualité, que d'un bout à l'autre vous y trouviez matière à réflexion.

Marguerite DESFAYES

INFORMATION RADIO

La Rose rose

Adaptation radiophonique par Véronique Charaire du roman de Pierre Bourgeade Ce soir à 21 h. 20 Premier programme

Voici comment Véronique Charaire présente le roman « La Rose rose » de Pierre Bourgeade qu'elle a adapté pour la radio :

« Est-ce un roman, un récit historique, une autobiographie, une évocation de souvenirs, un reportage ou un poème ? « La Rose rose », c'est tout cela et quelque chose de plus, une heureuse synergie, en somme. Avec des phrases courtes qui vous atteignent comme un coup de poing, Pierre Bourgeade relate l'histoire des Français et du monde entre 1936 et 1945.

Je ne crois pas à l'existence de descriptions « objectives », du cinéma « véridique » : on choisit les images présentées et, dès qu'il y a choix, il y a aussi parti pris ; du choix se dégage une conviction, même une prise de position politique, tant que sous le prétexte de la non-intervention on assistera en voyeur aux tortures, tant qu'existeront la guerre et l'oppression, tant qu'on persécutera des hommes à cause de leur race ou de la couleur de leur peau, le livre de Pierre Bourgeade restera un livre de combat. » (sp)

SUISSE ROMANDE

- 15.55 (c) Tour de France cycliste Montpellier - Argelès-sur-Mer. En Eurovision.
- 18.15 (c) Téléjournal
- 18.20 (c) Présentation des programmes
- 18.25 (c) Vacances-jeunesse
- 19.00 Cinématomobile 8. L'automobile à la découverte de l'Afrique. (2e diffusion).
- 19.15 (c) Un jour d'été Emission d'actualités.
- 19.40 (c) Téléjournal
- 20.00 (c) Le Neveu d'Amérique 24e épisode. Feuilleton.
- 20.20 (c) Tour de France cycliste Montpellier - Argelès-sur-Mer. Reflets filmés.
- 20.30 (c) Journal de voyage en Egypte 2. La conversation à bâtons rompus.
- 21.20 (c) Aux Frontières du Possible 2. Le Cabinet noir. Série.
- 22.15 (c) Athlétisme Allemagne de l'Ouest - E.-U. - Suisse.
- 23.55 (c) Téléjournal

ALLEMAGNE I

- 16.15 (c) Téléjournal
- 16.20 (c) Fortifeif
- 17.05 (c) Pour les enfants Magazine sur le thème de la connaissance.
- 17.55 (c) Téléjournal
- 18.00 (c) Programmes régionaux
- 20.00 (c) Téléjournal
- 20.15 (c) Athlétisme Meetings internationaux : (Allemagne - Etats-Unis - Allemagne - Suisse) retransmis du stade olympique de Munich.
- 22.00 (c) Pour ou contre Tribune d'Emil Obermann.
- 22.50 (c) Téléjournal

ALLEMAGNE II

- 17.05 (c) Pour les petits
- 17.30 (c) Téléjournal
- 17.35 (c) La musique crée l'ambiance Groupes folkloriques bulgares.
- 18.00 (c) Plaque tournante
- 18.35 (c) Six parmi des Millions Série avec Th. Astan.
- 19.10 (c) Un Dimanche matin dans une Place de Parc Télépièce de Max Schmid.
- 19.45 (c) Téléjournal
- 20.15 (c) « Tak » signifie merci Variétés et humour avec S. Behrens, E. Hibbich, etc. Jeunes Suédoises à Berlin.
- 21.15 (c) Signe caractéristique D L'Allemagne d'Est en Ouest.
- 22.00 (c) Téléjournal
- 22.15 (c) Le Casino de Paris Avec Zizi Jeanmaire.
- 23.15 Brèves informations

FRANCE 1

- 12.30 Miditrente
- 13.00 24 heures sur la une
- 13.15 Treize heures magazine
- 15.55 Tour de France cycliste
- 18.20 Vivre au présent Les guides de vacances.
- 18.40 Les Aventures de Pours Colargol
- 18.50 La vie est là Le cuisinier.
- 19.20 Actualités régionales
- 19.45 24 heures sur la une
- 20.18 Un Homme, une Ville (4)
- 20.35 Tour de France cycliste
- 20.45 Présentation par Jean-Loup Bernanos.
- 20.50 Sous le Soleil de Satan Dramatique d'après le roman de Georges Bernanos.
- 22.35 Tribune
- 23.20 24 heures dernière

FRANCE 2

- 14.30 (c) Aujourd'hui, Madame Trois auteurs face à leurs lectrices.
- 15.15 (c) Maya 7. L'Insurrection du Khandur. Feuilleton.
- 19.00 (c) Des chiffres et des lettres
- 19.20 (c) Actualités régionales
- 19.44 (c) Le Neveu d'Amérique (26 et fin) Feuilleton.
- 20.00 (c) I.N.F. 2
- 20.35 L'odyssée sous-marine de l'équipe du commandant Cousteau 3. 500 millions d'années sous la mer.
- 21.25 (c) Témoins Raymond Méjat, jeune reporter.
- 22.25 (c) Nocturne Bruno Rigutto, pianiste.
- 22.55 (c) I.N.F. 2

FRANCE 3

- 19.20 (c) Actualités régionales
- 19.40 (c) Les grands burlesques américains
- 19.55 (c) Jura sans frontières
- 20.30 (c) Destins du siècle
- 21.25 (c) Des yeux pour voir
- 22.20 (c) Journal Inter 3

SUISSE ALÉMANIQUE

- 16.50 (c) La terre est ronde
- 17.30 Tour de France
- 18.15 Cours de formation pour adultes Anglais.
- 18.45 Fin de journée
- 18.55 (c) Téléjournal
- 19.00 Ida Rogalski - Mère de Cinq Fils
- 19.30 (c) Magie de la savane Film de la série « Paradis des animaux », avec O. von Frisch.
- 20.00 (c) Téléjournal
- 20.20 (c) Grafissimo Série finale : Journalistes et sportifs, présenté par Hansjörg Bahl.
- 21.20 Avec Elisabeth
- 21.55 (c) Téléjournal
- 22.05 (c) Ciné-revue
- 22.35 (c) Athlétisme Annonce des programmes du lendemain

SUISSE ITALIENNE

- 11.00 (c) Mathématiques modernes Pour les enseignants.
- 15.55 (c) Tour de France
- 17.30 (c) Mathématiques modernes Pour les enseignants.
- 18.30 Pour les enfants Visite au zoo de Bâle.
- 19.10 (c) Téléjournal
- 19.20 (c) Prés verts Les projets d'Olivier.
- 19.50 (c) Situations et témoignages Magazine culturel.
- 20.20 (c) Téléjournal
- 20.40 Les villes en guerre Berlin, par Michael Darlow.
- 21.40 Tour de France Reflets filmés.
- 21.45 (c) Athlétisme En différé de Monaco, Allemagne de l'Ouest, Etats-Unis, Suisse.
- 23.50 (c) Téléjournal

IMPAR-RADIO

SOTTENS

Informations à 12.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.30, 23.55. — 12.25 Communiqués. Météo. 12.29 Signal horaire. 12.30 Miroir-midi. 14.05 Après-midi d'été. Réalités. 15.05 Concert chez soi. 16.05 Social-contact. 16.20 Feuilleton : Partir (9). 16.20 Le disque d'avant-hier. On cause, on cause. L'instant qui passe. Bonjour, les enfants ! 17.05 Arts et rencontres. 17.30 Bonjour-bonsoir. 18.00 Le journal du soir. Revue de la presse suisse alémanique. Le micro dans la vie. 19.00 Le miroir du monde. 19.30 Magazine 73. 20.00 Jeudisques. 20.30 Discanalyse. 21.20 Le Studio de création radiodramatique présente : La Rose rose, pièce radiophonique de Pierre Bourgeade. 22.40 Club de nuit. 23.55 Miroir-dernière. 24.00 Hymne national.

2e programme

14.00 Musik am Nachmittag. 17.00 Musica di fine pomeriggio. 18.00 Bonjour-bonsoir. 18.30 Rhythm'n pop. 19.00 Emission d'ensemble. Per i lavoratori italiani in Svizzera. 19.30 Novitads, informations en romanche. 19.40 Musique

pour la Suisse, avec le Groupe instrumental romand. 20.00 Informations. 20.05 Cinémagazine. 20.30 Sport, musique, information. 21.15 Mon Amérique à moi. 23.00 Hymne national.

BEROMUNSTER

Informations-flash à 12.30, 15.00, 16.00, 18.00, 22.15, 23.25. — 12.40 Rendez-vous de midi. 14.00 Magazine féminin. 14.30 Black Music, avec Ella Fitzgerald, Mahalia Jackson, Louis Armstrong et autres. 15.05 De maison en maison. 16.05 les enfants. 18.15 Radio-jeunesse. 19.00 Sport. Tour de France et Tour de l'Avenir. Communiqués. 19.15 Actualités. 20.00 Chant choral. 20.15 Fanfare. 20.30 Phonogramme 7320 : Frank Sinatra et Tommy Dorsey. 21.30 Plaisirs de la nature. 22.25 Jazz avec Benny Goodman. 23.30-1.00 Pop 73.

MONTE-CENERI

Informations-flash à 14.00, 16.00, 18.00, 22.00. — 12.15 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.00 Disques. 13.10 Feuilleton. 13.25 Allô, qui chante ? 14.05 Radio

2-4. 16.05 Le petit théâtre. 16.40 L'Ensemble M. Robbiani. 17.00 Radio-jeunesse. 18.05 Vive la terre ! 18.30 Masques et Bergamasques, suite d'orchestre, G. Fauré. 18.45 Chronique régionale. 19.00 Orgue de cinéma. 19.15 Actualités. Sport. 19.45 Mélodies et chansons. 20.00 Table ronde sur un sujet donné. 20.40 Pages de Léopold Mozart, J. Ibert, W. Kienzl, D. Kabalevski. 21.45 Chronique musicale. 22.05 Jazz. 22.30 Orchestre de musique légère de la RSI. 23.00 Actualités. 23.25-24.00 Nocturne musical.

VENREDI

SOTTENS

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00. — 6.00 Bonjour à tous ! Miroir-première. 6.35, 8.10 La route, ce matin. 6.59 Horloge parlante. 7.00 Le journal du matin. 8.05 Revue de la presse romande. 8.15 Cent mille notes de musique. 9.05 La radio buissonnière. 11.05 Spécial-vacances. 11.30 News service. 12.00 Le journal de midi. Midi-mystère.

2e programme

8.00 Informations et Revue de la presse romande. 8.15 Les grands destins. 9.00 Concertino. 10.00 Panorama quotidien de la musique en Suisse romande. 10.15 La semaine des quatre jeudis. Capitaine Catalina (10). L'invité du jour. Yvette Z'Gruggen a choisi pour vous. Tangara, l'Oiseau bleu (10). 10.45 Catch the words. 11.00 Université radiophonique internationale. Chefs-d'œuvre méconnus. 11.00 Du Concert du vendredi à l'Heure musicale. 12.00 à 18.00 Programme musical interrégional. 12.00 Midi-musique.

BEROMUNSTER

Informations-flash à 6.15, 7.00, 8.00, 10.00, 11.00. — 6.05 Réveil en musique. 6.50 Méditation. 7.10 Auto-radio. 8.30 Tubes d'hier - succès d'aujourd'hui. 9.30 L'habit bariolé de Dame Musique. 11.05 Guide touristique sonore.

MONTE-CENERI

Informations-flash à 6.15, 7.00, 8.00, 10.00. — 6.00 Disques. Concert matinal. 7.10 Sport. Arts et lettres. 7.20 Musique variée. 9.00 Radio-matin. 12.00 Musique

IMPAR-RADIO

Prix d'abonnement

FRANCO pour la SUISSE	ÉTRANGER Selon les pays
1 an Fr. 73.—	
6 mois » 37.50	Se renseigner à notre administration.
3 mois » 19.25	
1 mois » 6.50	

Prix des annonces

La Chaux-de-Fonds, Canton de Neuchâtel et Jura bernois	—39 le mm.
Mortuaires	—60 le mm.

Régie extra-régionale Annonces Suisse S.A. - ASSA Suisse —49 le mm. Réclames 1.67 le mm. (Minimum de 25 millimètres)

Compte de chèques postaux 23-325 La Chaux-de-Fonds

COROSO

6 SÉANCES :  
jeudi - vendredi  
à 20 h. 30  
samedi - dimanche  
à 15 h. et 20 h. 30

Festival « vacances » « rire »  
du comique irrésistible

Petits et grands  
tout le monde se tord  
de rire

Ruez-vous sur le rire

22 25 50

Admis  
dès  
7 ans

# LES CHARLOTS LES FOUS DU STADE



PAUL PERBOIST  
MARITNE KELLY  
GERARD CHOICE  
JACQUES SELER

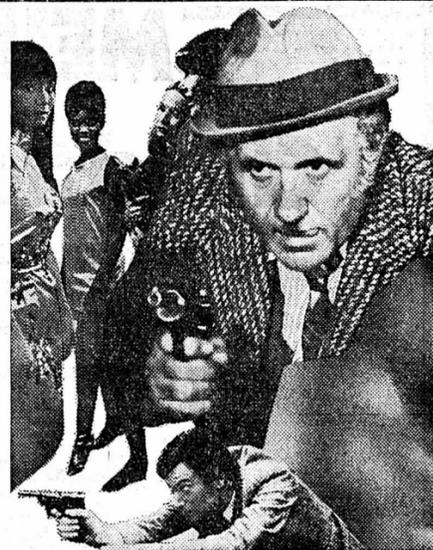
5 SÉANCES :  
samedi - dimanche  
à 17 h. 30  
lundi - mardi  
mercredi à 20 h. 30

Jean Richard Gérard Barry

Du rire et des sensations  
en chaîne

## BERU ET SES DAMES

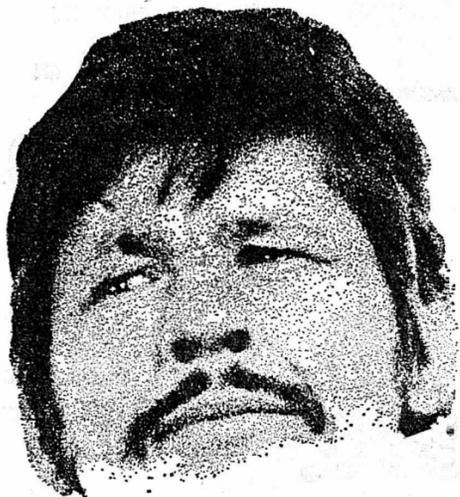
Une farce policière tirée  
du commissaire  
SAN ANTONIO 16 ANS



EDEN

22 18 53

Admis  
dès  
16 ans



## CHARLES BRONSON

dans un nouveau film de TERENCE YOUNG un  
maître de l'action et du suspense!

TECHNICOLOR

TOUS LES SOIRS A  
20 h. 30

DIMANCHE  
MATINÉE A 15 h.

de  
la part  
des  
copains

Le plus formidable règlement de comptes  
entre truands...

« Un rude morceau de bravoure : la  
plus formidable poursuite de voitures  
du cinéma sur les routes en corniche  
de la Côte d'Azur

Louis Chauvet (Le Figaro)

avec

LIV ULLMANN - JAMES MASSON  
MICHEL CONSTANTIN - JIL IRELAND

Du jeudi 19 juillet au mercredi 25 juillet  
LE CINÉMA ÉDEN SERA FERMÉ!  
RÉOUVERTURE JEUDI 26 JUILLET

## EN NOCTURNES

VENDREDI - SAMEDI

à 23 h. 15

LUNDI - MARDI - MERCREDI

à 18 h. 30

DÈS 20 ANS  
RÉVOLUS  
CARTES  
D'IDENTITÉ  
OBLIGATOIRES

Après 18 mois d'interdiction totale en France et ailleurs, voici le film le plus  
authentiquement « sadique » enfin autorisé. Pour un public adulte et très averti!

# JUSTINE DE SADE

EASTMANCOLOR  
PARLÉ FRANÇAIS

PLAZA

22 21 23

Admis  
dès  
16 ans

6 SÉANCES :  
jeudi - vendredi  
à 20 h. 30  
samedi - dimanche  
à 15 h. et 20 h. 30

Les plus grands succès français

## Festival BOURVIL - DE FUNES

2 heures de rire ininterrompu

L'un des plus grands films  
comiques jamais réalisé  
C'est du délire



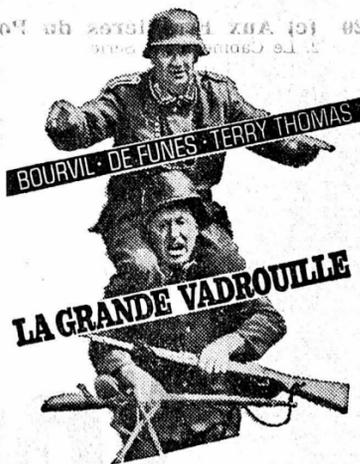
5 SÉANCES :  
samedi - dimanche  
à 17 h. 30  
lundi - mardi  
mercredi à 20 h. 30

## Festival BOURVIL - DE FUNES

Du début à la fin  
des rires par milliers

La plus grande réussite  
comique que le cinéma  
ait produit

Admis dès 12 ans



SCALA

22 22 01

Tous les soirs à 21 h.

Matinées à 17 h. 30 samedi dimanche

JANINE RAYNAUD - MICHEL LEMOINE - CLAUDE COSTE dans

# LES DÉSAXÉES

Réalisé par MICHEL LEMOINE

L'érotisme le plus osé, dans un film d'une beauté fascinante

Première vision

Dès 20 ans revolus

En couleurs

Nos voitures ont aussi besoin de temps en temps  
d'une réparation

c'est pourquoi nous cherchons un

## CARROSSIER

Si vous êtes intéressé à travailler sur nos marques  
VOLVO et SIMCA-CHRYSLER, écrivez ou téléphonez  
au plus vite au

GARAGE MODERNE S. A.  
Michel Wittwer  
2800 Delémont. Tél. (066) 22 49 31.

# KRÜGER

préservez  
vos locaux  
de l'humidité!

Demandez la visite de notre spécialiste en matière  
de déshumidification!

## Krüger+Cie.

9113 Degersheim SG Téléphone 071 54 15 44  
8155 Oberhasli ZH Téléphone 01 94 71 95  
3123 Belpe BE Téléphone 031 81 10 68  
4149 Hofstetten près Bâle Téléphone 061 75 18 44  
6596 Gerdola TI Téléphone 093 67 24 61

Grand choix

## FRIGOS

MENAGÈRE  
MODERNE

Ronde 11 039 22 55 75

Bonvillars, à louer  
appartement

4 pièces, confort.  
Fr. 460.- tout compris,  
tél. 024/3 14 42.

A environ 5 km. de Neuchâtel, en bordure  
route nationale, à vendre

## IMMEUBLE SUR UN SEUL NIVEAU

Chauffage au mazout, local environ 200  
m2, construction environ 2120 m3, conviendrait pour usage divers.

Ecrire sous chiffre 28 - 900183 à Publi-  
citas 2001 Neuchâtel.

Jeune demoiselle

## décoratrice qualifiée

cherche occupation dans profession appa-  
rentée, voire comme vendeuse, éven-  
tuellement dans boutique.

Ecrire à A. Iselin, 8500 Frauenfeld, Hof-  
wiesenstrasse 11.

# MEUBLES "CASH AND CARRY"

## Choisissez et... emportez-les avec vous!

Rien de plus facile. Faites votre choix parmi les meubles espagnols que nous avons sélectionnés pour vous et réunis en une mini-exposition. A des prix "à l'emporter", des prix super-avantageux.

Et surtout, profitez de l'ouverture prolongée du mardi et du jeudi (jusqu'à 21 h.) pour visiter notre exposition.

Coffre-bahut  
Prix à l'emporter  
**335.-**

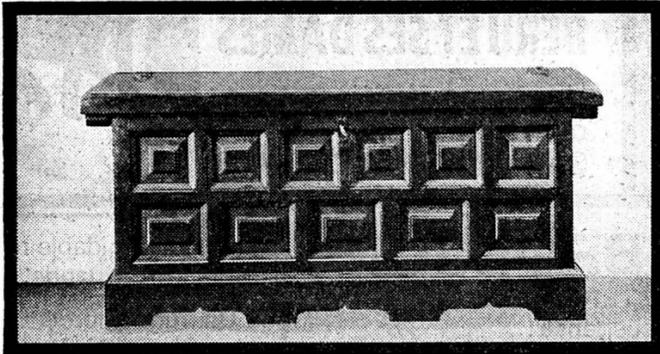


Table de chevet  
Prix à l'emporter

**149.-**

Lit 140 x 190 cm  
Prix à l'emporter,

**490.-**

Staub s. a. 327

Chaise  
Prix à l'emporter  
**175.-**

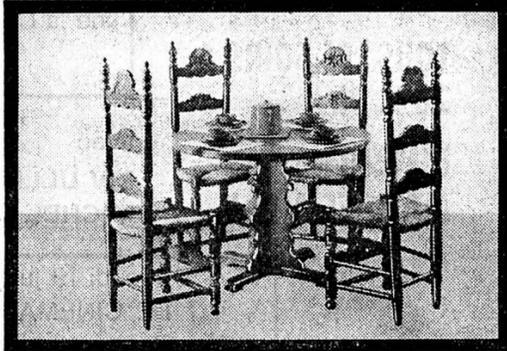
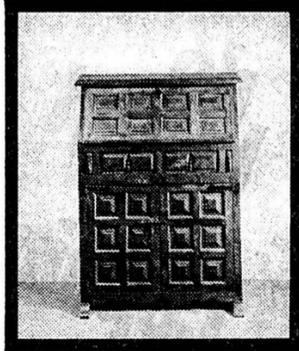


Table ronde Ø 120 cm  
Prix à l'emporter

**650.-**



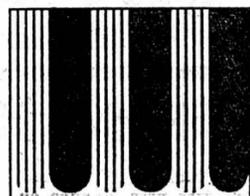
Secrétaire  
Prix à l'emporter

**590.-**



Centre de l'habitation Bevaix  
(accès par le restaurant-dancing  
"Chez Gégène")  
Parking 100 places

27 Ly



**Usego**

tout  
près de chez  
vous

# Yoghourt

aux fruits le gobelet

**-35**

net



## Standard Oil Company (Indiana)

Chicago, Illinois, USA

**6%**

**Emprunt 1973-88 de fr. s. 80 000 000**

Le produit de cet emprunt est destiné au financement des activités des sociétés affiliées en dehors des Etats-Unis d'Amérique.

### Modalités de l'emprunt

Durée: 15 ans au maximum  
Titres: obligations au porteur de fr. s. 5000 et fr. s. 100 000  
Amortissements: de 1984 à 1987 par rachats annuels jusqu'à fr. s. 16 000 000 au maximum, si les cours ne dépassent pas 100%  
Coupons: coupons annuels au 31 juillet  
Cotation: aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich

**101%**

### Prix d'émission

net

Délai de souscription du 12 au 17 juillet 1973, à midi

Les banques tiennent à disposition des prospectus ainsi que des bulletins de souscription.

Société de Banque Suisse  
Union de Banques Suisses  
Banque Populaire Suisse  
A. Sarasin & Cie  
Groupement de Banquiers Privés Zurichois

Crédit Suisse  
Banque Leu SA  
Groupement des Banquiers Privés Genevois  
Société Privée de Banque et de Gérance  
Union des Banques Cantonales Suisses

### BUVETTE DE LA PISCINE

cherche

**HOMME  
DE CONFIANCE**

Entrée immédiate ou à convenir.  
Ambiance agréable, système de rémunération moderne.

S'adresser à la Buvette de la Piscine, rue des Mélèzes 2, tél. (039) 23 20 94.

### À LOUER APPARTEMENT

remis à neuf, planchers stratifiés, 4 grandes pièces, salle de bains, grande cuisine, cave, chambre-haute, bûcher. Libre fin juillet.  
Loyer: Fr. 285.- par mois plus charges.  
Balance 13, 1er étage.  
Tél. (039) 21 11 91, interne 328, de 8 à 12 h. et 14 à 1. h.

Restaurant de Delémont cherche pour tout de suite un

**cuisinier**

(pour travailler seul),  
et un (e)

**sommelier (ère)**

Horaire de travail régulier.  
Ecrire sous chiffre 14-900163 à  
Publicitas S. A., 2800 Delémont.

LA VIE JURASSIENNE • LA VIE JURASSIENNE • LA VIE JURASSIENNE

ÉTRANGE AFFAIRE EN AJOIE

Un chantier clandestin à Réclère

Comme nous l'avons brièvement annoncé dans une récente édition, un chantier clandestin s'est ouvert à Réclère, à 500 mètres environ de la route cantonale qui va de la croisée de Roche-d'Or au petit village de Réclère (200 habitants). Le promoteur de ces travaux qui n'a demandé aucun permis de construction est connu des Ajourlats. Il s'agit de M. Ruesch, moniteur de l'aéroclub de Porrentruy qui, l'an dernier, avait déjà tenté d'imposer à la population de Beurnevésin une place d'aviation.

Propriétaire de près de sept hectares de terrain à Beurnevésin, M. Ruesch avait tenté d'obtenir de la commune de Beurnevésin au printemps 1972 un terrain communal et les autorisations nécessaires pour réaliser une place d'aviation privée. M. Ruesch avait alors expliqué qu'il désirait construire un atelier de réparation et un magasin de matériel afin de procéder à la révision d'appareils Buckler que l'armée entendait vendre. M. Ruesch avait précisé que le terrain d'aviation de Porrentruy devenait trop petit vu le succès de son école d'acrobatie qui attire de nombreux étrangers (Allemands, Américains, etc.).

Mais les projets du promoteur suscitèrent immédiatement la méfiance de la population de Beurnevésin et des villages voisins. Un comité d'action fut créé englobant les personnalités de Beurnevésin et des communes voisines

ainsi que la Société des sciences naturelles du pays de Porrentruy. L'assemblée communale de Beurnevésin refusa bientôt de louer au promoteur un terrain dont il avait besoin pour établir sa piste.

Enterrée il y a une année à Beurnevésin, l'affaire a ressurgi de l'autre côté de l'Ajoie, il y a une semaine. Cette fois on n'a aucune précision sur les intentions de M. Ruesch. Selon les échos que nous avons glanés, ce dernier aurait tour à tour prétendu vouloir niveler son terrain, faire un manège d'équitation, construire une piste d'aviation qui ne servirait qu'à lui seul. Mais il y a pire. Sans aucune autorisation, sans même avoir présenté de demande de permis de construire ni à la Préfecture ni à la commune de Réclère, de gros travaux sont entrepris sur les 25 hectares que M. Ruesch a achetés récemment à Réclère et sur les communes avoisinantes. Un chemin long d'un bon kilomètre, tracé à travers la forêt, a été construit. Au lieu où ce chemin sort du pâturage boisé qu'il traverse en dernier lieu et débouche dans la plaine sise au-dessus de Réclère, deux trax ont aplani le terrain en creusant parfois la terre de plus d'un mètre. Résultat, une piste de 500 mètres de long sur 25 mètres de large environ qui ressemble comme une sœur à une piste d'aviation.

Déboussolés par tant d'audace, égarés par les propos et promesses parfois

contradictoires de M. Rusch, les habitants de la Haute Ajoie ont mis quelque temps, en fait quelques jours, à réagir. C'est maintenant chose faite puisque le Conseil communal de Réclère s'est réuni l'autre soir pour étudier ce problème. Par ailleurs, nous avons appris qu'un Comité d'action contre ce projet était en train de se créer en Haute-Ajoie. Affaire à suivre donc. (r)

MOUTIER

Comité des dames de la couture

Le Conseil municipal a accepté, avec remerciements, la démission de Mme Jeanne Chappuis en tant que membre de la Commission des dames de la couture des Ecoles primaires.

Il a nommé, pour la remplacer, Mme Cécile Chablais.

Belle course du Ski-Club

Sous la direction de M. F. Champion les membres du Ski-Club ont vécu dimanche une journée inoubliable à l'occasion de leur course à la Schynige-Platte. Une bonne ambiance n'a cessé de régner. (kr)

Subvention communale

Le Conseil municipal a pris acte de l'extrait du procès-verbal du Conseil exécutif, fixant les subventions d'exploitation pour 1973 aux établissements hospitaliers publics et d'utilité générale, ainsi qu'aux Ecoles d'infirmières.

Le montant pour la commune de Moutier ascende à 404.408 francs. Il est à noter que, pour l'année 1972, la contribution pour la commune était de 351.768 francs.

Fête nationale

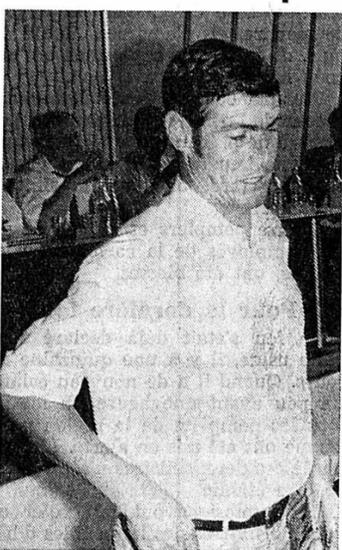
M. Philippe Holzer, conseiller municipal, a bien voulu accepter la charge d'orateur lors de la manifestation du 1er-Août.

NEUCHÂTEL

Ouvrier tué sur un chantier

Sur un chantier de la ville, M. Silvino Da Silva, 33 ans, ressortissant portugais, domicilié à Neuchâtel, était occupé hier à 9 h. 45 à décharger d'un camion, du fer d'armature. A un certain moment et à la suite d'un faux mouvement provoqué par le chauffeur du véhicule qui se trouvait sur le pont, un ballot de fer d'un poids de 600 à 700 kilos est tombé du camion entraînant M. Da Silva qui s'apprêtait à monter sur le pont. Grièvement blessé, M. Da Silva a été transporté à l'hôpital des Cadolles où il est décédé.

Nomination du chef de Jeunesse et sport



Le Conseil d'Etat a nommé dernièrement chef du service cantonal de Jeunesse et sport, M. Ely Tacchella, bien connu dans tous les milieux sportifs, qui occupait depuis la retraite du colonel Roulet, le poste de commandant d'arrondissement militaire. Cette nomination réjouira chacun. Ce poste nouveau dépendra directement du Département de l'Instruction publique.

Traducteur-juré

Dans sa séance du 29 juin 1973, le Conseil d'Etat a nommé M. Renzo Merciai, à Neuchâtel, en qualité de traducteur-juré pour la langue italienne.

MEMENTO

Pharmacie d'office : jusqu'à 23 heures, Triplet, rue du Seyon. Ensuite, tél. (038) 25 10 17.

Sport pour apprentis

Résultats d'une enquête fédérale

Vers la fin novembre 1972, la Commission d'étude pour l'enseignement de l'éducation physique dans les écoles professionnelles a soumis un ample questionnaire à toutes les écoles professionnelles de la Suisse, soit 270 écoles avec 132.000 élèves.

Les avis exprimés, à réception des réponses, se basent sur 75 pour cent des écoles consultées, représentant environ 110.000 apprentis des deux sexes (85 pour cent). La structure des écoles professionnelles est très différenciée, ces écoles comptant de quelques dizaines à plus de 10.000 apprentis(e)s. Cet éventail est important : les difficultés d'introduction du sport pour apprentis(e)s seront plus ou moins grandes. Au début de la présente année, il y avait 8300 classes d'apprentis(e)s, dont 1400 de langue française. 80 pour cent des directeurs d'écoles professionnelles pensent pouvoir réaliser l'enseignement obligatoire dans les écoles, à deux conditions : élargissement à 1,5 journée d'école par semaine, construction d'installations et formation d'enseignants spécialisés.

Actuellement, 11 pour cent des élèves pratiquent du sport dans les écoles professionnelles (6 pour cent dans les écoles commerciales). Les responsables de l'enquête dépouillent encore actuellement les dossiers relatifs aux installations sportives existant dans les différentes zones des écoles professionnelles. En fonction de ces installations, l'enseignement du sport pourra être introduit immédiatement (surtout dans des petites écoles) ou dans dix ans seulement.

Les écoles de moyenne et de grande importance se prononcent pour l'enga-

gement de maîtres de sport diplômés. Les petites écoles souhaitent une solution plus souple, telle l'utilisation des moniteurs des fédérations ou de « Jeunesse et Sport ». 45 pour cent des directeurs se prononcent nettement pour le sport par classe. Il semble donc que la solution du sport par tendance (option), pour des raisons pratiques, ne soit pas retenue. La grande majorité des directeurs se prononce pour l'introduction du sport. Ce dernier a un rôle éducatif important à jouer. Les points suivants semblent déterminants pour le succès : beaucoup de jeux dérivés des sports de combat, moment de la journée consacré aux sports, ampleur du choix des disciplines sportives. Des activités organisées par les écoles peuvent remplir un rôle social important : journées de sports, camps, tournois internes, etc.

La Commission d'étude a réuni dernièrement les représentants des écoles de Suisse. Il ressort de toutes les statistiques et discussions que le principe est acquis ; la réalisation sera difficile.

Pour le moment, dans le Jura, trois écoles ont décidé d'organiser une journée sportive en commun : Tramelan, Saint-Imier et Tavannes. Cette journée aura lieu à Tramelan à la fin du mois d'août. Elle sera facultative et réunira des élèves des trois écoles qui disputeront des tournois. (cg)

Carnet de deuil

CORGÉMONT. — A l'hôpital de district à Saint-Imier vient de décéder quelques semaines après une intervention chirurgicale, à l'âge de 78 ans, Mlle Frieda Gfeller. Venue des Boveresses-sur-Sonceboz, il y a une quarantaine d'années avec la famille de son frère, M. Henri Gfeller, elle a toujours habité la ferme du Moulin. Travailleur infatigable malgré une infirmité conséquente, elle prêtait son aide appréciée aux travaux de la campagne et exécutait encore au village des travaux de ménage. (ge)

TRAMELAN. — C'est avec consternation que la population a appris hier le décès subit de M. Louis Boillat, âgé de 79 ans. Le défunt était agriculteur et exploitait la ferme située à la Grand-Rue 30. (vu)

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE POMPES FUNÈRES, Arnold WALTJ, Epargne 20. Téléphone (039) 23 43 64. Cercueils - Transports - Formalités. Prix modérés.

MALLERAY

Une fabrique de pignons ferme ses portes

Victime des concentrations horlogères, la fabrique de pignons Léon Charpillot S. A., spécialisée dans le pivotage et les pignons, à Malleray, a décidé sa liquidation. Le reclassement des dix derniers employés a été discuté avec la FTMH et il ne semble pas qu'il posera de problèmes. Des pourparlers sont actuellement en cours en ce qui concerne l'occupation future des locaux. Le Conseil municipal de Malleray suit d'ailleurs l'affaire de très près. Fondée en 1916, la fabrique Léon Charpillot a occupé jusqu'à 120 personnes, (ats, cg)

Repose en paix cher papa.

- Monsieur Daniel Meister, à La Chaux-de-Fonds ;
- Mesdemoiselles Marie-France et Mireille Meister, à Cousset ;
- Monsieur et Madame Roland Montandon, à La Chaux-de-Fonds ;
- Monsieur et Madame Emile Monnier, à Genève,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Robert MEISTER

leur cher et regretté papa, frère, neveu, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, subitement le 8 juillet, dans sa quarantième année, à l'Hôpital d'Yverdon.

L'incinération a eu lieu le 11 juillet au crématoire de La Chaux-de-Fonds.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

MADAME ALBERT WENGER, MONSIEUR ANDRÉ WENGER, MADAME ET MONSIEUR RENÉ JEANRENAUD-WENGER, MONSIEUR JEAN-RENÉ JEANRENAUD, remercient avec reconnaissance toutes les personnes qui les ont entourés par leurs témoignages de sympathie, à l'occasion du décès de MONSIEUR ALBERT WENGER. Leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs leur ont été un grand réconfort.

MADAME ET MONSIEUR ALFRED WINKLER-DORNIER ET FAMILLE,

profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus durant ces jours douloureux, prient toutes les personnes qui les ont entourés, de croire à leur reconnaissance. Leur présence, leurs messages, leurs dons ou leurs envois de fleurs leur ont été un précieux réconfort et la preuve de toute l'estime portée à leur chère disparue.

Le Val-de-Travers : une région

Assises des actionnaires du RVT

L'assemblée générale des actionnaires de la « Compagnie du chemin de fer régional du Val-de-Travers » se réunit aujourd'hui, pour examiner le 90e rapport de gestion de son conseil d'administration. Celui-ci est présidé par M. Louis Mauler, représentant des actions ordinaires, alors que M. C. Grosjean, conseiller d'Etat, en est le vice-président comme représentant de l'Etat et que le secrétariat est assuré par M. Roger Cousin, représentant des actions privilégiées. En font aussi partie M. C. Felix Vaney, Berne, représentant de la Confédération, Me J. C. Landry, Couvet, deuxième représentant de l'Etat, M. Michel Thorens de Neuchâtel, deuxième représentant des actions privilégiées, MM. André Sutter, William Jequier, Roger Petermann de Fleurier, représentant proposé par l'Etat, MM. David Bourquin, La Côte-aux-Fées, Armand Fluckiger, Travers, André Junod, Fleurier, Jean-Claude Duvanel, Neuchâtel, Lucien Marendaz, Môtiers, Claude Emery, Couvet, Richard Jornod, St-Sulpice et Edwin Volkart, Buttes qui représentent les communes, le siège de Boveresse étant actuellement vacant.

Le comité de direction est formé de MM. Louis Mauler, président, Carlos Grosjean, vice-président, Roger Cousin, secrétaire, Claude Emery et André Junod. La direction est assumée par M. Robert Daum, ingénieur, La Chaux-de-Fonds.

Le rapport évoque les principaux événements de l'exercice écoulé : problème de la construction de la gare de Couvet (un nouveau projet étant à l'étude), les mutations dans le personnel, les modifications de salaires et de durée de travail, les travaux de réfection, les incidents survenus au matériel roulant, les modifications dans le service automobile.

Sur ce dernier point, le principal dossier fut celui des courses pour écoliers sur le parcours Fleurier - Les Bayards - Les Verrières qui sont désormais accessibles à tous les voyageurs. Notons qu'il n'est pas question d'introduire de nouvelles courses destinées à remplacer le rail sur la ligne des CFF Travers - Les Verrières.

LES COMPTES

En 1972, les charges totales se montent à 2.879.876 fr. 30 contre 2.159.868 fr. 75 en 1971.

Les charges de personnel passent de un million environ à 1.175.000 fr., soit 18 pour cent qui s'explique par 7,5 pour cent d'allocation de renchérissement, le 13e mois introduit dans le salaire mensuel et la nouvelle loi sur la durée du travail. Il en va de même dans les entreprises de transports publics. Les « frais de choses » augmentent de 16 pour cent, passant de 683.000 fr. en 71 à 796.000 fr. en 72. Le poste « frais de construction et de renouvellement » ne pouvant être porté à l'actif passe de 240.000 fr. en 71 à 661.000 fr. en 72. Cette forte augmentation s'explique par la réfection de la ligne entre Môtiers et Fleurier. Enfin les amortissements ordinaires s'élèvent à 248.000 fr. (240.000 en 71), ce qui représente une moyenne de 2,6 pour cent sur un capital légèrement inférieur à dix millions.

Les produits s'élèvent à 1.259.311 fr. 12 contre 1.160.311 fr. 92 en 1971. Les recettes voyageurs passent de 439 à 469.000 francs. L'augmentation est de sept pour cent. La hausse pour le transport des voyageurs a été de 12 à 18 pour cent suivant les catégories. Ceci signifie une baisse des km.-voyageurs qui passent de 5.800.000 en 71 à 5.400.000 en 72. Les marchandises assurent une recette de 335.000 fr. en 72 contre 293.000 fr. en 71, ce qui représente une augmentation de 21 pour cent, provenant d'une part de la hausse des tarifs, d'autre part du tonnage transporté (30.500 tonnes en 72 contre 45.500 en 71). Parmi les postes qui subissent une variation importante, notons que l'indemnité globale versée par la Confédération pour les prestations en faveur de l'économie générale passe de 82.000 fr. en 71 à 171.000 fr. en 72, provenant d'une nouvelle clé de répartition.

Le compte d'exploitation présente un excédent de charge de 1.620.235 fr. contre 1.160.311 fr. 92 en 1971. La Confédération couvre environ 60 pour cent de cet excédent, le canton et les communes le solde.

C'est en 1972 que le coefficient d'exploitation est le plus élevé, la comparaison portant de 1958 à 1972. Il se monte à 299, ce qui signifie que pour cent francs de recettes, les dépenses sont de 229 francs. Jusque'en 1970, il était inférieur à 200. Il y a là un problème qui inquiétera peut-être les actionnaires.

F. L.

Couvet: état civil de juin

Naissances

5. Jeanneret, Sylviane Nadine, de Jeanneret, Roland Ulysse et de Marianne, née Jeanneret-Grosjean, à Travers. — 10. Jornod, Bernadette Jeanne, de Jornod, Raymond Gabriel et de Margareth Francine, née Falcy, à Couvet. — 14. Maliziola, Serena, de Maliziola, Giovanni Battista et de Elena, née Cupini, à Couvet. — 17. Emery, Jean-François Emile, de Emery, François Emile et de Astride Bluet, née Vuille-dit-Bille, à Buttes. — 21. Py, Emanuelle, de Py, Raoul Gilbert René et de Marie-Hélène Janine Georgette, née Thierry, à Couvet. — 26. Donghi, Enrico Vincenzo, de Donghi, Battista et de Maria, née Manzoni, à Couvet. —

27. Hadorn, Stéphane-André, de Hadorn, André Robert et de Gilbert Eliane, née Leuba, à La Brévine.

Mariages

15. Duperrex, Raymond André, de Colombier et Siringil, Leylá, de Couvet. — 16. Le jeune, François Gilbert et Langenegger, Françoise Marguerite, de Couvet. — 28. Berthoud, Blaise André et Borel, Anne-Claude, de Couvet.

Décès

18. Gilliéron, Gustave-Armand, né le 10 janvier 1909. — 18. Nobile, Pietro-Agnesino, né le 30 janvier 1919. — 23. Tondini, née Perrenoud, Hélène-Eglantine, née le 25 janvier 1911.

## Inde : prisonniers pakistans libérés

L'Inde a libéré hier, au poste frontière de Wagah, 438 prisonniers de guerre pakistans — 368 militaires malades ou blessés, parmi lesquels dix-sept officiers et vingt-deux sous-officiers, et soixante-dix civils. (ats, reuter)

En Uruguay

## Vers la fin de la grève générale

Les dirigeants des syndicats ont décrété hier la fin de la grève générale, qui paralyse le pays depuis quinze jours pour protester contre l'élargissement des pouvoirs du président Juan Bordaberry, a-t-on appris de source syndicale.

La décision de reprendre le travail, hier à minuit, est le résultat de conversations secrètes menées par trois avocats, acceptables à la fois par les syndicats, le gouvernement, l'armée et la classe politique. Les termes de l'accord n'ont pas été rendus publics.

Des soldats, des chars et des blindés patrouillaient pendant la nuit, mais Montevideo était calme. (ap)

## A Boulogne-sur-Mer Explosion sous une tente

Dramatique incendie dans une tente sur le camping du Phare, au Portel, près de Boulogne-sur-Mer, hier. L'explosion d'une bouteille de gaz a fait, vers 3 heures du matin, deux morts : un bébé de six mois et un garçonnet de sept ans ; et huit blessés, cinq enfants et trois adultes, dont plusieurs sont dans un état grave.

Le drame endeuille la famille d'un mineur nord-africain de Loos-en-Gohelle. M. Abdesslam et sa femme Yasmina ont tout tenté pour sauver leurs sept enfants des flammes, mais deux d'entre eux, atrocement atteints, n'ont survécu que quelques heures. Les cinq autres souffrent de brûlures, ainsi que M. et Mme Abdesslam et l'occupant d'une tente voisine, M. Emile Collier, originaire d'Hasnon (Nord), qui s'était porté à leur secours. (ap)

# Dans un champ d'oignons près de l'aéroport d'Orly Un Boeing brésilien s'écrase en flammes

SUITE DE LA 1ère PAGE

L'accident s'est produit au lieu-dit « La Terre aux Mottes », sur la commune de Saulx-les-Chartreux, au sud d'Orly, dans le département de l'Essonne. Aussitôt les services de la protection civile de la préfecture ont appliqué le plan Orsec qui a fait déferler sur les lieux de la catastrophe 200 gendarmes, des CRS, des

pompier de plusieurs localités, des ambulances et des hélicoptères.

En touchant le sol, l'appareil semble avoir fait un tête-à-queue, car la carlingue gisait le nez dirigé dans la position opposée à Orly. Les extrémités des ailes se sont brisées sous l'effet du choc et les réacteurs se sont séparés de la carlingue.

Celle-ci était en flammes et les sauveteurs ont dû la découper à la scie électrique pour pénétrer à l'intérieur. La chaleur de l'incendie avait fait fondre le toit et l'extrémité du fuselage.

### Le récit d'un témoin

« Sur le coup j'ai cru qu'il s'agissait d'un bang supersonique », a déclaré M. Xavier, un agriculteur de Saulxier, qui fut le premier sur les lieux. « Mais quand j'ai vu la fumée qui s'élevait du champ j'ai compris et j'ai couru dans cette direction. Lorsque je suis arrivé près de l'avion, la chaleur de l'incendie était si intense que je n'ai pas pu m'en

approcher à moins de 200 mètres. Les pompiers et les hélicoptères sont alors arrivés ». Les pompiers se sont aussitôt employés à noyer l'épave avec de la neige carbonique.

Normalement ce vol s'effectue sans escale de Rio de Janeiro à Paris — c'est l'un des plus longs vols du monde — mais exceptionnellement l'appareil avait fait escale à Lisbonne. On ignore encore pour quelles raisons.

### Personnalités décédées

M. Filinto Muller, président du Sénat brésilien et chef du parti gouvernemental Arena, se trouvait sur la liste des passagers à bord du Boeing.

La compagnie n'a cependant pas confirmé catégoriquement que M. Muller avait bien pris l'avion.

Parmi les autres personnes figurant sur le manifeste se trouvent un directeur de journal de Sao Paulo, un champion de yachting et deux musiciens brésiliens. (ap)

## Les grandes catastrophes aériennes en 1973

Voici la liste des grandes catastrophes de l'aviation depuis le début de l'année :

176 morts - 22 janvier - un Boeing 707 jordanien s'écrase à l'atterrissage au Nigeria.

200 morts - 7 février - un A-7 de l'Aéronavale américaine s'écrase sur un immeuble en Californie.

66 morts - 19 février - un Tupolev 154 soviétique à l'atterrissage.

104 morts - 21 février - un Boeing 727 libyen abattu dans le désert du Sinaï.

68 morts - 5 mars - un DC 9 espagnol explose en vol.

106 morts - 10 avril - un charter britannique s'écrase près de Bâle.

## Rebondissement de l'affaire Steiner

Selon la revue ouest-allemande « Stern », M. Wienand, chef du groupe parlementaire du Parti social-démocrate, pourrait avoir eu des contacts avec un organisme d'espionnage d'Allemagne orientale.

Cette révélation a été faite, tandis qu'une commission parlementaire d'enquête commençait l'interrogatoire du principal témoin dans l'affaire Steiner, scandale de pots de vin et d'espionnage.

Julius Steiner, ancien parlementaire d'opposition, a réaffirmé qu'il avait reçu de l'argent pour s'abstenir dans un vote de censure, permettant ainsi au gouvernement du chancelier Brandt de ne pas être renversé de justesse, en avril 1972.

Steiner avait déclaré auparavant que Wienand lui avait remis 50.000 marks pour son abstention.

« Stern » déclare qu'un ami intime de Wienand, l'homme d'affaires Horst Bosse, victime l'an dernier d'un accident de voiture, a eu d'étroites relations avec Kurt Keitel, agent d'espionnage est-allemand.

Les liens entre Bosse et Wienand, dit le journal, laissent supposer que Wienand « a pu avoir des contacts » avec le Ministère est-allemand de la sécurité d'Etat. (ap)

Massacre au Mozambique

## Démenti, polémique et remous

Les récentes révélations du « Times » selon lesquelles des « soldats portugais » auraient « massacré quatre cents hommes, femmes et enfants », en décembre dernier, dans le village de Wiriyamu, au Mozambique, ont d'ores et déjà suscité une vive polémique et risquent de compliquer les relations entre la Grande-Bretagne et le Portugal.

L'ambassade du Portugal à Londres a démenti « de la façon la plus vigoureuse » les accusations du « Times » en estimant qu'elles étaient fondées « sur des rumeurs de seconde ou de troisième main ». En outre, on a indiqué de source officielle à Lisbonne que « même le nom de ce

village est inconnu ». Ce fait a été confirmé à Lourenço-Marquês, dans les milieux proches du haut commandement portugais au Mozambique.

Pendant à Londres, l'opposition travailliste britannique, suivie par une partie de la presse, a demandé que soit annulée la visite que le premier ministre portugais, M. Caetano, doit effectuer en Grande-Bretagne la semaine prochaine. Le gouvernement de M. Heath a exprimé sa ferme intention de maintenir cette visite, mais il est évident qu'elle suscitera des remous. (ats, afp, reuter)

## Nuit de terreur à Issy-les-Moulineaux

Nuit de terreur à Issy-les-Moulineaux, dans la banlieue sud de Paris, où un incendie a ravagé la cartoucherie Gevelot.

Quinze casernes de pompiers se sont aussitôt rendues sur place, mais elles n'ont pu empêcher le feu — qui avait pris dans un dépôt de matières plastiques — de gagner les dépôts de poudre et d'amorces. Toute la nuit, de multiples explosions ont secoué la ville.

Plus de 600 habitants demeurant autour de l'usine ont été évacués par mesure de précaution, et ils n'ont pu regagner leur domicile que sept heures plus tard, une fois le sinistre circonscrit.

Quinze pompiers et autant de civils, employés de la cartoucherie et voisins, ont été blessés.

### Pour la dernière fois

Le feu s'était déjà déclaré sans cette usine, il y a une quinzaine de jours. Quand il a de nouveau éclaté, un peu avant une heure du matin, tous les pompiers de la région parisienne ont été mis en alerte. L'origine de ces deux sinistres n'a pu encore être établie.

Les explosions ont fait voler en éclats les vitres des immeubles d'habitation voisins et arraché les volets. Les gerbes de flammes et les colonnes de fumée étaient visibles de très loin. Sur place, la chaleur était intenable et la fumée ralentissait le travail des soldats du feu.

## Lip : un groupe financier français intéressé

Trois représentants d'un groupe financier français ont visité hier l'usine Lip en compagnie des délégués syndicaux de l'entreprise.

Les représentants de ce groupe dont le nom n'a pas été révélé, ont examiné sur place, pense-t-on, les possibilités d'une éventuelle reprise et d'une extension de l'usine.

Le président du Tribunal de commerce de Besançon, M. Piquard, qui doit rendre son jugement dans l'affaire Lip vendredi, s'est rendu hier à l'usine pour rencontrer les représentants du groupe financier et examiner leurs propositions.

En quittant l'usine, M. Piquard a déclaré que ce groupe lui semblait « très sérieux » et qu'il était optimiste et confiant en ce qui concerne l'issue de la crise. (ats, afp)

UN ÉVÉNEMENT PAR JOUR

## LE JEUNE PRISONNIER

Il n'était qu'au printemps de sa vie, il n'en a pas voulu voir la moisson.

Pablito Picasso. Quelque trois mois après la mort de son oncle, le grand-père, il est décédé à l'Hôpital d'Antibes.

Sans estomac, un poumon perforé, il vivait un long calvaire depuis que, dans un geste désespéré, il avait avalé d'un seul trait le contenu d'une bouteille d'eau de Javel.

A vingt-quatre ans, il avait déjà rogné les ailes de l'espérance. Il avait oublié que « s'il est des jours amers, il en est de si doux ». Et quel miel n'a-t-il laissé de dégouts ?...

Captif de la renommée de son aïeul, il souffrait de l'ombre, où il végétait. Il n'acceptait pas que l'illustre peintre ne voulût point avoir de liens affectifs avec lui, son seul petit-fils légitime.

Et quand on lui fit boire la coupe de l'humiliation jusqu'à la lie, quand on l'empêcha de voir le corps de son grand-père à Vauvargues, ce fut plus qu'il n'en put supporter.

Tel le papillon brûlé par la lumière trop vive, il se désintégra. « Au banquet de la vie à peine commencé », il ne voulut plus goûter puisqu'on ne désirait pas partager avec lui.

Et cette mort, paradoxalement, le rapproche peut-être à jamais de cet ancêtre immense qui l'avait répudié.

Charles Morgan remarque dans l'une de ses oeuvres : « Je crois que le génie réside dans le pouvoir de mourir ».

En choisissant de renoncer à la vie, Pablito Picasso n'a-t-il pas rejoint son grand-père dans l'histoire ? Toutes les fois qu'on parlera de ce dernier, qu'on tentera de l'expliquer, ne sera-t-il pas presque impossible de passer sous silence ses relations avec sa famille et à leur aboutissement ? A chaque instant qu'on voudra décrire et approfondir le génie du maître, qu'on voudra éclairer ses motivations politiques, ne sera-t-on pas obligé, si l'on est honnête, de lier le cas du gigantesque Pablito à celui de l'insignifiant Pablito ?

L'un dormira, gisant de pierre, comme un roi ; l'autre reposera sous quelques cailloux et quelques fleurs de camomille. Mais entre les deux, longtemps après qu'ils soient disparus, l'interrogation courra encore dans les rues : le génie permet-il toutes les arrogances, toutes les libertés ? Le génie, pour se manifester, doit-il oser tout écraser, tout déchirer ? Et s'il en est ainsi, le génie vaut-il vraiment qu'on le paie à ce prix ? L'humanité n'a-t-elle pas davantage besoin d'une honnêteté moyenne, d'une médiocrité dorée ?...

Pablito Picasso. Il n'avait « vu luire encore que les feux du matin ». Il n'a pas achevé sa journée. Mais sa sortie imprévue pose une question longue comme l'éternité.

Willy BRANDT

## Le moment est-il venu de...

SUITE DE LA 1ère PAGE

Que s'était-il passé pour que les USA agissent ainsi ? Ils sont pourtant, on le sait, les plus grands exportateurs de produits agricoles et menaçaient de se brouiller avec la CEE parce qu'elle refusait d'en importer des quantités accrues. Non seulement les deux tiers du soja mondial sont importés des USA et constituent le principal aliment des porcs européens, mais la production de viande au Japon en dépend à raison de 90 pour cent. Enfin l'administration du président Nixon annonçait que même si l'actuelle prohibition ne serait pas maintenue au-delà d'un certain délai, un système de rationnement ou de contingentement serait instauré pour leurs principaux clients. Des restrictions sont également prévues pour la consommation nationale.

Les raisons qui ont entraîné cette mesure sont multiples et diverses. La première est que les USA ont vendu des quantités énormes de céréales et de tourteaux aux pays socialistes de l'Est, dont l'agriculture collectiviste, on le sait, est toujours déficitaire. Les réserves ont diminué à tel point qu'il a fallu mettre le holà ! Les stocks étaient tombés de 50 millions à 30 millions de tonnes en deux ans. Et rien ne dit qu'ils se reconstitueront...

La seconde est qu'à force de laisser glisser le dollar les produits agricoles américains étaient devenus tellement « compétitifs » que la demande dépassait l'offre. Tout le monde en voulait ! Et c'est là un des résultats les plus flagrants de la passivité voulue des autorités américaines face à l'impasse monétaire.

Enfin la troisième raison s'avère incontestablement la plus grave. A savoir que le monde marche vers une pénurie générale de matières premières et de denrées périssables. A force de consommer et de surconsommer, non seulement les com-

partiments commerciaux du soja, des graines de coton et de leurs dérivés sont atteints, mais l'ensemble de la production et des réserves du globe.

\*\*\*

C'est là en effet, et comme l'écrit Paul Keller, un des facteurs non négligeable de la hausse des prix à la consommation. Et cela ne surprendra personne. « Le prix du tourteau et du soja ont triplé depuis le début de cette année, celui du blé a augmenté de 90 pour cent et le cacao a doublé. Quant aux métaux non ferreux, le zinc, le plomb, l'étain... leurs prix se sont élevés de 90 pour cent en six mois. Le cuivre vient de coter 703,5 livres, soit un nouveau record et une hausse de près de 50 pour cent depuis décembre dernier. Le caoutchouc, pour sa part, n'échappe pas au mouvement. Sa hausse est également de l'ordre de 40 pour cent.

A la fin du mois de juin, l'indice Reuter des cours des matières premières et denrées a franchi, pour la première fois, le seuil de 1000, alors qu'il était de 551 fin juin 1972, et à 762 au début de cette année ».

De tels chiffres expliquent bien des choses. Et l'on comprend mieux les avertissements lancés récemment en Suisse à la population au sujet d'une pénurie possible dans le secteur électricité.

Non seulement les limites de l'expansion sont atteintes, mais si l'on continue elles seront dépassées. C'est bien la raison pour laquelle le réveil que certains prédisaient pourrait être assez dur.

Nous n'en sommes heureusement pas là. Mais ce qui vient de se passer dans l'ex-pays le plus riche du monde mérite assurément de faire réfléchir tous ceux qui prônent, inconsciemment ou non, l'euphorie dans l'inflation.

Paul BOURQUIN

## En bref - En bref - En bref - En bref - En bref

**Nicosie.** — Hier s'est ouvert, devant la Cour d'assises de Nicosie, le procès de sept Palestiniens accusés d'avoir attaqué, en avril dernier, des objectifs israéliens à Nicosie.

**Djakarta.** — Vingt-neuf personnes ont été noyées dans l'inondation provoquée par la rupture d'un barrage, qui a frappé la localité de Bantaeng, au sud de l'île Célèbes.

**Moscou.** — M. Hafez Ismail, conseiller du président Sadate, a pris l'avion pour Moscou, où il aura des entretiens avec les dirigeants du Kremlin.

**Beyrouth.** — M. Yasser Arafat, président du comité exécutif de l'OLP, a entamé à Damas une tournée de capitales arabes prévue depuis plusieurs semaines, mais ajournée à diverses reprises en raison des événements.

**New York.** — Seize personnes, dont sept Européens, ont été accusés par un tribunal de New York, de trafic international portant sur plus de 18 millions de dollars de titres volés ou contrefaits.

**Jérusalem.** — M. Mohammed Medhi, d'origine irakienne, secrétaire général du Comité d'action pour les relations américano-arabes, est intervenu à son tour au Caire, dans le concert des candidats à la médiation du conflit proche-oriental.

**Wellington.** — La frégate « Otago » a pénétré dans la zone de danger autour de Mururoa. en se tenant toutefois hors

des eaux territoriales françaises. Le premier essai nucléaire pourrait avoir lieu au cours du week-end.

**New York.** — Robert Ryan, l'un des meilleurs acteurs américains de sa génération, a succombé à un cancer, à l'âge de 63 ans.

**Poitiers.** — Plusieurs milliers de cultivateurs venus de dix départements de l'ouest de la France, ont manifesté hier avec violence, pour obtenir qu'un centre d'insémination non agréé, celui de Lavoux (Vienne), soit habilité.

**Bonn.** — M. Scheel, ministre ouest-allemand des Affaires étrangères, a quitté Bonn hier, pour une visite de 48 heures à Washington.

### Aujourd'hui...

Vous lirez en pages :

- 2 Le Prado en danger
- 3 Des sangliers dans les Côtes-du-Doubs
- 5 La TV romande à Boveresse
- 7 Intervention de Centre-Jura auprès de Berne
- 9 Un dépôt de munitions explose au Gothard
- 11 Vacances, loisirs
- 12 Economie et finances
- 14 Le Tour de France cycliste
- 15 Athlétisme : fabuleux record mondial
- 16 Programmes radio-TV
- 19 Ouvrier tué sur un chantier à Neuchâtel

### Prévisions météorologiques

Le temps sera ensoleillé et chaud. Dans l'après-midi, des formations nuageuses assez importantes se développeront sur le Jura, les Préalpes et les Alpes, et quelques orages pourront éclater en fin de journée.

### Niveau du lac de Neuchâtel

Hier, à 6 h. 30 : 429,34.